

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI**

**MIRZAYEV XAYYOM TOSHQULOVICH**

**XVI-XIX ASRLAR FORS-TOJIK ARUZSHUNOSLIGINING  
SHAKLLANISH VA RIVOJLANISH TAMOYILLARI**

**10.00.05 - Osiyo va Afrika xalqlari tili va adabiyoti  
(tojik tili va tojik adabiyoti)**

**FILOLOGIYA FANLARI DOKTORI (DSc) DISSERTATSIYASI  
AVTOREFERATI**

**Samarqand – 2025**

**Filologiya fanlari doktori (DSc) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора (DSc)  
филологических наук**

**Contents of dissertation abstract of the doctor of science (DSc)  
on philological sciences**

**Mirzayev Xayyom Toshqulovich**

XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish  
tamoyillari..... 3

**Мирзаев Хайём Тошкуллович**

Принципы формирования и развития персидско-таджикского  
арузоведения XVI-XIX веков..... 33

**Mirzaev Khayyom Toshkulovich**

Principles of formation and development of Persian-Tajik aruz studies  
in the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries ..... 67

**E’lon qilingan ishlar ro‘uxati**

Список опубликованных работ  
List of published works ..... 73

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI**

**MIRZAYEV XAYYOM TOSHQULOVICH**

**XVI-XIX ASRLAR FORS-TOJIK ARUZSHUNOSLIGINING  
SHAKLLANISH VA RIVOJLANISH TAMOYILLARI**

**10.00.05 - Osiyo va Afrika xalqlari tili va adabiyoti  
(tojik tili va tojik adabiyoti)**

**FILOLOGIYA FANLARI DOKTORI (DSc) DISSERTATSIYASI  
AVTOREFERATI**

**Samarqand – 2025**

**Fan doktori (DSc) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2024.2.DSc/Fil798 raqam bilan ro‘yxatga olingan.**

Dissertatsiya Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetida bajarilgan.  
Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.samdu.uz) hamda “Ziyonet” Axborot ta’lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

**Ilmiy maslahatchi:**

**Hamroyev Jumaqul**  
filologiya fanlari doktori

**Rasmiy opponentlar:**

**Eshonqulov Husniddin Primovich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Misbohiddini Narziquil (Mahmudzoda)**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Yusupova Dilnovoz Rahmonovna**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Yetakchi tashkilot:**

**Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil “\_\_\_\_\_” soat \_\_\_\_\_ da majlislar zalida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 140104, Samarqand shahri, Universitet xiyoboni, 15. Tel: (8366) 239-11-40, 239-18-92; faks: (8366) 239-11-40; e-mail:rector) @samdu.uz.

Dissertatsiya bilan Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (\_\_\_\_\_ raqami bilan ro‘yxatga olingan) Manzil:140104, Samarqand shahri, Universitet xiyoboni, 15. Tel: (8366) 239-11-40, 239-18-92; faks: (8366) 239-11-40.

Dissertatsiya avtoreferati 2025 yil “\_\_\_\_\_” kuni tarqatildi.  
(2025 yil “\_\_\_\_\_” dagi \_\_\_\_\_ raqamli reestr bayonnomasi).

**Sh.A. Hasanov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori, professor

**D.B. Xursanov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash kotibi, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

**N.M. Muxitdinova**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash huzuridagi ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori, professor

## KIRISH (doktorlik (DSc) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

**Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon adabiyotshunosligida nazariy poetikaning shakllanish va rivojlanish bosqichlarini yoritib berish, she'riyat vaznining tarixiy ildizlari va asoslarini aniqlash dolzarb masalalardan sanalib, mazkur yo'nalishda G'arb va Sharqning ko'plab olimlari tomonidan muhim tadqiqot ishlari amalga oshirilmoqda. Xususan, mumtoz poetikaning tadrijiy taraqqiyot bosqichlari, badiiy asar yaratish mezonlari, ularning shakliy, avzoniy xususiyatlari kabi muammolarni hal etish zamonaviy adabiyotshunoslikning dolzarb masalalari sifatida qaralmoqda. Shu nuqtayi nazardan jahon adabiy doiralarda she'riyatning tuzilish qonuniyatlari – vazn va qofiya bilan bevosita bog'liq bo'lgan o'tgan asrlardagi nazariy asarlarni zamonaviy ilm-fanga olib kirish va ulardagi mavjud ilmiy qarashlarni amalda tatbiq etish muhimligicha qolmoqda.

Dunyo adabiyoti tarixida XVI-XIX asrlar turli din va millat vakillarining dunyoqarashi, g'oyalari, mafkuralarining o'zgarib borish davri sifatida muhim o'rin tutadi. Bu asrlarda siyosiy-ijtimoiy vaziyatga qarab madaniyat, san'at, fan, adabiyot ham o'zining yangi rivojlanish bosqichiga qadam qo'ydi. Xususan, Sharq mamlakatlarida filologiya fanlari sohasida ilmiy-ma'rifiy asarlar, risolalar, izohli lug'atlarning yaratilishi sezilarli darajada ortib, bugungi jahon ilm-fani va madaniyati rivoji uchun muhim zamin yaratdi. Mazkur davrlarda Movarounnahr, Xuroson, Hindiston, Pokiston, Turkiya, Ozarbayjon va boshqa mintaqalarda nazariyotchi olimlar fors-tojik va o'zbek aruz ilmiga oid risolalar yaratdilarki, ularni o'rganish hozirgi zamon adabiyotshunosligining asosiy vazifalaridan hisoblanadi.

Mamlakatimizda uchinchi renesans davrining asosiy tayanchlaridan biri boy madaniyat va adabiyotimizning jahon hamjamiyatida yanada tanitish va ularning mantiqiy davomi o'laroq muhim ilmiy kashfiyotlarga erishishdir. “Avvalo, xalqimizning yaratuvchilik dahosi bilan bunyod etilgan noyob merosini har tomonlama chuqur o'rganish, yurtimizdan yetishib chiqqan buyuk alloma va mutafakkirlarning hayoti va ilmiy-ijodiy faoliyati haqida yaxlit tasavvur uyg'otish, yosh avlodni gumanistik g'oyalari, milliy g'urur va iftixor ruhida tarbiyalashdek ezgu maqsadlar ko'zda tutilgan”<sup>1</sup>. Shu nuqtayi nazardan tadqiqotimizda bugungi davr o'quvchisiga haligacha noma'lum bo'lgan qadimgi mutafakkirlarimizning nazariy asarlarini o'rganish, ajdodlarimiz ilgari surgan g'oyalarni zamonaviy ta'limda tatbiq etish vazifalari ustuvor sanaladi. Shu bois dissertatsiya natijalari orqali o'rganilayotgan asarlarning ilmiy, nazariy va ma'rifiy ahamiyatini oydinlashtirish ko'zda tutilgan bo'lib, bu jihatlar tadqiqotimizning muhimligini asoslaydi.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2016 yil 13 maydagi PF-4797-son “Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti faoliyatini tashkil etish to'g'risida” Farmoni, 2017 yil 20 apreldagi PQ-2909-son “Oliy ta'lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida”, 2017 yil 13 sentabrdagi PQ-3271-son “Kitob mahsulotlarini nashr etish va tarqatish tizimini

---

<sup>1</sup> Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустахкам пойдеворидир. Президент Ш.Мирзиёевнинг Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси / Халқ сўзи. – Тошкент, 2017, 4 август.

rivojlantirish, kitob mutolaasi va kitobxonlik madaniyatini oshirish hamda targ'ib qilish bo'yicha kompleks chora-tadbirlar dasturi to'g'risida", 2017 yil 17 fevraldagi PQ-2789-son "Fanlar akademiyasi faoliyati, ilmiy tadqiqot ishlarini tashkil etish, bajarish va moliyalashtirishni yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2020 yil 19 oktabrdagi PQ-4865-son "Buyuk shoir va mutafakkir Alisher Navoiy tavalludining 580 yilligini keng nishonlash to'g'risida"gi Qarorlari, "Adabiyot va san'at, madaniyatni rivojlantirish – xalqimiz ma'naviy olamini yuksaltirishning mustahkam poydevori" mavzusidagi ma'ruzasi hamda boshqa meyoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya ishi muayyan darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi.** Dissertatsiya tadqiqoti Respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirish, innovatsion iqtisodiyotni rivojlantirish" ustuvor yo'nalishiga muvofiq bajarilgan.

**Dissertatsiya mavzusi bo'yicha xorijiy ilmiy tadqiqotlar sharhi**<sup>2</sup>. Markaziy Osiyodagi ko'p millatli xalqlarning madaniyati, san'ati, ilm-fani va adabiyoti, shuningdek, mumtoz o'zbek, fors-tojik she'riyatining turli masalalari, XVI-XIX asrlarda ilmiy adab: aruz, qofiya va badi' yo'nalishlarining shakllanish va rivojlanish tamoyillarini o'rganishga qaratilgan tadqiqotlar dunyoning yetakchi ilmiy markazlarida, jumladan, Oksford universiteti, Kembrij universiteti (Buyuk Britaniya); The Centre of Arabic and Islamic studies, University of Melbourne; Islamic Sciences and Research Academy, University of Western Sydney (Avstraliya); The Roshan Institute for Persian Studies at the University of Maryland; Center of Near Eastern Languages and Civilizations, University of Chicago; Near Eastern Languages and Cultures Department, Ohio State University (SHMA); دانشگاه تهران, دانشگاه فردوسی مشهد, (Eron); Aligarh Muslim University, Delhi University (Hindiston); İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Gazi Üniversitesi (Turkiya); Azərbaycan milli elmlər akademiyası Nizami adına ədəbiyyat İnstitutu va Z.Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu (Ozarbayjon); əl-Farabi atindag'i Qazaq Ұлттық университети (Kozog'iston); Institut Vostokovedeniya, Institut Azii i Afriki pri MGU, Vostochniy fakultet pri SPBGU, Institut vostochnix rukopisey v Sankt-Peterburge (Rossiya); Institut vostokovedeniya AN Ukraini im. A. Krimskogo (Ukraina); Tojikiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Rudakiy nomidagi til, adabiyot, sharqshunoslik va qo'lyozmalar fondi instituti, Tojikiston Milliy universiteti, Akademik Bobojon G'afurov nomidagi Xujand davlat universiteti (Tojikiston); O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasining O'zbek tili, adabiyoti va folklor instituti, Aburayhon Beruniy nomidagi Toshkent davlat

---

<sup>2</sup>Dissertatsiya mavzusi bo'yicha xorijiy ilmiy tadqiqotlar sharhi <https://arts.unimelb.edu.au/nceis>; <https://www.westernsydney.edu.au>; <https://slc.umd.edu/persian/about>; <http://nelc.uchicago.edu>; <https://nelc.osu.edu>; <http://ut.ac.ir>; <http://www.um.ac.ir>; <https://www.amu.ac.in>; <http://www.du.ac.in/du>; <http://www.istanbul.edu.tr/tr>; <https://www.ankara.edu.tr>; <http://gazi.edu.tr>; <https://www.orientalstudies.az/ru>; <http://literature.az/?lang=aze>; <http://www.kaznu.kz/ru>; [www.iaas.msu.ru](http://www.iaas.msu.ru); <https://www.ivran.ru>; <https://spbu.ru>; [www.orient.spbu.ru/ru](http://www.orient.spbu.ru/ru); <http://www.orientalstudies.ru>; <http://oriental-studies.org.ua/uk/home>; <http://zoa.dmt.ty>; <http://iza.ty/ru/institut-yazyka-literatury-vostokovedeniya-i-pismennogo-naslediya-im-rudaki>; <http://tashgiv.uz/ru/>; <http://navoiy-uni.uz/uz-k>; <http://www.samdu.uz> va boshqa manbalar asosida amalga oshirildi.

sharqshunoslik universiteti, Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti, Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti, Buxoro davlat universiteti (O‘zbekiston)da olib borilmoqda.

Jahon she’rshunosligida mumtoz va zamonaviy she’riyat tizimi, uning shakllanish va rivojlanish tendensiyalari, she’riyat tarkibida ritmik birliklarning tutgan o‘rni, she’r arxitektonikasi, she’r lingvopoetikasi, she’riyatning janr xususiyatlari, mumtoz she’riyatda aruz yaratish mezonlari kabi she’riyatning dolzarb masalalarini o‘rganishda quyidagi natijalarga erishilgan: aruz tizimi va uning tadrijiy taraqqiyoti, turli xalqlar she’riyatining xususiyatlari, jumladan, fors, tojik, o‘zbek, turk, ozarbayjon, tatar, arab va boshqalar, she’riyatning genezisi va nazariy jihatlari yoritilgan (Oksford universiteti, The Roshan Institute for Persian Studies at the University of Maryland, دانشگاه فردوسی مشهد, Aligarh Muslim University, Delhi University, İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Gazi Üniversitesi, Azərbaycan milli elmler akademiyası Nizami adına ədəbiyyat İnstitutu va Z.Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu; əl-Farabi atindag‘i Qazaq Ұлттық universiteti; Institut Vostokovedeniya, Tojikiston Milliy universiteti, Akademik Bobojon G‘afurov nomidagi Xujand davlat universiteti, Aburayhon Beruniy nomidagi Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti, Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti, O‘zbekiston xalqaro islom akademiyasi, Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti, Buxoro davlat universiteti); jahon qo‘lyozmalar fondida saqlanayotgan aruz ilmiga oid asarlarning qo‘lyozmalarini nashrga tayyorlash, tanqidiy matnlarini yaratish va tadqiq etish (əl-Farabi atindag‘i Qazaq Ұлттық universiteti, Institut Vostokovedeniya, Institut Azii i Afriki pri MGU, Vostochniy fakultet pri SPbGU, Institut vostochnix rukopisey v Sankt-Peterburge, Tojikiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Rudakiy nomidagi til, adabiyot, sharqshunoslik va qo‘lyozmalar fondi instituti); fors-tojik aruzshunosligi tarixi va uning tadrijiy taraqqiyoti, sharq mumtoz poetikasiga xos nazariy xususiyatlarning fors-tojik aruz vazni taraqqiyotidagi o‘rni, zamonaviy she’riyat takomilida aruz vazni ta’siri, bugungi Sharq she’riyatida aruz vaznining iste’mol darajasini aniqlash (Institut vostokovedeniya AN Ukraini im. A. Krimskogo, Institut Vostokovedeniya, Institut Azii i Afriki pri MGU, تهران دانش گاه , مشهد فردوسی دانش گاه , Tojikiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Rudakiy nomidagi til, adabiyot, sharqshunoslik va qo‘lyozmalar fondi instituti, Aburayhon Beruniy nomidagi Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasining O‘zbek tili, adabiyoti va folklor instituti).

Bugungi kunda jahon she’rshunosligida Sharq shoirlari, shu jumladan, fors-tojik shoirlari she’riyati nazariyasining shakllanish va rivojlanish tamoyillari bir qator barqaror tadqiqot yo‘nalishlari asosida ko‘rib chiqilmoqda. Chunonchi, Sharq adabiyotida she’riyatning paydo bo‘lish omillarini aniqlash, eng qadimgi davr diniy va madaniy merosi sanalgan “Avesto” asarida she’riy namunalari va nazmiy parchalarning mavjudligi, fors-tojik she’riyatida barmoq va aruz vaznlarining mushtarak va farqli jihatlari, arab va ajam aruzining mushtarak va o‘ziga xos xususiyatlari, aruz ilmiga bag‘ishlangan asarlarning jahon miqyosidagi katalogini tuzish, aruz tizimini o‘rganishda innovatsion vositalarni qo‘llash, she’riyatda vazn

va qofiya mutanosibliği, XXI asr she'riyatida aruz vaznining kam qo'llanilish omillari kabi muhim tadqiqot yo'nalishlari shular jumlasidandir.

**Muammoning o'rganilganlik darajasi.** O'tgan va hozirgi davr tojik adabiyotshunosligida XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillari mavzusiga bag'ishlangan alohida va keng qamrovli tadqiqot hali yuzaga kelmagan. Biroq bu asrlar adabiyotining umumiy manzarasini tushunish, xususan, davr adabiyoti tarixi va nazariyasining umumiy ahvolini tasavvur etish uchun mahalliy va xorijiy tadqiqotchilarning bir qator tadqiqotlari, monografiyalari va darsliklarini e'tirof etish maqsadga mivofiq. Masalan, xorij adabiyotshunoslari H.Bloshman (Germaniya), D.De Uis (AQSH), M.Simidcheva (Kanada), L.R.Elvell-Satton (Angliya), Yan Ripka (Chexiya), A.B.Kudelin, D.V.Frolov, I.V.Stebleva, N.Y.Chalisova, B.Y.Shidfar, I.M.Filshtinskiy, M.N.Osmanov, N.N.Boldirev, Ye.E.Bertels, I.S.Braginskiy (Rossiya), P.N.Xonlariy, Sh.Nu'moniy, M.Huquqiy, S.Shamiso, Sh.Langrudiy, B.Sherakiy, Q.Hasanaliy, M.Ruzbeh, Y.Orinpur, A.A.She'rdust (Eron); A.Ja'far (Ozarbayjon), X.Kurbatov, X.Usmonov, M.Bakirov (Tatariston), Z.A.Axmetov, A.Tilavaldi, Sh.S.Kaliyeva (Qozog'iston), K.Risaliyev (Qirg'iziston), A.Bekmuradov (Turkmaniston) adabiyot tarixi va nazariyasining turli masalalari, xususan, arab, fors, tojik, o'zbek, ozarbayjon, tatar, qozoq, qirg'iz, turkman she'riyatining vazni, qofiyasi va badiiyati masalalariga doir ko'plab tadqiqotlarni amalga oshirganlar<sup>3</sup>.

Ayrim tojik va o'zbek olimlarining tadqiqotlari tadqiqot mavzuimiz davri va yo'nalishi bilan mushtarak tarzda amalga oshirilgan bo'lib, ularda XVI-XIX asrlar fors-tojik va o'zbek adabiyoti bilan bog'liq bir qator masalalar, jumladan, davr adabiy jarayoni va muhiti, davr adabiy janrlarining shakllanishi va takomili, davr she'riyatining yorqin namoyandalari, ba'zi shoirlar she'riyatining poetik tahlili kabi

---

<sup>3</sup>Blochmann H. Prosody of the Persians according to Saifi, Jami and other writers. Calcutta, 1872; Simidcheva M. Imitation and Innovatsion in Timueid Poetics: Kashifi's Badayi al-afkar and Predecessors, al-Mu'cham and Hada'iq al-sihr // Iraninan Studies, volume 36, number 4, 2003; Куделин А.Б. Средневековая арабская поэтика (вторая половина VIII-XI век). – М.: Наука, 1983; Фролов Д.В. Арабская филология. – М.: Языки славянской культуры, 2006; Фролов Д.В. Классический арабский стих. История и теория аруда. – М.: Наука. 1991; Стеблева И.В. О проникновении арабо-персидских метров в тюрко-язычную поэзию / Проблемы теории литературы и эстетики в странах Востока. – М.: Наука, 1964; Стеблева И.В. Ритм и смысл в классической тюркоязычной поэзии. – М.: Наука, 1993; Чалисова Н.Ю. Ватват и его трактат “Сады волшебства в тонкостях поэзии” // Ватват. Сады волшебства. – М.: Наука. 1985; Чалисова Н.Ю. Персидская поэзия на весах поэтики // Шамс Кайс Рази. Свод правил персидской поэзии. – М.: Восточная литература, 1997; Бертельс Е.Э. Избранные труды. Наваи и Джами. – Москва: Наука, 1965; Парвиз Нотили Хонларй. Тахкики интикодй дар арузи форсей ва чигунагии тахаввули авзони ғазал, Техрон, 1327; Парвиз Нотили Хонларй. Вазни шеъри форсей. – Техрон, 1335; Шиблии Нуъмонй. Шеър ул-Ачам. Чилди дуввум, чопи дуввум. – Техрон, 1339; Шамисо Сирус. Ошной бо аруз ва кофия. Чопи дуввум. – Техрон: нашри Митро. 1974; Алиасгар Амир Шердуст. Послереволюционная поэзия Исламской Республики Иран. Авт.дис. ... канд.филол.н. - Баку, 1992. - 55 с.; Джафар А. Особенности азербайджанской поэтической метрики аруза. – Москва: Наука, 1960; Курбатов Х.Р. Метрика «аруз» в татарском стихосложении // Советская тюркология. – № 6, 1973; Усманов Х.У. Древние истоки тюркского стиха. – Казань, 1984; Усманов Х.У. Тюркский стих в средние века. – Казань: КГУ, 1987; Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (VI–XII вв.). – М.: Наука, 1974; Османов М.-Н.О. Стиль персидско-таджикской поэзии IX-X вв. – М.: Наука, 1974; Чэфэр Э. Эрузун нэзэри эсаслары вэ Азербаччан эрузу. – Баку: Елм, 1977; Бакиров М.Х. Закономерности тюркского и татарского стихосложения в свете экспериментальных исследований. Автореф. дисс. ....канд филол.наук. – Казань, 1972; Бакиров М.Х. Генезис и древнейшие формы общетюркской поэзии. Автореф. дисс. ....докт. филол. наук. – Казань, 1999; Ахметов З.А. Казахское стихосложение. – Алматы, 1964; Тилавалди А. Древнетюркский книжный стих. – Алматы, 2002; Рысалиев К. Киргизское стихосложение. – Фрунзе, 1965; Бекмуратов А. Основные тенденции развития стихосложения в туркменской советской поэзии. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Ашхабад, 1980.

masalalar o‘z yechimini topgan. Bu borada To‘raqul Zehniy, Bahrom Sirus, Abdulg‘ani Mirzoyev, Rasul Hodizoda, Rahim Musulmonqulov, Usmon Karimov, Xudoi Sharifov, Abdunabi Sattorzoda, A‘loxon Afsahzod, Subhon Davronov, Urvatullo Toirov, Mirzo Solehov, Tojiddin Mardoniy, Najibullohi Abdulqayum, Nurali Nurov, Misbohiddin Narziqu<sup>4</sup> (Tojikiston), Izzat Sulton, Shoislom Shomammedov, Botirxon Valixo‘jayev, Sadri Sa‘diyev, Jum‘aqul Hamroyev, Najmiddin Komilov, Muslihiddin Muhiddinov, Hotam Umurov, Anvar Hojiahmedov, Ummat To‘ychiyev, Saidbek Hasanov, Ibrohim Haqqulov, Hamidullo Boltaboyev, Boqijon To‘xliyev, Sultonmurod Olimov, Abdusalom Samadov, Sirojiddin Xo‘jaqulov, Gulxumor To‘ychiyeva, Dilnavoz Yusupova, Salimai Rustamiy<sup>5</sup> (O‘zbekiston) va boshqalarning tadqiqotlarini e‘tirof etish maqsadga muvofiq.

<sup>4</sup> Зехнӣ Т. Санъати сухан. – Душанбе: Ирфон, 1979; Сирус Б. Арӯзи тоҷикӣ. – Душанбе: Нашриёти давлатии Тоҷикистон, 1963; Давронов С. Омӯзиши вази шеъри тоҷикӣ. – Душанбе: Ирфон, 1992; Мусулмонкулов Р. Персидско-таджикская классическая поэтика. (X-XV вв.). – Москва: Наука, 1989; Мусулмонкулов Р. Атауллах-и Махмуд-и Хусайни и вопросы таджикско-персидской классической поэтики. АДД, - Душанбе, 1980; Каримов У. Адабиёти тоҷик дар асри XVI. – Душанбе: Дониш, 1985. – 228 с.; Сатторов А. Афкори адабӣ ва эстетикӣ Абдурахмони Ҷомӣ. – Душанбе: Ирфон, 1975; Сатторов А. Таърихчаи назариёти адабии форсии тоҷикӣ. – Душанбе: “Адиб”, 2001; Тоиров У. Таҳқиқ ва таълими арӯз. – Душанбе: “Дониш”, 1995; Тоиров У. Таҳаввул ва тақомулоти арӯз дар назария ва амалияи шеъри форсӣ-тоҷикӣ. – Душанбе: “Ҳочӣ Хусайн”, 2015; Тоиров У., Солеҳов М. Китобҳои таълимии адабӣ. – Душанбе: “ЭР-граф”, 2016; Тоиров У. Фарҳанги истилоҳоти арӯзи Аҷам. – Душанбе: “Маориф”, 1991. Тоиров У. Становление и развитие аруза в теории и практике персидско-таджикской поэзии. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. – Душанбе, 1997; Солеҳов М. Аруз ва омӯзиши он. – Душанбе, 2005; Наджибуллоҳи А. Аруз и соотношение метра и содержания в персидско-таджикской поэзии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Душанбе, 2016; Абдусатторов А. Становление и развитие рубаи в персидско-таджикской литературе. XVII-XIX вв. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Душанбе. 1990. – 23 с.; Нуров Н. Поэтикаи ғазалиёти Мирзо Абдулқодири Бедил. АДН. – Душанбе: 2019. – 418 с.

<sup>5</sup> Султонов И. Навоийнинг “Мезон ул-авзон”и ва унинг критик тексти. Филол. фан. номз. ... дисс. – Т., 1947; Ҳоҷиаҳмедов А. Аруз назарияси асослари. – Т., 1982; Ҳоҷиаҳмедов А. Ўзбек арузи луғати. – Т.: Шарқ, 1998; Ҳоҷиаҳмедов А. Навоий арузи нафосати. – Т., Фан, 2006; Шомухамедов Ш.М. Форс-тоҷик арузи. – Т.: ТошДУ, 1970; Тўйчиев У. Ўзбек поэзиясида аруз системаси. – Тошкент: “Фан”, 1985; Тўйчиев У. Арузшуносликка доир. – Т.: Фан, 1973; Ҳасанов С. Бобурнинг “Аруз рисоласи” асари. – Т., Фан, 1981; Мирзаев С. Навоий арузи. Филол. фан. номз. ... дисс. – Т., 1948; Валихўжаев Б. Ўзбек адабиётшунослиги тарихи. X-XIX асрлар. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993; Ҳаққулов И. Ўзбек адабиётида рубоий (жанрнинг поэтикаси ва тарихи). – Т.: Фан, 1981; Саъдиев С. Адабиёти тоҷик дар асри XVII. – Душанбе: Дониш, 1985. – 268 с.; Саъдиев С. Поэтикаи ашъори шоирони Мовароуннахр. – Душанбе: Дониш, 1980. – 136 с.; Саъдиев С. Малехои Самарқандӣ ва тазкираи ӯ. – Самарқанд, 1999. – 98 с.; Ҳодизода Р., Каримов У., Саъдиев С. Адабиёти тоҷик (Асрҳои XVI-XIX ва ибтидои асри XX). – Душанбе: Маориф, 1988. – С. 416; Ҳамроев Ҷ. Таърихи танқиди адабӣ. – Душанбе: Ирфон, 2006. – 435 с.; Ҳамроев Ҷ. Нақди Юнони қадим ва шеъри форсии тоҷикӣ. – Самарқанд, 2001. – 180 с.; Ҳамроев Ҷ, Эмомалӣ С. Назарияи адабиёт. – Душанбе: МДМТ, 2020. – 312 с.; Болтабоев Ҳ. “Рисолаи аруз” ва аруз ҳақида / Мумтоз сўз кадри. – Т.: Адабиёт ва санъат, 2004; Хўчақулов С. Адабиёти давраи бедории миллии тоҷик (Нимаи дуюми асри XIX ва ибтидои асри XX). – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2015. – 385 с.; Хўчақулов С. Таҳаввули жанрҳои лирикӣ дар адабиёти нимаи дувуми асри XIX ва ибтидои асри XX. – Самарқанд: СамДУ, 2021. – 188 с.; Хўжақулов С. XIX асрнинг иккинчи ярми ва XX аср бошлари тоҷик адабиётида лирик жанрларнинг тадрижий такомил тамойиллари (анъана ва новаторлик). Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати. – Самарқанд, 2022. – 75 б.; Тўйчиева Г.У. Ислом даври шеърятда аруз тизими ва унинг эволюцион тараққиёти. Филол. фан. докт. (DSc) дисс... – Т., 2018; Юсупова Д. Темурийлар давридаги арузга доир рисолаларнинг қиёсий таҳлили. Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати. – Тошкент, 2019; Юсупова Д. Сайфий Бухорийнинг “Арузи Сайфий” асари шеършуносликка доир муҳим қўлланма // Шарқшунослик. – Тошкент, 2015. – № 2-3.; Юсупова Д. Абдурахмон Ҷомийнинг “Рисолаи аруз” асари шеършуносликка доир муҳим манба сифатида / Абдурахмон Ҷомийнинг ижод олами. – Тошкент: TAMADDUN, 2014.; Юсупова Д. Ҷомий ва Навоий: арузга доир рисолаларнинг қиёсий таҳқиқи / Ўзбек филологиясининг долзарб муаммолари (илмий мақолалар тўплами). – Тошкент, 2010. – Б. 33-38.; Юсупова Д. Ҳенри Блочман – Шарқ мумтоз поэтикаси тадқиқотчиси / Буюк ипак йўлида умуминсоний ва миллий кадриятлар: тил, таълим ва маданият (халқаро илмий-амалий конференция материаллари). – Самарқанд-Шанхай, 2016. – Б. 275-279.

Garchi bu tadqiqotlar o'rganilayotgan davr adabiyotining umumiy manzarasini o'zida aks ettirgan bo'lsa-da, XVI-XIX asrlarda aruzshunoslikning shakllanish va rivojlanish tamoyillari, yo'nalishlari, nazariy usullari to'g'risida keng qamrovli va fundamental tadqiqot tarzida har tomonlama ilmiy ma'lumot bera olmaydi. Binobarin, dissertatsiyaning oldingi tadqiqotlardan farqi davr aruzshunosligining rivojlanish tendensiyalari va o'sish masalalarini yoritishda, davr aruzshunoslarining qarashlari evolyutsiyasini o'rganishda namoyon bo'ladi.

**Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi.** Dissertatsiya Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetining ilmiy tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq "Tojik adabiyotida adabiy janrlar va ijodiy uslublar rang-barangligi" mavzusidagi tadqiqot doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** XVI-XIX asrlarda yaratilgan risolalar tahlili asosida fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillarini aniqlashdan iborat.

**Tadqiqotning vazifalari:**

fors-tojik aruzshunosligining paydo bo'lish davridan tortib o'rganilayotgan asrlargacha bo'lgan bosqichma-bosqich taraqqiyot va o'sish yo'llarini tadqiq etish hamda arab va ajam aruzshunosligi o'rtasidagi farqli tomonlarini ochib berish;

XVI-XIX asrlar aruzshunosligiga asos bo'lgan nazariy manbalarni qiyosiy o'rganish va komparativistik tahlil orqali davr aruziy risolalaridagi an'anaviylik va yangilik masalalarini aniqlash;

davr risolalari materiallari asosida aruzning kichik birliklari – juzv, rukn va zihof nazariyasining qiyosiy-tarixiy izohi va tavsifini ishlab chiqish;

muhokama qilinayotgan davr risolalari asosida fors-tojik aruz nazariyasida ilal istilohining mavjudligini aniqlash va uning zihofdan farqini aruzshunoslik nuqtayi nazaridan asoslash;

XVI-XIX asrlarda bahrlarning shakllanish va rivojlanish evolyutsiyasi, bahrlarning turli xil solim va muzohaf tarmoq vaznlarining mumtoz fors-tojik she'riyatida evrilishi, doiralar tasnifini o'rganish va bu masalalar yuzasidan davr mualliflari qarashlarining ahamiyatini yoritish;

davr aruzshunosligida ruboiy vaznning rivojlanish tamoyillarini o'rganish va fors-tojik aruzshunoslarining qarashlarini solishtirib, ularning bu masalaga doir yangicha yondashuvlarini asoslashdan iborat.

**Tadqiqotning obyekt**i sifatida XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanishi va rivojlanishida muhim o'rin tutgan G'iyosiddin Mansur Dashtakiyning "Risolayi aruz va qofiya", Xoja Hasan Nisoriyning "Chahor gulzor" Muhammad G'iyosiddinning "Me'roj ul-aruz", Sa'dulloh Murodobodyning "Risolayi ruboiy" va noma'lum muallifning "Muntaxab ul-aruz" asarlari tanlandi.

**Tadqiqotning predmet**ini XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillari, mazkur davrda yaratilgan aruzga oid risolalarning nazariy jihatlarini tashkil etadi.

**Tadqiqotning usullari.** Tadqiqot jarayonida qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-tipologik, tavsifiy, tasniflash, matn tahlili, statistik tahlil usullaridan foydalanildi.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi** quyidagilardan iborat:

XVI-XIX asrlar aruzshunosligi fors-tojik aruz ilmining evolyutsion bosqichi sifatida baholangan hamda ushbu davr aruziy risolalarida istiqbolli, istiqbolsiz, musta'mal (amaldagi) va matruk (eski) vaznlarni saralash kabi yangi g'oyalarning ilgari surilganligi juzv, rukn, zihof, bahr, doira va boshqa aruziy birliklar tadqiqi asosida aniqlangan;

“Chahor gulzor”, “Risolayi aruz va qofiya”, “Me'roj ul-aruz”, “Muntaxab ul-aruz” risolalarida arab va fors aruzshunoslari qarashlaridagi juzv masalasi qiyoslanib, “*sabab*”, “*vata*” va “*fosila*” juzvlarining ikki xalq aruzida fonetik nuqtayi nazardan teng qo'llanilganligi isbotlangan;

XVI-XIX asrlar risolalarida “*zihof*” va “*ilal*” masalalari oldingi davr risolalaridan farqli ravishda alohida aruziy birliklar sifatida talqin etilganligi, davr aruzshunosi Muhammad G'iyosiddin zihoflar sonini o'tgan davr mualliflariga qaraganda ko'proq (47 ta) ko'rsatganligi, aynan shu olim mumtoz aruzshunosligida ilk marotaba “*ilal*” istilohini olib kirganligi asoslangan;

XVI-XIX asrlar aruzshunosligini o'rganish asnosida arab she'riyatiga xos Tabil, Madid, Basit, Vofir, Komil bahrlarining o'sha davr fors she'riyati amaliyotida qo'llanilmaganligi, Jadid, Qarib, Mushokil bahrlarining kamiste'molligi, Hazaj, Rajaz, Ramal, Munsarih, Muzori', Muqtazab, Mujtas, Sari', Xafif, Mutaqorib, Mutadorik bahrlarining davr she'riyatida nisbatan ko'p qo'llanilganligi dalillangan;

G'iyosiddin Mansur Dashtakiyning doira tuzishda Nasiriddin Tusiya ergashganligi, Xoja Hasan Nisoriyning aruz ilmini o'zlashtirishning oson usullarini targ'ib qilish zamirida doira masalasini e'tiborga olmaganligi, Muhammad G'iyosiddinning doira tuzishda o'tgan davr aruzshunoslari tajribalarini umumlashtirib, fors-tojik aruzshunosligi tarixida doiralar sonini oltitaga yetkazganligi aniqlangan.

**Tadqiqotning amaliy natijalari** quyidagilardan iborat:

XVI-XIX asrlar aruziga oid risolalarning nazariy asoslari va adabiy manbalari aniqlangan;

XVI-XIX asrlar aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish omillari X-XV asrlar aruzshunosligi bilan qiyosiy tahlil orqali asoslangan;

davr risolalarining tipologik tadqiqi natijasida juzv, rukn, zihof, bahr, doira va boshqa aruz vazni birliklari haqida har bir muallif nuqtayi nazarining farqli va o'ziga xos yutuqlari dalillangan;

mazkur davr aruzshunosligi keyingi davr aruzshunosligining rivojlanishida muhim omil sifatida xizmat qilganligi, hozirgi zamonaviy aruzshunoslik fani uchun muhim o'quv materiallari taqdim eta olishi isbotlangan.

**Tadqiqot natijalarining ishonchliligi** o'rganilayotgan davr aruzshunosligi haqida fikr-mulohazalarimizni asoslash maqsadida mahalliy va xorijiy tadqiqotchilar fikrlarini dalil keltirilganligi, XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillarini aniqlash uchun G'iyosiddin Mansur Dashtakiyning “Risolayi aruz va qofiya” (Eron nashri) Xoja Hasan Nisoriyning “Chahor gulzor”, Muhammad G'iyosiddinning “Me'roj ul-aruz”, noma'lum muallifning “Muntaxab ul-aruz”, Sa'dulloh Murodobodyning “Risolayi ruboiy” (Tojikiston nashrlari) asarlarining sahif nusxalariga murojaat qilinganligi bilan asoslanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati undagi xulosalardan XVI-XIX asrlar fors tojik shoirlari she'riyati poetikasi, davr adabiy ilmlarining rivojlanish holati, davr adabiy jarayonlari, davr ijodkorlarining hayoti va faoliyatini keng doirada o'rganishga, aruz ilmining nazariy xususiyatlarini tadqiq etishga, mumtoz va zamonaviy aruzning rivojlanish bosqichlarini o'rganishga, fors-tojik she'riyati aruzining o'zbek she'riyati va boshqa qardosh xalqlar she'riyati aruzi bilan qiyosiy o'rganishga qaratilgan tadqiqot ishlarida, monografiya, ilmiy risola va maqolalarda istifoda etilishi mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati dissertatsiya xulosalari va tavsiyalaridan "Tojik mumtoz adabiyoti tarixi", "Adabiyot nazariyasi", "Tojik adabiy tanqidchilik tarixi", "Aruzshunoslik muammolari", "Uslubshunoslik", "Nazmshunoslik", "Tasavvuf va mumtoz poetika asoslari", "Adabiyotshunoslik tarixi" fanlari mazmunini nazariy xulosalar bilan takomillashtirishda, mazkur fanlardan darslik va o'quv qo'llanmalar yaratish, ma'ruza va seminar mashg'ulotlari mazmunini takomillashtirishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillarini tadqiq etishdan olingan ilmiy natijalar asosida:

XVI-XIX asrlar aruzshunosligini o'rganish asnosida arab she'riyatiga xos Tavil, Madid, Basit, Vofir, Komil bahrlarining o'sha davr fors she'riyati amaliyotida qo'llanilmaganligi, Jadid, Qarib, Mushokil bahrlarining kamiste'molligi, Hazaj, Rajaz, Ramal, Munsarih, Muzori', Muqtazab, Mujtas, Sari', Xafif, Mutaqorib, Mutadorik bahrlarining davr she'riyatida nisbatan ko'p qo'llanilishi dalillanganligi to'g'risidagi yangiliklardan O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan FA-F1-OO5-raqamli "Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq etish" mavzusidagi fundamental loyihasini amalga oshirishda foydalanilgan. (O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2025-yil 4-apreldagi 191/1-son ma'lumotnomasi). Ilmiy natijalarning qo'llanishi orqali fundamental loyiha doirasida tayyorlangan ilmiy maqolalar hamda monografiyalar ilmiy saviyasini oshirishda xizmat qilgan;

G'iyosiddin Mansur Dashtakiyning doira tuzishda Nasiriddin Tusiya ergashganligi, Xoja Hasan Nisoriyning aruz ilmini o'zlashtirishning oson usullarini targ'ib qilish zamirida doira masalasini e'tiborga olmaganligi, Muhammad G'iyosiddinning doira tuzishda o'tgan davr aruzshunoslari tajribalarini umumlashtirib, fors-tojik aruzshunosligi tarixida doiralar sonini oltitaga yetkazganligi aniqlangan ilmiy yangiliklaridan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetida 2021-2023-yillarga mo'ljallangan ПФ-201912258-raqamli "O'zbek adabiyotining ko'p tilli (o'zbek, rus, ingliz tillarida) elektron platformasini yaratish" mavzusidagi amaliy loyihani bajarishda foydalanilgan. (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 8-apreldagi 01/04-1310-son ma'lumotnomasi). Natijada

loyihaning ilmiy-nazariy konsepsiyasi yangi fikr-mulohazalar bilan boyishiga erishilgan;

“Chahor gulzor”, “Risolayi aruz va qofiya”, “Me’roj ul-aruz”, “Muntaxab ul-aruz” risolalarida arab va fors aruzshunoslari qarashlaridagi juzv masalasi qiyoslanib, “*sabab*”, “*vataad*” va “*fosila*” juzvlarining ikki xalq aruzida fonetik nuqtayi nazardan teng qo‘llanilganligi isbotlangan ilmiy yangiliklaridan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetida 2023-2024-yillarda amalga oshirilgan AL-662205561 raqamli “Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihani bajarishda foydalanilgan. (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 8-apreldagi 01/04-1307-son ma’lumotnomasi). Natijada fors-tojik aruzshunosligiga bag‘ishlangan “Me’roj ul-aruz” asari hamda Alisher Navoiyning o‘zbek aruzshunosligiga bag‘ishlangan “Mezon ul-avzon” asarlarining zihof masalasiga oid uyg‘un jihatlari aniqlangan;

XVI-XIX asrlar aruzshunosligi fors-tojik aruz ilmining evolyutsion bosqichi sifatida baholangan hamda ushbu davr aruziy risolalarida istiqbolli, istiqbolsiz, musta’mal (amaldagi) va matruk (eski) vaznlarni saralash kabi yangi g‘oyalarning ilgari surilganligi *juzv*, *rukn*, *zihof*, *bahr*, *doira* va boshqa aruziy birliklar tadqiqi asosida aniqlangan ilmiy yangiliklaridan O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi she’riyat va adabiy tanqid kengashlari hisoboti yig‘ilishlarida, shuningdek, Samarqand viloyat bo‘limi qoshida faoliyat yuritayotgan “Sadoqat” to‘garagi faoliyatida va adabiy kechalarda, ijodkor yoshlar bilan uchrashuvlarda, ijodkor yoshlar bilan bo‘lgan amaliy, onlayn seminarlarda foydalanildi. (O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasining 2025-yil 17-apreldagi 01-03/162-son ma’lumotnomasi). Natijada O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasida tashkil etilgan yosh shoir va olimlar bilan uchrashuvlarda mazkur tadqiqotda o‘rganilgan she’r vazni haqida bahs yuritadigan bir qator nazariy manbalarning mazmun-mohiyati, bugungi davr ijod ahli uchun muhim dasturulamal sifatida xizmat qilishi mumkinligi muhokama etilgan;

tadqiqotda she’riy vaznlarda kuzatilgan fonetik hodisalar, qo‘llanilgan atamalarning izohlari, unda ishlatilgan fors hamda tojik tillaridagi murakkab so‘zlar matnda bigramma va trigrammalarning uchrashish ehtimolini hisoblashda asos bo‘lib xizmat qilganligi haqidagi xulosala va natijalardan O‘zbekiston Respublikasi Mudofaa vazirligi 93461-sonli harbiy qismda harbiy maqsadlar uchun ishlab chiqilgan ovoz, audio va video ma’lumotlarni matn ko‘rinishiga o‘tkazish hamda tahrirlash jarayonini avtomatlashtirishga mo‘ljallangan “Ovoz AI” dasturiy ta’minotini yaratishda foydalanilgan. (O‘zbekiston Respublikasi Mudofaa vazirligi 93461-sonli harbiy qismning 2025-yil 17-apreldagi 229-son ma’lumotnomasi). Natijada tadqiqotda fors adabiyoti bilan bog‘liq manbalar tarkibidagi forscha atamalarning izohlaridan harbiy bo‘linmalar uchun lug‘atlarni tayyorlash hamda murakkab forscha so‘zlarni sharhlash imkoniyati yaratilgan;

dissertatsiya muallifi tomonidan yaratilgan “Таърихи адабиёти мумтози тоҷик” (ISBN 978-9910-9763-4-6) nomli o‘quv qo‘llanmasida tadqiqot natijalaridan, undagi mavjud xulosa va yangiliklardan foydalanilgan. (Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetining 2023-yil 28-sentabrdagi 2-

son yig'ilish bayonnomasi). Mazkur o'quv qo'llanmada fors-tojik she'riyatining vujudga kelish ildizlari, birinchi forscha she'r, uning muallifi, yaratilgan davri, qanday vaznda aytilganligi, Bahrom Go'r va Abuhafs Sug'diyning she'rlari fors-tojik she'riyatining ilk namunalari ekanligi, ularni asoslashda "Lubob ul-albob" va "Al-mu'jam" kabi ilmiy-nazariy manbalarning o'rni beqiyosligi haqidagi mavzu va masalalarni talabalarga atroflicha yoritib berishda tadqiqotda ilgari surilgan qarashlar va she'riy namunalarning tahlillari (o'quv qo'llanmaning 172-173 betlari) yangi o'quv materiali sifatida xizmat qilgan;

XVI-XIX asrlarda yashagan fors-tojik xalqining madaniy hayoti, mazkur asrlarda Movarounnahr va Xuroson zaminlarida she'riyatning rivojlanishi, bu davrda poetika ilmining rivojida Xoja Hasan Nisoriyning "Chahor gulzor", G'iyosiddin Dashtakiyning "Risolayi aruz va qofiya", Muhammad G'iyosiddinning "Me'roj ul-aruz" asarlari katta hissa qo'shganligi haqidagi ilmiy xulosalaridan O'zbekiston milliy teleradiokompaniyasining "O'zbekiston" teleradiokanali "Rangin kamon" teleko'rsatuvi senariyalarini yozishda foydalanilgan. (O'zbekiston milliy teleradiokompaniyasi "O'zbekiston teleradiokanali"ning 2025-yil 2-apreldagi 05-09-411-son ma'lumotnomasi). Natijada teleko'rsatuv tomoshabinlariga XVI-XIX asrlar bilan bog'liq bir qator manbalar mavjudligi, ularning davr ilmiy va madaniy hayotini o'zida aks ettirishi haqida muhim ma'lumotlar yetkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi.** Tadqiqot natijalari 5 ta xalqaro va 3 ta Respublika ilmiy konferensiyalarida aprobatsiyadan o'tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e'lon qilinishi.** Dissertatsiya mavzusi bo'yicha 22 ta ilmiy ish nashr etilgan, shulardan 1 ta monografiya va O'zbekiston Respublikasi Oliy Attestatsiya Komissiyasi tomonidan doktorlik dissertatsiyalari asosiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 13 ta maqola (10 tasi Respublika hamda 3 tasi xorijiy jurnallarda), 8 ta ilmiy axborot va ma'ruza tezislari nashr etilgan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi.** Dissertatsiya kirish, to'rt bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, ishning umumiy hajmi 273 sahifani tashkil qiladi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

**Kirish** qismida mavzuning dolzarbligi, zarurati, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, obyekti, predmeti, fan va texnologiyalar rivojining ustuvor yo'nalishlariga mosligi, xorijiy ilmiy-tadqiqotlar sharhi asoslanib, tadqiqotning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, ishonchliligi, nazariy va amaliy ahamiyati, amaliyotga joriy etilishi, aprobatsiyasi, e'lon qilingan ishlar va tadqiqot tuzilishi ko'rsatilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi "**XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining nazariy asoslari**" deb nomlanib, uning "*Fors-tojik aruzshunosligining tadrijiy taraqqiyoti*" nomli ilk faslida fors-tojik aruzshunosligining paydo bo'lish, shakllanish va rivojlanish masalalari X-XV asrlar aruzshunoslari faoliyati asosida o'rganilgan. Shuningdek, mazkur faslda arab aruzi

bilan ajam aruzining mushtarak va farqli jihatlarini qiyoslanib, bir qator misol va dalillar orqali fors-tojik aruzining o'ziga xos tadrijiy takomili yoritilgan.

Taniqli aruzshunos olim Urvatullo Toirovning fikricha, fors-tojik she'riyatining rivojlanish tarixida aruz she'riy vazn tizimi sifatida uch bosqichni bosib o'tgan: 1) IX asrning ikkinchi yarmi – fors-tojik she'riyatida aruzning boshlanishi; 2) X-XI asrlarda fors-tojik she'riyatida aruzning mavqei mustahkamlandi, she'r vazni o'tgan asrlarga qaraganda yoqimliroq bo'ldi, lekin o'sha davrlarda ham ayrim nomaqbul vaznlar qo'llanilib, keyinchalik fors-tojik she'riyati poetikasidan chiqib ketdi; 3) XII asrdan to hozirgi kungacha. Nisbatan uzoq davom etgan bu davrda she'r ham ma'no, ham tuzilishi jihatidan ancha yaxshilandi. Tojik adabiy tili rivojlanishda davom etdi, she'riy vaznlar ham uning lisoniy xususiyatlariga moslashib, tabiiy va yoqimli tus oldi. Aruz qoidalari va usullari takomillashtirildi, yangi vaznlar kashf qilindi. Ba'zi fors-tojik aruzshunoslari, masalan, Bahrom Saraxsiy, Buzurgmehr Qoyiniy va boshqalar *mafoiylun* (V – – –), *foilotun* ( – V – –), *foi-lo-tun* ( – V – –), *mustaf'ilun* ( – – V –), *mus-taf'i-lun* ( – – V –) va *maf'ulotu* ( – – – V) solim ruknlarini aralashtirib, quyidagi yangi fors-tojik aruzi bahrlarini yaratganlar: Sarim, Kabir, Badil, Hamid, Sag'ir, Asam(m), Salim, Hamim, Masnu', Musta'mal, Axras, Mubham, Ma'ko's, Muhmal, Qote', Mushtarak, Muammam, Musattar, Muayyan, Bois, Aziz, Amiq<sup>6</sup>.

Yuqoridagi ma'lumotlardan ma'lum bo'ladiki, fors-tojik aruzi mumtoz she'riyati bilan birga asta-sekin o'ziga xos shakllanish va rivojlanish yo'lini bosib o'tgan. Ta'kidlash joizki, hozirgi tojik adabiyotshunosligida fors-tojik aruzshunosligi faqat XIII asrda ikki buyuk aruzshunos – Shams Qays Roziy va Nasiriddin Tusiy faoliyati bilan shakllangan degan fikr tobora kuchayib bormoqda. Bu fikr ana shu nazariyotchilarning “Al-mu'jam” va “Me'yor ul-ash'or” nazariy asarlari mavjudligi bilan shakllangan va asoslantirilgan. Darhaqiqat, “Al-mu'jam” o'zida ajam aruzi taraqqiyotining cho'qqisini aks ettiradi. Ammo fors-tojik aruzshunosligining boshlanishi va shakllanishi XIII asrga to'g'ri kelmaydi, balki undan oldinroq, bizningcha, X-XI asrlarga borib taqaladi. Zero, fors-tojik she'riyati hatto bu asrlardan oldin, ya'ni Rudakiy (858-941), Firdavsiy (934-1020) kabi buyuk adiblar ijodi misolida o'z vazni, uslubi va mukammal yo'nalishiga ega edi. Shuning uchun, she'riyatning muhim nazariy masalalariga bag'ishlangan risolalar yaratish ham ancha oldin boshlangan.

Shunday qilib, fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanishida ikki guruh olimlarining qo'shgan hissalarini tarixiy ahamiyatga ega. Birinchi guruhga quyidagi aruzshunoslar kiradiki, ularning asarlari bizgacha yetib kelgan bo'lib, bugungi davr o'quvchilari ularning ta'limotlaridan yaqindan tanishganlar. Bu guruhga Muhammad Umar Roduyoniy, Rashididdin Vatvot, Shams Qays Roziy, Nasiriddin Tusiy, Shams Faxriy Isfahoniy, Vahid Tabriziy, Abdurahmon Jomiy, Sayfiy Buxoriy, Atulloh Mahmud Husayniy va boshqalar kiradi. Ikkinchi guruhda fors-tojik aruzining shakllanishi va rivojlanishiga hissa qo'shgan bir qancha aruzshunoslarning nomlarini aytib o'tishimiz mumkin, lekin afsuski, ularning asarlari ancha oldin yo'qolgan, hozirda ularning ayrim qarashlari boshqa mavjud

<sup>6</sup> Тоиров Урватулло. Фарҳанги истилоҳоти арӯзи Аҷам. – Душанбе: Маориф, 1991. – С.17.

manbalar orqali bizgacha yetib kelgan. Bu guruhga davr nuqtayi nazaridan X-XIII asrlar fors-tojik aruzshunoslari: Bahrom Saraxsiy, Buzurgmehr Qoyiniy, Abulalo Shushtariy, Yusuf Aruziy Nishopuriy, Imom Hasan Qatton, Salmon Sovajiy va boshqa aruzshunoslar kiradi. Yuqorida ismi zikr etilgan aruzshunoslarni bitta muhim g'oya, ya'ni arab aruziga xos tayyor qolip va modellarni ajam aruziga qabul qilish emas, balki davr she'riyati vazni asosida aniq bir nazariy sistemalarni ishlab chiqish hamda ajam aruzini mushaxxaslash kerak degan g'oya o'z atrofida jamlagan edi.

Fors-tojik aruzining shakllanishi va rivojlanishi arab aruzida mavjud bo'lmagan ba'zi yangi bahr va doiralarning kashf etilishida yaqqol namoyon bo'ladi. Yangi bahr va doiralar bevosita fors-tojik she'riyatining fonetik va ritmik xususiyatlarini o'zida mujassam etgan. Bu masalada dalil keltirildiki, fors-tojik aruzshunoslari Bahrom Saraxsiy va Buzurgmehr Qoyiniylar fors-tojik aruzi tabiatiga xos uchta yangi doira – Mung'alata, Munaliqa va Munakisani tuzgan bo'lib, ular tarkibidagi afoillardan yuqorida zikr etilgan yigirma bir yangi bahr paydo bo'ldi. Albatta, bu yangi bahr va doiralar shuni ko'rsatadiki, fors-tojik aruzshunoslari arab aruzi qolibida qotib qolmasdan va Xalil ibn Ahmad nuqtayi nazari bilan cheklanib qolmasdan, balki mumtoz she'riyatning o'ziga xos poetik xususiyatlarini yangi fors-tojik aruzi nizomida mujassamlashtirganlar.

*“XVI-XIX asrlar aruzshunosligi uchun asos bo'lgan nazariy manbalar tadqiqi”* deb nomlangan ikkinchi faslda o'rganilayotgan davrda yaratilgan aruz ilmiga doir risolalarning nazariy manbalari tadqiq etilgan. XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish jarayoni adabiyotshunoslikda hali o'rganilmaganligi bois bu davr aruziy risolalarining nazariy manbalarini o'rganish masalasi ham dolzarb hisoblanadi.

Mazkur asrlarda yaratilgan va tadqiqotimiz obykti sifatida tanlangan G'iyosiddin Mansur Dashtakiyning “Risolayi aruz va qofiya”, Xoja Hasan Nisoriyning “Chahor gulzor”, Muhammad G'iyosiddinning “Me'roj ul-aruz”, Sa'dulloh Murodobodyyning “Risolayi ruboiy” va muallifi noma'lum bo'lgan “Muntaxab ul-aruz” asarlarining nazariy manbalarini o'rganishdan ma'lum bo'ldiki, bu asarlar ko'proq X-XV asrlarda yaratilgan ilmiy-nazariy va adabiy manbalar ta'sirida yaratilgan. Shuni alohida ta'kidlash joizki, davr risolalarining adabiy manbalarini o'rganish xronologiyasi ularning yaratilish davri nuqtayi nazaridan izchillik bilan amalga oshirildi. O'rganilayotgan davr risolalarining nazariy manbalarini aniqlash turli tadqiqot usullari asosida amalga oshirildi. Mazkur davrning ayrim asarlarida, masalan, “Risolayi aruz va qofiya”, “Me'roj ul-aruz”, “Risolayi ruboiy”da mualliflar qaysi manbalarga tayanganliklarini mavridida zikr etganlar. Tadqiqotda bu dalillar mualliflarning o'z so'zlaridan keltirildi va asoslandi. Ayrim mualliflar (Xoja Hasan Nisoriy “Chahor gulzor”da, “Muntaxab ul-aruz” muallifi) o'z asarlarida manbalar nomini zikr etmaydilar. Bu o'rinda manbalar o'zaro qiyoslash, misol va dalillar keltirish orqali aniqlandi.

Izlanishlar va muqoisalar shuni ko'rsatdiki, Shams Qays Roziyning “Al-mu'jam”, Nasiriddin Tusiyning “Me'yor ul-ash'or”, Abdurahmon Jomiyning “Risolayi aruz”, Sayfiy Buxoriyning “Aruzi Sayfiy”, Vahid Tabriziyning “Jam'i muxtasar” nomli asarlari davr aruziy risolalariga nazariy manba sifatida xizmat qilgan. Shuningdek, ba'zi hollarda davr aruzshunoslari boshqa bir qator asarlarga

yuzlanib, mavridida ulardan ham foydalanganlar. Bu toifadagi manbalarga Abunabr Forobiyning “Kitob al-musiqiy al-kabir”, Muhammad ibn Umar Roduyoniyning “Tarjumon ul-balog‘a”, Rashiddin Vatvotning “Hadoyiq us-sehr”, Muhammad Avfiy Buxoriyning “Lubob ul-albob”, Ziyouddin Xazrajiyning “Minhoj ul-aruz”, Salmon Sovajiyning “Risola”, Muhammad Ibnulqaysning “Hadoyiq ul-balog‘at”, “Hadoyiq ul-ajam”, Sharafiddin Aliy Yazdiyning “Hulali mutarraz dar fanni muammo va lug‘z”, Atoulloh Mahmud Husayniyning “Badoyi’ us-sanoyi’” nomli asarlarini zikr etish mumkin.

Davr aruzshunosligining manbalarini o‘rganishdan oydinlashdiki, XVI-XIX asrlar aruzshunosligida yaratilgan hech bir asar alohida manba ta’sirida yaratilmagan. Har bir asar turli asrlar manbalari ta’sirida yaratilganligi tadqiqotda asoslandi. Xulosa qilish mumkinki, o‘rganilayotgan davr risolalari oldingi asrlar manbalari soyasida qolmasdan, balki ularning har biri aruz ilmining muhim masalalarini talqin qilishda o‘ziga xos yangi yondashuvlar namunasi sifatida namoyon bo‘lgan.

Dissertatsiyaning ikkinchi bobi “**XVI asrda yaratilgan risolalarning ilmiy tahlili**” deb nomlangan bo‘lib, uch fasldan tashkil topgan. Bobning “*G‘iyosiddin Mansur Dashtakiyning “Risolayi aruz va qofiya” asarida aruz masalalari*” nomli ilk faslida XVI asr fors-tojik aruzshunosligida o‘z o‘rniga ega bo‘lgan, ammo zamonaviy adabiyotshunoslikda haligacha o‘rganilmagan Sheroz falsafiy-adabiy maktabi vakili G‘iyosiddin Mansur Dashtakiyning “Risolayi aruz va qofiya” nomli asari o‘rganilgan.

Risolaning yaratilish tarixi haqida aniq ma’lumotlar qo‘lga kiritilmagan. Biroq G‘iyosiddin Dashtakiyning tarjimai holidan kelib chiqib, asarning yaratilgan davrini taxmin qilish mumkin. “Risolayi aruz va qofiya” muallif hayotining so‘nggi o‘n yilligida, ya’ni 1532-1542 yillar oralig‘ida yozilgan bo‘lishi kerak. Chunki muallif bu yillarda Tahmosp Safaviy saroyi xizmatini tark etib, umrining qolgan qismini ilmiy asarlar yozish bilan o‘tkazgan va boshqa asarlari qatorida bu risolani ham yaratgan. “Risolayi aruz va qofiya” asari eronlik adabiyotshunoslar Abdulloh Nuroniy va Pidrom Mirzoiy tomonidan hijriy 1375 (milodiy 1997) yilda Tehrondagi “Farhangistoni zabon va adabi forsi” nashriyotida 1500 nusxada fors tilida nashr etilgan.

“Risolayi aruz va qofiya” asari hajm jihatidan kichik bo‘lib, kirish va ikki maqoladan (muallif bobni “maqola” deb ataydi) iborat. Birinchi bobda aruz ilmi, ikkinchi bobda qofiya ilmi haqida so‘z yuritilgan. Risola mundarijasidan ma’lum bo‘ladiki, muallif o‘z zamondoshlari va o‘tgan davr mualliflarining risola yozish an’analarini nisbatan davom ettirishga harakat qilgan.

G‘iyosiddin Dashtakiy aruz ilmining kichik unsurlarini qisqacha sharhlagandan so‘ng, rukn masalasiga diqqat qaratadi va bu aruziy birlikning tasnifi va turlari haqida nisbatan kengroq to‘xtaladi. Ma’lumki, **rukni** vaznning boshlang‘ich birliklaridan, ya’ni sabab, vatad va fosila juzvlarining birikishidan paydo bo‘ladi. She’rni taqti’lash va uning vaznini tahlil qilish jarayonida rukn muhim aruziy birlik sifatida asosiy masalaga aylanadi. G‘iyosiddin Dashtakiy ruknlar tarkibini juzvlar yig‘indisi sifatida baholaydi. Muallif mumtoz fors-tojik she’riyati ruknlarining soni va nomlariga to‘xtalib, ularni quyidagicha tasniflagan: “Va mashhur afoillar

aruziylar nazdida sakkizta: olti saboiy va ikki xamosiy. Saboiylar: mustaf'ilun, mafoiylun, foilotun, mutafoilun, mafoilatun, maf'ulotu hisoblanadi. Va xamosiylar: faulun va foilun hisoblanadi"<sup>7</sup>. Muallif tasnifiga ko'ra, aruzshunoslar sakkizta asosiy va mashhur ruknlarni e'tirof etishgan va ular tarkib jihatidan ikki guruh saboiy (yettilik) va xamosiy (beshlik)ga bo'linadi.

G'iyosiddin Dashtakiy bahrlarni tasniflashda ham, ularning arkoni va avzonini tanishtirish jarayonida ham, aruz doiralarini shakllantirishda ham ajam aruziga xos quyidagi uchta bahr: Qarib, Jadid va Mushokilni tilga olmagan. Bu qarorga bir tomondan muallif ergashgan mashur aruzshunos Nasiriddin Tusiy g'oyalari ta'sir qilgan degan fikrni ilgari sursak, ikkinchi tomondan, mazkur jarayonni G'iyosiddin Dashtakiyning o'z shaxsiy yondashuvi sifatida baholash ham mumkin. Chunki XVI asrda aruz ilmining shakllanish tamoyili va bu davr she'riyatining poetik manzarasi shunday qarashni taqozo etgan. Muallif davri she'riyati amaliyotida yuqorida tilga olingan bahrlarning adiblar nazaridan chetda qolib borayotganligi Kamoliddin Binoiy, Badriddin Hiloliy, Zayniddin Mahmud Vosifiy, Abdurahmon Mushfiqiy va boshqa o'nlab davrning mashhur shoirlari she'riyatini o'rganishda yaqqol ko'rinadi. Bu jihatlar G'iyosiddin Dashtakiyning mazkur bahrlar bilan bog'liq o'ziga xos yondashuvlarini amalda tasdiqlaydi.

“Risolayi aruz va qofiya”ning muhim bir jihati shundaki, muallif xuddi Nasiriddin Tusiy kabi arab va fors aruzining ko'p qirralarini qiyoslab, ularni o'zaro bog'liqlikda o'rgangan. U asosan arab olimlarining risolalaridan ta'sirlangan va o'z fikrlarini tasdiqlash uchun ulardan dalillar keltirgan. Risolada fors-tojik shoirlari qatorida arab shoirlari she'riyatidan ham she'riy namunalar kuzatiladi. Ta'kidlash joizki, bunday yondashuv va tadqiq usuli boshqa XVI-XIX asrlarda yaratilgan aruziy risolalarda kuzatilmaydi.

Bobning “*Xoja Hasan Nisoriyning “Chahor gulzor” asarida mumtoz poetikaga doir qarashlar*” nomli ikkinchi faslida XVI asr Buxoro adabiy muhitida o'z o'rniga ega bo'lgan Xoja Hasan Nisoriyning “Chahor gulzor” nomli ilmiy-nazariy asari o'rganilib, undagi mumtoz poetikaga doir qarashlar ilk marotaba tadqiq etilgan.

Nisoriyning “Chahor gulzor” (“To'rt gulzor”) asari 1560 yilda yaratilgan va bizgacha to'liq holda yetib kelgan. Mazkur asar ilk bor 1998 yilda asl qo'lyozma nusxalari asosida tilshunos olim Davlatbek Xojayev tomonidan Dushanbe shahrida nashr etilgan. Aruzshunos olim Urvatullo Toirov va uning hamkasblari sa'y-harakati bilan 2014 yilda Mahdiy Hamidiyning “Aruzi Hamidiy”, Muhammad G'iyosiddinning “Me'roj ul-aruz” va “Chahor gulzor”ning aruz ilmiga bag'ishlangan uchinchi fasli “Aruzi Nisoriy” nomi bilan bitta to'plamda nashr etilgan. To'plam shu uch asarni o'z ichiga olgani uchun “Se risolayi aruz”<sup>8</sup> (“Aruzning uch risolasi”) deb nomlangan. “Chahor gulzor”ning uchinchi gulzori alohida shaklda aruz ilmiga bag'ishlangan mustaqil risola sifatida namoyon bo'ladi. Shuning uchun Urvatullo Toirov uni aruz ilmiga oid mustaqil risola sifatida boshqa risolalar qatorida “Aruzi Nisoriy” nomi bilan nashr ettirdi.

---

<sup>7</sup> O'sha asar. – B. 10.

<sup>8</sup> Се рисолаи арӯз (“Арӯзи Ҳамидӣ”, “Арӯзи Нисорӣ”, “Меъроҷ-ул-арӯз”). Ба нашр тайёркунанда У. Тоиров ва дигарон. – Душанбе, 2014. – 130 с.

“Chahor gulzor” XVI asr va keyingi asrlarda ilm ahli tomonidan qo‘llanilgan eng muhim ilmiy-nazariy risolalardan biri bo‘lsa-da, u haligacha adabiyotshunoslikda o‘rganilmagan. Ayrim tadqiqotlar, darsliklar va alohida maqolalarda Nisoriyning “Chahor gulzor”i ilmiy nazariy asar sifatida tilga olingan bo‘lsa-da, uning ilmiy, ma’rifiy ahamiyati haligacha o‘rganilmagan va muallifining o‘z davri adabiy muhitidagi tutgan o‘rni to‘laligicha aniqlanmagan. Shu bois “Chahor gulzor”ni atroflicha o‘rganish va tahlil qilish zamonaviy adabiyotshunoslikda muhim va dolzarb masala sifatida qaraladi.

Nisoriy aruz ilmini o‘rganishdan oldin boshqa o‘tgan va zamondosh aruzshunoslar kabi aruz ilmining asosiy obyektini – she’r va uning ijodkori – shoir haqida o‘z qarashlarini keltirishni ma’qul ko‘rgan. Muallif she’r baytining zaruriy unsurlarini uning lug‘aviy ma’nosini ifodalovchi “bayt” (“xona”) jihozlariga o‘xshash tarzda keng yoritib bergan. Uning bu yondashuvidan quyidagi poetik struktura kelib chiqadi: uy → she’r bayti, uyning yeri → she’rning mazmuni, uyning shifti → she’rning qofiyasi, uyning ustuni va mixi → she’rning vazni, uyning gilami → she’rning so‘zlari, uyning naqshlari → she’rning badiiyati. Nisoriy nigohidan asliy va mukammal she’rda bu unsurlarning barchasi bo‘lishi shart. Ko‘rinadiki, muallif she’riyat poetikasining asosiy mezonlarini yangicha talqin usuli bilan ifodalashga harakat qilgan.

Nisoriy asliy she’r qanday bo‘lish haqidagi qarashlaridan so‘ng, uning yaratuvchisi “shoir” tushunchasiga to‘xtaladi. Jumladan, uning bu masalaga oid qarashi quyidagicha: “Bilginki, shoir lug‘atda bilimdon, donishmanddir, istilohda esa she’rning go‘zalligi va nuqsoni, afzalligi va kamchiligi, ta’bga yaqinligi va ta’bdan yiroqligi, mavzunligi va vaznsizligi, qofiyadorligi va qofiyasizligi kabi me’yorlarni biluvchi shaxsdir. Ammo kishining ta’bi mavzun bo‘lsa va aytadigan she’ri ham mavzun chiqsayu, lek o‘zi yaratgan o‘sha she’rni taqti’ qilmasa, vaznini aniqlashda qo‘li kaltalik qilsa, uni shoir demaydilar”<sup>9</sup>. Muallif “shoir” so‘zining lug‘aviy ma’nosini biluvchi, donishmand, ilm egasi deb izohlagan. Uning nuqtayi nazaridan shoir shunaqa shaxs bo‘lishi kerakki, u she’rning go‘zalligi va nuqsoni, she’rning solimligi, asliyligi va kamchiligi, she’rning ta’bga yaqinligi va ta’bdan yiroqligi, uning mavzunligi va taqti’lash qoidasi, qofiyadorligi va qofiyasizlikning noxushligi kabi muhim poetik masalalarni juda chuqur bilishi shart. Nisoriy she’riyat ilmining ustoz sifatida shoirning she’r yaratishdagi mas’uliyati va talablarini alohida ta’kidlab, uning she’riyat ilmi uchligi: aruz, qofiya va badi’ ilmlaridan yaqindan xabardor bo‘lishini muhim deb bilgan. Muallif nuqtayi nazaridan qaraganda, shoirlik mahoratiga ega bo‘lib, mavzun she’rlar yaratsada, ammo o‘zi yaratgan she’rining vaznini aniqlay olmasa, u shaxsni shoir demaydilar. Nisoriy bu so‘zi bilan XVI asr shoirlariga aruz vaznini bilish shoirlikning eng muhim shartlaridan biri ekanligini ta’kidlaydi.

Ikkinchi bobning uchinchi fasli “*Chahor gulzor*”da XVI asr aruz ilmining nazariy va ta’limiy masalalari tadqiqi” deb nomlanib, unda Nisoriyning aruz ilmining juzv, rukn, zihof, bahr, doira kabi muhim masalalariga oid ilmiy va ma’rifiy

<sup>9</sup> Хоча Ҳасани Нисорӣ. “Чаҳор гулзор”. Ба нашр ҳозиркунанда Д.Ҳочаев. – Душанбе, 1998. – С.75.

yondashuvlari o'tgan davr aruzshunoslari qarashlari bilan qiyosiy tarzda tahlil etilgan.

Nisoriy aruz juzvlarini o'rganish orqali she'rda har uchala juzv: sabab, vatad va fosila birgalikda qo'llanilsa, o'sha she'rda yaxshi ohang bo'lmasligini isbotlaydi. Aruzshunos nuqtayi nazaridan yana bir mezon shundan iboratki, sabab, vatad va fosila juzvlari alohida-alohida she'r ruknlarini tashkil etmaydi va muallif ularni fors-tojik shoirlari she'rlari misolida tasvirlab bergan. Masalan, aruzshunosning bu masala bo'yicha qarashi quyidagicha: "Mavzun kalomni yaratishda bu arkon uchligi (sabab, vatad va fosila – X.Mirzayev)ni birga ishlatish joiz emasdir va faqat bittasidan foydalanish ham mumkin emasdir"<sup>10</sup>. Bu qarashning muhimligi shundaki, Nisoriy fors-tojik aruzshunoslari orasida birinchilardan bo'lib bayt arkonlarida aruz juzvlarining ruknda joylashuv me'yorlarini belgilab bergan. Aruzshunos tomonidan juzvlardan foydalanish haqidagi ishlab chiqilgan konsepsiya XVI asr she'riyat avzonining solim va nosolimligini aniqlashda muhim vosita bo'lib, Nisoriyning mumtoz she'riyat poetikasi tanqidchisi sifatida gavdalantiradi.

Nisoriy aruz ruknlari va zihoflarini o'rganish va talqin qilishda Abdurahmon Jomiy bilan mushtarak fikrlab, bu aruzshunos kabi sakkiz asliy rukndan fors-tojik nazmida iste'mol qilinishi mumkin bo'lgan quyidagi besh rukn: mafoiylun, foilotun, mustaf'ilun, maf'ulotu, faulun haqida so'z yuritgan. Nisoriy alohida faslda bu besh ruknning zihof va furu'larini tasniflab, ularning nomlari va miqdorini ko'rsatgan. Bu ruknlarning zihof va furu'larini o'rganish va izohlash borasida "Chahor gulzor" va XV asrda yaratilgan aruzga oid risolalardagi ma'lumotlar solishtirilib, Nisoriy Jomiydan faqat mafoiylun rukni furu'larini beshta ko'p ko'rsatganligi ma'lum bo'ldi. Boshqa ruknlarda aruzshunos topgan zihof va furu'lar soni Jomiy keltirgan ko'rsatgichlardan ba'zan kam va ba'zan u bilan teng ko'rsatilgan.

Nisoriy bahrlar avzonini o'rganar ekan, ularning fors-tojik she'riyatida qo'llanish ko'lamini hisobga olgan. U amalda iste'molda bo'lgan bahrlar haqida keng to'xtalib, o'z davri nazmida kam qo'llanilgan bahrlar haqida Jomiy, Sayfiy, G'iyosiddin Dashtakiylar kabi juda kam ma'lumot bergan. Shu sababli, u arab aruziga xos beshta bahr va fors-tojik aruziga xos ba'zi bahrlar haqida qisqacha ma'lumot berishni afzal ko'rgan va ularning faqat birgina solim vaznlarini ko'rsatish bilan kifoyalangan. Xususan, u Qarib va Jadid bahrlari haqidagi ma'lumotlarni birikki jumla hajmida keltirib, ularning o'z davri she'riyatida kam qo'llanilishini quyidagicha ta'kidlaydi: "Sir bo'lmasinki, bu ikki bahr (Jadid va Qarib – X.Mirzayev) oxirgilar tomonidan yaratilgan. Hej bir ustozlarning devonlarida biror she'r bu bahrlarda kuzatilmadi, shuning uchun, ular zikriga azm etilmadi"<sup>11</sup>. U bu bahrlarni "oxirgilar" yaratgan deb, Xalil ibn Ahmad va Axfash Nahviydan keyin fors-tojik aruzshunoslari tomonidan yaratilganligiga ishora qiladi. Nisoriyning yuqoridagi so'zlaridan yana shu narsa oydinlashadiki, u Jadid va Qarib bahrlariga shunchaki yuzakiy qaramagan. U shoirlar devonlarini varaqlab, izlanishlar olib borgan va bu bahrlarda she'riy misollar topilmaganligi sabab XVI asr fors-tojik she'riyatida ularning o'rni yo'qligini anglagan. Bu yondashuvlardan shuni tushunish

---

<sup>10</sup> O'sha asar. – B. 81.

<sup>11</sup> O'sha asar. – B. 97.

mumkinki, har bir bahr avzonining amalda iste'mol darajasi o'tgan va zamondosh shoirlarning she'riy devonlari vaznlarini o'rganish va tahlil qilish mezonida aniqqlangan. "Chahor gulzor"ning bu jihatlari ham XVI asr mumtoz she'riyati poetikasining umumiy holatini anglashda muhim ilmiy ahamiyat kasb etadi.

Nisoriyning "Chahor gulzor" asarida aruz ilmini soddalashtirish, undagi ba'zi murakkabliklardan voz kechish va bu ilmni endi o'rganuvchilar tasavvuriga yaqinlashtirish g'oyasi ilgari surilgan. Shu nuqtayi nazardan unda aruz ilmining ayrim murakkab jihatlari haqida so'z yuritilmaydi. Masalan, Nisoriy davri tolibiilmilariga aruz ilmini o'zlashtirishda qiyinchilik tug'dirgan muammolardan biri aruz doiralari o'rganish masalasi edi. Nisoriy ta'limotining boshqa aruzshunoslardan ajralib turadigan jihatlardan biri ham aynan aruz doiralari mavzusiga e'tibor qaratmaganligida ko'rinadi. U bu tashabbusi bilan bir tomondan aruzshunoslar orasida doira tuzish an'anasini chetlab o'tgan bo'lsa, ikkinchi tomondan aruz ilmini o'rganuvchilar uchun ma'lum bir yengillik va ixchamlikni targ'ib qilgan.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi "**Muhammad G'iyosiddinning "Me'roj ul-aruz" risolasida mumtoz aruz nazariyasi asoslari**" deb nomlangan va uch fasldan tashkil topgan. Bobning "*Muhammad G'iyosiddinning "Me'roj ul-aruz" risolasida juzv va rukn talqini*" nomli birinchi faslida mumtoz aruziga xos kichik birliklar – juzv va rukn masalalari talqini, muallifning mazkur mavzuga oid yondashuvlari o'tgan davr aruzshunoslari ma'lumotlari bilan qiyosiy ravishda o'rganilgan.

Muhammad G'iyosiddin Rompuriy XVIII asr oxiri va XIX asr boshlarida Hindistonda yashab ijod etgan mashhur filolog olim hamda lug'atshunos donishmandlardan hisoblanadi. Uning "G'iyos ul-lug'ot" asari izohli lug'at sifatida XIX asrgacha yaratilgan fors-tojik lug'atchiligini ma'lum darajada o'zida mujassam etgan. Muallif mazkur lug'at tarkibida "aruz" istilohi ostida "Me'roj ul-aruz" ("Aruz darajalari") nomli mustaqil risola yaratgan. "Me'roj ul-aruz" aruz ilmiga bag'ishlangan risola bo'lib, 1827 yilda yozilgan. Bu risola bizgacha to'liq shaklda yetib kelgan bo'lib, ham "G'iyos ul-lug'ot" tarkibida va ham alohida shaklda bir necha marotaba nashr etilgan<sup>12</sup>.

"Me'roj ul-aruz" kirish va o'n uch fasldan tashkil topgan. Muallif asarning muqaddimasida uning yaratilish sabablari, she'rning lug'aviy, istilohiy ma'nolari, Xalil ibn Ahmad tomonidan aruz ilmining qanday kashf etilishi haqida so'z yuritadi. Asarning asosiy qismida juzv, rukn, bahr va doira kabi aruz ilmining muhim nazariy masalalari bayon etilgan. Muhammad G'iyosiddin aruz ilmi ustozlari Shams Qays Roziy, Nasiriddin Tusiy, Abdurahmon Jomiy, Sayfiy Buxoriylar singari kichik she'riy o'lchov birliklari, ya'ni sabab, vatad, fosila va ularning turlari haqida so'z yuritib, nazariy mohiyatini o'quvchiga batafsil tushuntiradi. Bu borada aruzshunos har bir juzvning xillari – vatadi majmu' (vatadi maqrun), vatadi mafruq, sababi xafif, sababi saqil, sababi mutavassit, fosilayi kubro, fosilayi sug'ro va fosilayi uzmo haqida nisbatan sodda til va uslubda so'z yuritadi.

---

<sup>12</sup> Мухаммад Гийосиддин. "Гийос-ул-луғот". Иборат аз се чилд. Чилди 2. Таҳияи матн бо пешгуфтор, мулҳақот, тавзеҳот ва феҳристи Амон Нуров. – Душанбе: Адиб, 1988. – С.42-63; Се рисолаи арӯз: "Меъроҷ-ул-арӯз". Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандагони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.84-123.

Muhammad G'iyosiddinning rukn mavzusi yuzasidan ilgari surgan qarashlari ham nazariy va ham amaliy jihatdan ahamiyatli ko'rinadi. U she'r taqti'ida ruknlar musamman, musaddas, murabba', musallas va musanno shakllarida kelishi hamda qaysi shakllar mumtoz she'riyatda kuzatilishi va qaysi shakllar arab she'riyatiga xos ekanligi haqida quyidagicha mulohaza yuritadi: "Ajam shuarosi musamman va musaddasni ko'proq ishlatganlar va murabba'ni juda kam. Va musallas va musanno forsiyda aslo kelmagan, faqat arab she'riyatiga xosdir"<sup>13</sup>. Aruzshunos ta'kidlaydiki, ajam shoirlari asosan ruknlarning musamman (8 martalik) va musaddas (6 martalik) shakllarida she'r bitganlar, ularning she'riyatida murabba' (4 martalik) shakli juda kam ko'zga tashlanadi. Muhammad G'iyosiddin xulosa qiladiki, musallas (3 martalik) va musanno (2 martalik) shakllari arab she'riyatida qo'llanilgan bo'lsa-da, fors-tojik she'riyati amaliyotida hech qachon qo'llanilmagan.

Bu masalada boshqa mumtoz poetika nazariyotchilari ko'proq sukut saqlashsada, zamonaviy aruz ilmi tadqiqotchilari, jumladan, Urvatulloy Toirov musallas va musanno shakllarining fors-tojik she'riyati bilan bog'liq jihatlari haqida o'ziga xos mulohazalarni ilgari surgan. Olim Muhammad G'iyosiddinning musallas shakli iste'mol darajasi haqidagi fikriga qo'shiladi. Biroq tojik she'riyatida musanno shaklini qo'llash masalasida adabiyotshunos Muhammad G'iyosiddin fikriga qo'shilmaydi va musanno shaklining tojik she'riyatida borligini isbotlash uchun xalq og'zaki ijodidan va zamonaviy she'riyatdan ikki she'riy misolni keltirib, ularning vaznini aniqlaydi hamda ruknlari musanno shaklida ekanligini isbotlaydi<sup>14</sup>.

Bizningcha, Muhammad G'iyosiddinning fors-tojik she'riyatida musanno shakli qo'llanilmasligi haqidagi fikri ikki jihatdan ilmiy asosga ega. Birinchidan, aruzshunos o'z davri (XVIII-XIX asrlar)gacha mumtoz fors-tojik she'riyati amaliyotida musanno shaklini chuqur sinovdan o'tkazgan. Ikkinchidan, Urvatulloy Toirov keltirgan barcha she'riy misollar "Me'roj ul-aruz" yaratilishi davridan qarib ikki asr o'tib yuzaga kelgan, ya'ni XX asr xalq og'zaki ijodi yoki bolalar adabiyoti vakillariga xosdir. Demak, bu holat mumtoz aruzshunosligi masalasi emas, balki zamonaviy aruzshunosligining nazariy va amaliy hodisasi hisoblanadi.

Shunday qilib, Muhammad G'iyosiddin aruz ilmi ustoz sifatida fors-tojik she'riy ruknlarining eng ko'p qo'llanilgan, kam qo'llanilgan va qo'llanilmagan shakllarini aniqlab, aruz ilmini o'rganuvchi talabalar uchun ham, mumtoz poetika tadqiqotchilari uchun ham o'zidan muhim ilmiy-nazariy qo'llanma qoldirgan.

Uchinchi bobning ikkinchi fasli "*Me'roj ul-aruz*"da zihof va ilal masalalariga oid yangicha yondashuvlar" deb nomlanib, unda muallifning aruz vaznining eng murakkab masalalari sanalgan zihof va ilal haqidagi qarashlari, bu aruziy birliklar borasida fors-tojik aruzshunosligida kuzatilmagan yangicha yondashuvlari tadqiq etilgan.

Aruzshunosning qarashlarini o'rganishdan oldin zihof ta'rifini ko'rib chiqish maqsadga muvofiq. **Zihof** – aruz ilmida asliy bahrdagi solim rukn (*mafoiylun, foilotun, mustaf'ilun, maf'ulotu, foilun, mutafoilun*)ning biron bir juzvini o'zgartirish (rukning biron juzvini ko'paytirish yo ozaytirish, biron harf yo

<sup>13</sup> "Се рисолаи арӯз": "Меъроҷ-ул-арӯз". Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.92.

<sup>14</sup> O'sha asar. – B. 124.

bo'g'inning fonetik o'zgarishi) hodisasini ifodalovchi atamadir<sup>15</sup>. Yuqoridagi ta'rifdan ko'rinib turibdiki, zihof aruz vazniga oid muhim va nozik masala bo'lib, uni o'rganish va anglash aruz ilmining asosiy talablaridan biridir.

XIII-XIX asrlarda faoliyat ko'rsatgan mualliflarning aruzga oid risolalarini qiyoslashdan ma'lum bo'ldiki, aruz ilmi ustoz Shams Qays Roziy zihoflar sonini 35 ta ko'rsatgan bo'lsa, XV asr aruzshunoslari, jumladan, Vahid Tabriziy 30 ta, Jomiy 21 ta, Sayfiy 18 ta zihofni mumtoz poetika nazariyasi va amaliyotida qo'llanilganligini aniqlashgan. XVI asr aruzshunoslari, jumladan, Xoja Hasan Nisoriy ham zihoflar sonini o'z ustozlaridan ko'p ko'rsatmagan. Muhammad G'iyosiddin o'zining "Me'roj ul-aruz" asarida fors-tojik aruzi zihoflari sonini o'zidan oldingi va zamondosh mualliflariga qaraganda ancha ko'p ko'rsatgan. U jami 47 ta zihof va ilalni alohida sanab, ularning har birini nisbatan batafsil tushuntirib bergan. Ta'kidlash joizki, *izmor, qas, asb, aql, xazl, naqs, mukonafa, xal'* zihoflari va *tarfil, xazm, qatf, hazaz, g'azb, qasam, jamam, aqs* ilallari haqida fors-tojik aruzshunosligining XIX asrgacha bo'lgan davrida faqat "Me'roj ul-aruz" risolasida uchramiz. Bu holatni asarning yangiliklaridan biri va muallifning aruz zihoflari tadqiqi yo'lidagi yutug'i sifatida tavsiflash mumkin.

Ta'kidlash joizki, zihoflarning tarkibiy qismlariga doir qarashlar fors-tojik aruzshunosligida Muhammad G'iyosiddingacha kuzatilmaydi. Bu aruzshunos birinchilardan bo'lib zihoflarni mufrad (sodda) va murakkab xillarini alohida ajratib, ularning bunday tarkibiy qismlarga bo'linish qoidasini tushuntirgan. Muallif tasnifidan oydinlashadiki, *izmor, xabn, qas, tay, asb, qabz, aql, kaf* zihoflari tuzilish jihatidan mufrad va *xabl, xazl, shakl, naqs, tash'is, muoqabat, muroqaba, mukonafa* zihoflari tuzilish jihatidan murakkab zihoflar sirasiga kiradi.

Aruzshunos mazkur zihoflarning izohidan so'ng, **ilal** sharhiga o'tadi. U avvalo ilalning ta'rifini quyidagicha keltiradi: "Bilginki, ilal illatlar yig'indisidir. Va istilohda ruknning boshi yo oxiridan zihof amalidan boshqa yana biror narsani kamaytirish yo ko'paytirishdir"<sup>16</sup>. Ilalning lug'aviy ma'nosini Muhammad G'iyosiddin "kasalliklar majmui" deb izohlaydi. Istilohda esa, ruknning vatad qismida sodir bo'lgan o'zgarish va bu vatad bayt arkonining aruz (birinchi misraning oxirgi rukni) va zarb (ikkinchi misraning oxirgi rukni) qismlariga taalluqli bo'lsa, ilal deb nomlaydilar. Shuningdek, aruzshunos ta'kidlaydiki, o'tmishda ko'plab ustozlar zihof va ilal hodisasini bir xil nazariy hodisa sifatida baholaganlar, ammo aruz ta'limotida bu ikki aruziy birlik sifatida qaralishi maqsadga muvofiq. Muallifning aynan bu yondashuvini "Me'roj ul-aruz"ni nashrga tayyorlagan muharrirlar quyidagicha ta'riflagan edilar: "Muhammad G'iyosiddin zihof va ilalni aralashtirib, har ikkisini zihof atamasi ostida izohlagan oldingi aruz risolalari mualliflaridan farqli o'laroq zihof va ilalni ajratib, har birini o'z o'rnida talqin etadi"<sup>17</sup>.

Muhammad G'iyosiddin ilallarni ruknda paydo bo'lish yo'llarini hisobga olib, uch guruhga ajratgan. Birinchi guruhga rukn oxiriga harf qo'shish orqali yaratilgan

<sup>15</sup> Тоиров Урватулло. Фарҳанги истилоҳоти арӯзи Аҷам. – Душанбе: Маориф, 1991. – С. 72.

<sup>16</sup> "Се рисолаи арӯз": "Меъроҷ-ул-арӯз". Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.97.

<sup>17</sup> O'sha asar. – B. 87.

ilallar kiradi va ular quyidagilardan iborat: *izolat, tasbig', tarfil va xazm*. Ikkinchi guruhga rukn oxiridan harf tushirish yoki kamaytirish yo'li bilan hosil bo'ladigan ilallar kiradi va ular quyidagilardan iborat: *hazv, qatf, qasr, qat', hazaz, salm (sod harfi bilan), vaqf, kasf, batar*. Uchinchi guruhga rukn boshidan harf tushishi natijasida hosil bo'ladigan ilallar kiradi va ular quyidagilardan iborat: *xarm, salm, saram, shatar, xarb, g'azb, qasam, ajam, aqs, raf'*. Aruzshunos bu ilallarning har birini she'r vaznida qanday o'ringa ega ekanligi haqida ma'lumot berib o'tgan.

Shunday qilib, Muhammad G'iyosiddin XIX asrgacha zihof hodisasi bo'yicha mumtoz aruzshunoslar o'rtasida kuzatilgan birxillikka asoslangan bahsga yangicha nuqtayi nazar bilan kirib keldi. U zamonaviy fan nazariyasida ilal qoidasi mavjudligini isbotlab berdi va keyingi davr mutaxassislari uchun uni qanday o'rganish va aniqlash usulini ko'rsatishga erishdi.

Bobning “*“Me'roj ul-aruz”da bahr va doiralar tasnifi*” nomli uchinchi faslida Muhammad G'iyosiddinning bahrlar tasnifi, ularning tarmoq vaznlari haqidagi qarashlari va aruz doiralarga oid izlanishlari o'tgan va zamondosh aruzshunoslar yondashuvlari bilan qiyoslangan hamda aruzshunosning mazkur nazariy masalalar talqinidagi o'ziga xos yutuqlari aniqlangan.

Aruz ilmida **bahr** va **doira** masalalari o'rganish nuqtayi nazaridan muhim hamda ko'lamli keng mavzulardan sanaladi. Muhammad G'iyosiddin o'zining “*Me'roj ul-aruz*” risolasida bahr va doira masalasiga jiddiy to'xtalib, o'tmishdagi salaflari kabi keng qamrovli izlanishlarni amalga oshirgan. Aruzshunosning bahr masalasi bo'yicha qarashlarini o'rganishdan oldin ushbu istiloh haqida to'xtalib o'tish maqsadga muvofiq.

**Bahr** arabcha so'z bo'lib, lug'aviy ma'nosi “teshilmoq”dir. Sayfiy Buxoriy “*Aruzi Sayfiy*” risolasida “bahr lug'atda daryodir” deydi<sup>18</sup>. Aruzshunoslik ilmida “bahr” so'zi “guruh” degan ma'noni anglatadi. Shu nuqtayi nazardan, u yoki bu asliy rukn asosida yoki ikkita asliy ruknning birikmasidan kelib chiqadigan ma'lum bir vaznlar guruhi “bahr” deb ataladi.

Muhammad G'iyosiddin “*Me'roj ul-aruz*”da bahrlarning paydo bo'lish tarixiga to'xtalib, birinchi navbatda aruz ilmi asoschisi Xalil ibn Ahmad kashf etgan bahrlar haqida gapiradi: “Bilginki, avval Xalil ibn Ahmad aruz ilmi binosini quyidagi o'n besh bahr asosida yaratgan edi: *Tavil, Madid, Basit, Komil, Vofir, Ramal, Hazaj, Rajaz, Munsarih, Muzori', Sari', Xafif, Mujtass, Muqtazab va Mutaqorib*”<sup>19</sup>. Aruzshunos ta'kidlaydiki, Xalil ibn Ahmad 19 ta arab va ajam aruzi bahrlaridan 15 tasini birinchi bo'lib kashf etgan va ularni o'z davri she'riyatining asosiy me'yori deb hisoblagan. Muhammad G'iyosiddin Mutadorik bahrini Xalil ibn Ahmaddan keyin uning izdoshi Abulhasan Axfash o'n oltinchi bahr sifatida kashf etkanligi, yana uchta bahr – Qarib, Jadid va Mushokilni keyingi davr fors aruzshunoslari ixtiro etkan degan muhim tarixiy ma'lumotlarni keltiradi.

Aruzshunos bahrlar va ularning tarmoq vaznlarini o'rganar ekan, ba'zi yangi va hali aniqlanmagan vaznlar, ularning turli shakllarini kashf etishga muvaffaq bo'lgan. Xususan, Rajaz, Mutadorik va Mutaqorib bahrlarini o'rganish jarayonida

<sup>18</sup> Сайфӣ. Арӯзи Сайфӣ. Ба нашр тайёркунанда Ҳ.Блошман. – Калькутта, 1872. – С.15.

<sup>19</sup> “Се рисолаи арӯз”: “Меъроҷ-ул-арӯз”. Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандагони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.91.

muallif o'rta asr shoirlari she'riyatida mazkur bahrlarning o'n olti ruknli shakllarini aniqlagan. Chunonchi, aruzshunos Mutadorik bahrining yangi shakldagi vazni haqida "Va ba'zilar Mutadoriki maxbunni o'n olti ruknda bino etganlar"<sup>20</sup> deb, quyidagi baytni misol sifatida keltirgan:

Mayu nag'ma musallami havsala, ki qadahkashi gardishi sar nashavad,  
Bihil ast sabuksari on qadarat, ki dimog'i jununzada tar nashavad<sup>21</sup>.

*failun / failun / failun / failun / failun / failun / failun / failun*  
*V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V -*

Aruzshunosning ko'rsatishicha mazkur bayt Mutadoriki maxbun vaznida yaratilgan va unda *failun* rukni o'n olti marotaba takrorlangan. Ta'kidlash joizki, Muhammad G'iyosiddingacha hech bir aruzshunos Mutadorik bahrining bunday shaklini topmagan edi. Aruzshunos keltirgan she'riy misol mashhur fors-tojik shoiri Mirzo Abdulqodir Bedil (1644-1721) qalamiga mansub. Bu she'r yaratilgan davrni hisobga oladigan bo'lsak, ehtimol Mutadorik bahrining o'n olti ruknli shakli IX-XVI asrlar she'riyatida qo'llanilmagan yoki mavjud bo'lgan taqdirda ham aruz ilmi ustozlari nazaridan chetda qolgan. Aruzshunosning bu yutug'i uning o'z davridan ancha oldin yozilgan aruz risolalarining she'riy namunalari, qadimgi shoirlar she'riy devinlari bilan cheklanib qolmay, o'z davriga yaqin (masalan, Fayziy, Urfiy, Bedil kabi shoirlar misolida) mumtoz she'riyati amaliyotiga ham e'tibor berganidan dalolat beradi. Muallifning mazkur yondashuvi bunday vaznlarning yangi va noyob turlarini topishiga muhim omil bo'lib xizmat qilgan.

Muhammad G'iyosiddin "Me'roj ul-aruz" asarida xuddi bahrlarni o'rganish va talqin qilishda bo'lgani kabi aruz doiralarini ham o'rganish, ularning tarkibiy qismlarini tasniflashga jiddiy harakat qilgan. Ma'lumki, Xalil ibn Ahmaddan keyin ajam aruzida doiralar tuzish va ular soni bilan bog'liq turlicha qarashlar ilgari surilgan. Masalan, Shams Qays Roziy ajam aruzi doiralarini to'rtta deb hisoblaydi: Mu'talifa, Muxtalifa, Muntazia, Muttafiqa; Nasiriddin Tusiy beshta: Mujtalibai solima, Mujtalibai muzohafa, Mushtabhai musamma, Mushtabhai musaddasa, Muttafiqa; Abdurahmon Jomiy to'rtta: Mu'talifa, Muxtalifa, Muntazia, Muttafiqa; Sayfiy Buxoriy beshta: Mujtaliba, Mushtabaha, Muttafiqa, Muxtalifa, Mu'talifa deb ko'rsatganlar.

Muhammad G'iyosiddin "Me'roj ul-aruz"da arab va fors nazariyotchilarining qarashlarini umumlashtirib, aruz doiralari sonini oltitaga yetkazadi va ular quyidagilardan iborat: Muxtalifa, Mu'talifa, Mujtaliba, Mushtabaha, Muntazia, Muttafiqa. Ko'rinadiki, bu muallif fors-tojik aruzshunoslari orasida doiralar sonini ko'proq ko'rsatib, doira bilan bog'liq bahsli masalaga ma'lum darajada oydinlik kiritishga harakat qilgan. Shuningdek, Muhammad G'iyosiddin doira masalasi ta'limoti va uni tartibga solish tamoyillari kabi dolzarb mavzularga urg'u berish bilan birga zamondoshlari va keyingi avlod aruzshunoslari uchun doira mavzusi yuzasidan o'qitishning sodda va tushunarli usullarini ishlab chiqishga erishgan.

Dissertatsiyaning to'rtinchi bobi "**XVIII-XIX asrlar aruzshunosligida mumtoz aruz nazariyasiga yondashuv tamoyillari**" deb nomlangan va uch faslni

---

<sup>20</sup> O'sha asar. – B. 121.

<sup>21</sup> O'sha asar. – B.121.

o‘z ichiga olgan. “*Muntaxab ul-aruz*” – *aruz ilmiga oid dasturiy qo‘llanma sifatida*” nomli birinchi faslida “Muntaxab ul-aruz” risolasining mundarijasi, ilmiy-ma‘rifiy ahamiyati o‘rganilib, uning yaratilish davrini tadqiq etish fonida XVIII-XIX asrlarda aruz ilmining qaysi mintaqalarda rivojlanganligi, bu davrda bir qator aruzga oid risolalar yaratilganligi haqida izlanishlar olib borilgan.

XVIII-XIX asrlar manbalari bilan tanishganda ma‘lum bo‘ldiki, Samarqand, Buxoro, Xorazm, Qo‘qon, Xujand, Hirot adabiy markazlarida ilmiy adab uchligi, jumladan, aruz ilmi va unga oid risolalar maydonga kelmaganligi oydinlashdi. Mazkur asrlarda ko‘proq Hindiston, Pokiston va Eron zaminlarida she‘riyat va adabiyot ravnaq topganligi sababli aruz, qofiya, badi‘ ilmlariga ehtiyoj va qiziqish qaytadan ortgan. Natijada bu mintaqalarda “Me‘roj ul-aruz”, “Muntaxab ul-aruz”, “Shajarat ul-aruz”, “Risolayi ruboiy” kabi bir qator aruz ilmiga oid asarlar yaratildi. Bigungi kunda ularni o‘rganish, zamonaviy nazmshunoslik va aruzshunoslik yo‘nalishlarida ularga xos ilmiy-ma‘rifiy yondashuvlarni tatbiq etish nihoyatda dolzarb hisoblanadi.

Davr aruzshunoslik ilmida o‘zining ilmiy va o‘quv materiallari bilan alohida ahamiyat kasb etgan asarlardan biri “Muntaxab ul-aruz” risolasi hisoblanadi. “Muntaxab ul-aruz”ning muallifi va yaratilgan yili ma‘lum emas. Bu risolaning yaratilish tarixi XIII asr shoir va olimi Abunabr Farohiyning “Nisob us-sibyon” asari bilan bog‘liq. Taniqli adabiyotshunos Urvatullo Toirovning yozishicha, “Nisob us-sibyon” asariga keyingi asrlarda bir qator sharhlar yozilgan. Ularning birida “Muntaxab ul-aruz” nomli kichik risola noma‘lum muallif tomonidan ilova qilingan. “Muntaxab ul-aruz” oxirgi o‘n yilliklarda topilgan va hali tadqiq etilmagan manbalardan hisoblanadi. Bu risolani nashr etishda Urvatullo Toirovning xizmati beqiyos. Bu olim 2007 yilda “Muntaxab ul-aruz”ni yana ikkita nazariy asar: “Risolayi ruboiy” va “E‘jozi Xusraviy” bilan birgalikda bir to‘plamda nashr ettirdi<sup>22</sup>.

“Muntaxab ul-aruz” muallifi o‘tmishdagi qarashlarni qo‘llab-quvvatlagan holda mazkur ilmning juzv, rukn, zihof, bahr va doira kabi asosiy birliklari haqida o‘zining shaxsiy nuqtayi nazarini keltirib o‘tgan. Xususan, risolada **aruz juzvlari** haqida muallif o‘zidan oldingilarning ikki xil qarashlarini keltirib, o‘zi uchinchi nuqtayi nazarni zikr etkanligi, sabab, vatad va fosila juzvlarini tarkib jihatidan uch xil deb ko‘rsatib, ularning har birini misollar bilan asoslaganligi, bu yondashuv va tahlil qilish usuli boshqa aruzshunoslar asarlarida uchramasligi risola muallifining muhim yutug‘lari sifatida qaraladi. Muallifning juzvlar haqidagi mazkur yondashuvlari zamonaviy aruzshunoslikda ham qabul qilinganligi “Muntaxab ul-aruz” risolasining ma‘rifiy qiymatini yanada oshiradi. “Muntaxab ul-aruz” muallifi aruz arkonlarini tashkil etuvchi juzvlarni tushuntirib bo‘lgach, **ruknlari** masalasiga to‘xtaladi. U fors-tojik she‘riyatida qo‘llanilgan barcha solim ruknlarni tilga olib, ularni nisbatan sodda til va uslubda tushuntirishga harakat qilgan. Aruzshunos aynan ruknlari aruz bahrlarini yaratuvchi asosiy mezon ekanligini o‘qtiradi. U bahrlarni ruknlarni qamrab olish nuqtayi nazaridan ikki turga ajratgan: birinchi tur, bir ruknning takrorlanishidan hosil bo‘lgan bahrlar; ikkinchi tur, ikki ruknning takrorlanishidan hosil bo‘lgan bahrlar. Aruzshunos “Va bu bahrlardan ba‘zilari bir

<sup>22</sup> “Мунтахаб-ул-арӯз”, “Рисолаи рубой”, “Эъҷози Хусравӣ”. Ҳозирқунандаи нашр Урватулло Тоиров. – Душанбе: Ҳумо, 2007. – 88 с.

ruknni takrorlashdan, ba'zilar esa ikki ruknni takrorlashdan hosil bo'ladi. Bir rukn takrorlanishidan hosil bo'ladiganlar shular"<sup>23</sup> deb, maxsus ruknga ega bahrlar nomini zikr etadiki, ularning soni yettita va ular quyidagi bahrlardan iborat: Hazaj, Rajaz, Ramal, Komil, Vofir, Mutaqorib va Mutadorik. "Va ikki rukn takrorlanishidan hosil bo'ladiganlar shular"<sup>24</sup> deb, maxsus ruknga ega bo'lmagan, ikki rukn takrorlanishidan yoki zihoflarning qo'shiluvidan hosil bo'luvchi bahrlar nomini zikr etadiki, ularning soni o'n ikkita va ular quyidagi bahrlardan iborat: Muzori', Xafif, Mujtass, Sari', Munsarih, Muqtazab, Tavil, Madid, Basit, Mushokil, Qarib, Jadid. Bunday ta'limot asliy va far'iy vaznlarning aniqlashda hamda taqti'lashda o'quvchilarga yengillik taqdim etadi.

Bobning "“Muntaxab ul-aruz”da bahr va doira masalalarining o'rganish tamoyillari” nomli ikkinchi faslida muallifning bahrlar va ularning tarmoq vaznlarini o'qitish yo'lidagi izlanishlari, aruz doiralariga oid munosabatlari tahlil etilgan.

“Muntaxab ul-aruz”da *bahr* va *doira* masalalari aruz ilmiga oid boshqa mavzularga qaraganda kengroq muhokama qilinadi. Jumladan, bahr va uning tarmoq vaznlariga doir muhim tafsilotlar aruzshunoslikda oldin kuzatilmagan usul bilan keltirilgan. Ya'ni muallif bahrlarning solim va muzohaf vaznlari talqinini ikki bosqichda amalga oshirgan. **Birinchi bosqichda** Tavil bahridan boshlab, Mushokil bahrigacha bo'lgan o'n to'qqiz bahrning solim vaznlarini she'riy misollar asosida taqti'lab ko'rsatgan. Bu usul bilan vaznlarni ta'lim berish aruz ilmini endi o'rganayotgan shogirdlarga muhim dasturiy qo'llanma sifatida ahamiyatlidir. Zero ular dastlab bahrlar va ularning solim vaznlari bilan tanishadilar, solim vaznlarning taqti' qilish, eslab qolish muzohaf vaznlardan ancha osonligini muallif aruz ilmi ta'limotchisi sifatida targ'ib qilgan. **Ikkinchi bosqichda** muallif bu bahrlarning muzohaf vaznlarini mumtoz she'riyat amaliyotida ko'zdan kechirib, har bir bahrning faqat davr she'riyatida qo'llanilgan muzohaf vaznlarini ko'rsatishga harakat qilgan.

“Muntaxab ul-aruz” muallifi bahrlar tasnifi va talqini orqali uchta muhim masalaga jiddiy e'tibor bergan. Birinchidan, aruzshunos XVIII-XIX asrlar adabiy jarayonini kuzatib, fors-tojik shoirlari she'riyatida bahrlarning o'rni va qo'llanilish darajasini belgilab bergan. Ikkinchidan, u fors aruzining o'ziga xos jihatlarni Jadid, Qarib, Mushokil bahrlarini keltirish bilan asoslagan. Uchinchidan, arab va fors she'riyatida o'n bir bahrning mushtarakligi va ehtimoliy qo'llanilishiga urg'u berib, Sharqning ikki buyuk xalqi she'riyatining poetik nuqtayi nazardan yaqinligi va uyg'unligini isbotlagan.

“Muntaxab ul-aruz” muallifining ba'zi bahrlar haqidagi ma'lumotlarining muhim jihati shunda ko'rinadiki, u mumtoz adiblarning ayrim epik asarlari avzonini mavridida ko'rsatib o'tadi. Masalan, aruzshunos Ramali musaddasi mahzuf vaznini taqti'lashdan keyin, Shayx Fariduddin Attorning “Mantiq ut-tayr”, Mavlono Jaloliddin Rumiyning “Masnaviy Ma'naviy”, Bahouddin Omuliyning “Nonu Halvo” nomli doston va masnaviylarining mazkur vaznda yaratilganligini aniqlaydi va o'z o'quvchilariga bu haqda ma'lumot beradi<sup>25</sup>. Aruzshunosning bu ma'lumotlari aruz

---

<sup>23</sup> O'sha asar. – B.10.

<sup>24</sup> O'sha asar. – B. 10.

<sup>25</sup> O'sha asar. – B. 20.

ilmini o'rganuvchi shogirdlar uchun ham, mumtoz adabiyot tarixi ustozlari hamda tadqiqotchilari uchun ham juda muhim hisoblanadi.

“Muntaxab ul-aruz” risolasida o'rganilgan aruz ilmining nazariy masalalaridan yana biri **aruz doiralari** hisoblanadi. Ta'kidlash joizki, XVI-XIX asrlar aruzshunoslari (Xoja Hasan Nisoriy, Muhammad G'iyosiddin va boshqalar) aruz doiralarini o'rganish va ularning nazariyasini ishlab chiqishda yangi bosqich yarata oldilar. “Muntaxab ul-aruz” muallifi ham mazkur jarayondan chetda qolmagan. U doira masalasiga alohida to'xtalib, avvalo aruz doiralarining paydo bo'lish tarixiga e'tibor qaratadi: “Bilgilki, ba'zi bahrlarning boshqalardan ustunligi va biri boshqasidan hosil bo'lganligi uchun Xalil ibn Ahmad beshta doira ixtiro etdi va ularga munosib nom qo'ydi. Va keyin forslar Muntazia nomli yana bir doira kashf etib, jami oltita doirani muqarrar deb hisobladilar”<sup>26</sup>. Ko'rinadiki, aruzshunos dastlabki beshta doira (Muxtalifa, Mu'talifa, Mujtaliba, Mushtabaha, Muttafiqa) ixtiro qilinishi va ularning nomlanishini Xalil ibn Ahmad bilan bog'lab, oltinchi doira – Muntaziani fors aruzshunoslari ixtirosi sifatida talqin qiladi. Ya'ni, aruz ilmida mazkur olti doira bo'lishligi va unda barcha bahrlar sig'ishi kerakligini tainlaydi. Ma'lum bo'ladiki, bu muallif Muhammad G'iyosiddinga ergashadi va o'z asarida oltita doira tuzadi hamda ularning qanday hosil bo'lganligini nisbatan sodda tilda tushuntiradi.

To'rtinchi bobning uchinchi fasli “*“Risolayi ruboiy” asarida ruboiy vazni masalalari*” deb nomlanib, unda fors-tojik aruzshunosligida ruboiy vazniga bag'ishlangan ilk mustaqil asar – “Risolayi ruboiy” va uning davr aruzshunosligidagi o'rni aniqlangan.

XVIII-XIX asrlar aruz ilmi masalalariga bag'ishlangan nazariy asarlardan biri Sa'dulloh Murodobodyning “Risolayi ruboiy” asaridir. Bu muallif XVIII asr oxirlari va XIX asrning birinchi yarmi fors-tojik nazariyotchisi va sharhlovchilaridan biri sanaladi. Sa'dulloh Murodobody Hindiston shimolidagi Murodobod shahrida taxminan 1782-1867 yillar oralig'ida yashab ijod qilgan.

“Risolayi ruboiy” ilk bor Hindistonda hijriy 1282 (milodiy 1875) yilda “Mizon ul-afkor fi sharhi “Me'yor ul-ash'or” nomli muallifning boshqa asari bilan birga nashr etilgan<sup>27</sup>. Mazkur risola haligacha adabiyotshunoslikda o'rganilmagan. Zero, so'nggi o'n yilliklarga tojik adabiyotshunoslariga “Muntaxab ul-aruz” risolasi kabi “Risolayi ruboiy” asarining ham mavjudligi haqida hech qanday ma'lumot yo'q edi. Urvatullo Toirov 2007 yilda “Risolayi ruboiy”ni yana ikkita nazariy asar: “Muntaxab ul-aruz” va “E'jozi Xusraviy” bilan birgalikda bir to'plamda nashr ettirdi va biz tadqiqotimizda shu nashrdan foydalandik<sup>28</sup>.

Sa'dulloh Murodobodyning ruboiy vazni, bu masala atrofida bayon etgan qarashlari va ilmiy yangiliklari quyidagilardan iborat: birinchidan, u aruzshunoslar orasida birinchilardan bo'lib forsiy ruboiylarining Hazaj bahrida yaratilgan to'rt qatorli arab shoirlari she'rlaridan farqli jihatlarini ko'rsatgan va dalil keltirganki, arab she'riyatidagi bunday shakllar murabba'ularkondir va fors-tojik shoirlarining

---

<sup>26</sup> O'sha asar. – B.13.

<sup>27</sup> Мавлоно Муфтийи Муҳаммад Саъдуллоҳ. “Мизон-ул-афкор шарҳи “Меъёр-ул-ашъор” маъа “Рисолаи рубой”. – Нувал Кишур, 1282. – С.222.

<sup>28</sup> “Рисолаи рубой”. Ҳозиркунандаи нашр Уrvatullo Тоиров. – Душанбе: Ҳумо, 2007. – С.29-38.

ruboiylari hamisha musammanularkon shaklida yaratilgan; ikkinchidan, aruzshunos yigirma to‘rt vaznli avzondan tashqari ruboiy avzonining yangi turlarini hosil qilish usullarini kashf etgan va sakson ikki ming to‘qqiz yuz qirq to‘rt turdagi ruboiy vaznlarining paydo bo‘lish imkoniyatlari borligini raqamlar hamda ilmiy-nazariy sxemalar bilan ko‘rsatishga harakat qilgan; uchinchidan, muallif o‘z asarida ruboiy avzoni doiralari haqida birinchilardan bo‘lib ma‘lumot berib, doiralar tuzishning shart yoki shart emasligi haqida o‘z yondashuvlari va xulosalarini bildirgan; to‘rtinchidan, u har bir ruboiy vazni shajaralarining tarkibini fors-tojik shoirlari ruboiylariga bog‘liq holda o‘rganib, eng yengil va eng og‘ir, eng tab‘ga yaqin va eng tab‘dan yiroq, eng ko‘p qo‘llanilgan va eng kam qo‘llanilgan vazn turlarini tegishli arkonlari bilan ko‘rsatgan; beshinchidan, mumtoz she‘riyati amaliyotida axram va axrab shajaralarining qo‘llanish ko‘lamini o‘rganib, fors-tojik shoirlari ruboiylarining aksariyati axrab shajarasiga tegishli tarmoq vaznlari asosida yaratilgan, degan qat’iy xulosaga kelgan.

Sa‘dulloh Murodobodiyning yuqorida sanab o‘tilgan yutuqlarining ahamiyati shunda ko‘rinadiki, ruboiy avzonining bu xususiyatlari bizgacha yetib kelgan aruz ilmiga oid risolalarning hech birida zikr etilmagan. “Risolayi ruboiy” asari ruboiy janri va uning vaznlarini o‘rganish uchun shu yo‘nalishda tadqiqot olib borayotgan olimlarga muhim nazariy manba sifatida ahamiyatlidir.

## XULOSA

1. XVI-XIX asrlarda yaratilgan aruz ilmiga oid risolalarning nazariy manbalari mavqeyi, ta‘sir darajasi, davr aruzshunosligiga material berish nuqtayi nazaridan asosiy va yordamchi manbalar sifatida tasniflandi. Asosiy manbalarga Shams Qays Roziyning “Al-mu‘jam”, Nasiriddin Tusiyning “Me‘yor ul-ash‘or”, Abdurahmon Jomiyning “Risolayi aruz”, Sayfiy Buxoriyning “Aruzi Sayfiy”, Vahid Tabriziyning “Jam‘i muxtasar”, Atoulloh Mahmud Husayniyning “Badoyi‘ us-sanoyi‘” nomli asarlari kiradi. Yordamchi manbalar biror jihatdan davr risolalari bilan bog‘liq bo‘lib, bu guruhga Abunasr Forobiyning “Kitob al-musiqiy al-kabir”, Muhammad ibn Umar Roduyoniyning “Tarjumon ul-balag‘a”, Rashididdin Vatvotning “Hadoyiq us-sehr”, Muhammad Avfiy Buxoriyning “Lubob ul-albob”, Salmon Sovajiyning “Risola”, Muhammad Ibnulqaysning “Hadoyiq ul-balag‘at”, “Hadoyiq ul-ajam” nomli asarlari kiradi.

2. XVI-XIX asrlar adabiy jarayonidan ma‘lum bo‘ldiki, ruboiy, dubaytiy, qit‘a, g‘azal, qasida, tarji‘band, tarkibband, musammat, lug‘z, muammo, masnaviy va doston janrlari davr ijodkorlarining asosiy she‘riy janrlari sifatida qabul qilingan. Mazkur davr aruzshunoslari (G‘iyosiddin Mansur Dashtakiy, Xoja Hasan Nisoriy, Sa‘dulloh Murodobodiy) o‘z asarlarida aruz ilmiga oid masalalarni tushuntirishdan avval o‘z davrida mashhur bo‘lgan, yuqorida tilga olingan janrlar va she‘riy shakllarga e‘tibor qaratib, ularning paydo bo‘lish va rivojlanish tarixi, bir-biriga bog‘liq bo‘lmagan janrlar o‘rtasidagi o‘xshash va farqli unsurlarni ko‘rsatganlarki, bu jihat davr aruzshunosligining muhim tamoyillaridan sanaladi. Muqoisalar shuni ko‘rsatadiki, bu tamoyillar X-XV asrlar aruzshunosligida kuzatilmaydi.

3. Davr aruzshunoslarining aruz juzvlari haqidagi qarashlari oldingi davr mualliflari nuqtayi nazaridan ma‘lum darajada farq qiladi. Jumladan, Muhammad

G'iyosiddin juzv masalasi bilan bog'liq ikki xil qarashni ilgari surgan. Birinchi qarashda juzvlar soni sabab va vataddan iborat deb ko'rsatilsa, ikkinchi qarashda sabab, vatad va fosiladan iborat degan xulosa yuzaga keladi. Aruzshunos birinchi nazariya arab aruziga va ikkinchi nazariya fors-tojik aruziga xos ekanligini ta'kidlagan. Shu davrning boshqa aruzshunosi Xoja Hasan Nisoriy juzvlarning ruknlarda ishlatilish me'yorlarini birinchilardan bo'lib belgilashga erishib, ikkita mezonni aniqlagan: birinchi mezon, agar she'r arkonida har uchala juzv: sabab, vatad, fosila birgalikda ishlatilsa, uning vazni ravon chiqmaydi; ikkinchi mezon, bu juzvlardan faqat bittasi ishtirokida she'r arkonining vujudga kelishi mumkin emasligi, agar she'r yaratilsa ham asliy mezonga to'g'ri kelmasligi misollar bilan isbotlanganki, juzvlar bilan bog'liq bu mezonlar X-XV asrlar aruzshunosligida ko'zga tashlanmaydi.

4. Davr aruzshunosligiga oid risolalarni o'rganishdan ma'lum bo'ldiki, mualliflar zihoflar masalasi tadqiqida bir qancha yangi ilmiy yutuqlarga erishgan. Xususan, bu davr aruzshunosi Muhammad G'iyosiddin, bir tomondan, avvalgi davr mualliflariga qaraganda zihoflarning sonini ko'proq (47 ta) ko'rsatgan bo'lsa, ikkinchi tomondan, ilal masalasiga alohida to'xtalib, uning zihofdan farqli tomonlarini ko'rsatganki, bu jihatlar X-XV asrlar aruzshunosligida uchramaydi. Uning yana bir yangiligi shunda ko'rinadiki, birinchilardan bo'lib zihoflarni sodda (mufrad) va murakkab xillariga ajratib, ular orasidagi farqlarni ko'rsatib o'tgan. Mualliflar orasida Muhammad G'iyosiddin birinchilardan bo'lib "Me'roj ul-aruz" risolasida alohida fasl ajratib, unda fors-tojik she'riyatiga xos bo'lgan zihoflarni joylagan hamda XIX asr aruzshunosligiga qadar ma'lum bo'lmagan ba'zi yangi zihoflarni kashf qilishga erishgan.

5. XVI-XIX asrlar aruzshunoslarining ko'pchiligi o'n to'qqiz bahrni tasnif qilar ekan, ularni avvalgi olimlar singari uch guruhga bo'lib, Tavil, Madid, Basit, Vofir, Komil bahrlarini arab she'riyatiga xos, Qarib, Jadid, Mushokil bahrlarini ajam she'riyatiga xos va Hazaj, Rajaz, Ramal, Munsarih, Muzori', Muqtazab, Mujtass, Sari', Xafif, Mutaqorib, Mutadorik bahrlarini arab va ajam she'riyatida mushtarak deb hisoblaganlar. Davr aruzshunoslaridan Nisoriy arab she'riyatiga xos besh bahrdan tashqari, qolgan o'n to'rt bahrni arab va ajam she'riyatiga xos mushtarak bahrlar degan yangilish xulosaga kelgan. Zeroki, Qarib, Jadid va Mushokil bahrlari ajam aruzshunoslari kashfiyotlaridan sanalib, arab she'riyatida bu bahrlarda hanuzgacha biror shoir she'r bitmagan va bu bahrlar arab she'riyati tabiatiga muvofiq emas.

6. Davr aruzshunoslari bahrlar va ularning tarmoq vaznlarini o'rganish davomida ba'zi yangi vazn xillari va shakllarini kashf etgan. Jumladan, Muhammad G'iyosiddin Rajaz, Mutadorik, Mutaqorib bahrlarining o'n olti ruknli yangi vazn shakllarini ilk marotaba aniqlagan. "Muntaxab ul-aruz" muallifi bahrlarning tarkibi va shakllanish yo'llari masalasini sodda usul bilan davr shogirdlariga tushuntirib bergan. Bu o'rinda u o'n to'qqiz bahrni ruknlar asosida yaratilishiga qarab ikki turga: asliy (solim) va far'iy (g'ayrisolim)ga ajratib, ularning bunday istilohlar bilan nomlanish sabablarini izohlab berganki, bu jihatlar boshqa mualliflar bilan solishtirganda aruzshunos nuqtayi nazarining o'ziga xosligini ko'rsatadi. Bu

aruzshunosning ta'limotlaridan o'quvchi o'n to'qqiz bahrning yettitasi asliy va o'n ikkitasi far'iy degan muhim nazariy xulosaga kelishi mumkin.

7. XVI-XIX asrlar aruzshunoslari bahrlar avzonini o'rganishda ularning fors-tojik she'riyatida qo'llanish ko'lamini hisobga olganlar. Ular amalda foydalanilgan bahrlarga e'tibor qaratganlar va zamon she'riyatida juda kam iste'mol etilgan bahrlar haqida juda kam ma'lumot berganlar. Shu sababli, ular arab she'riyatiga xos besh bahr va fors-tojik she'riyatiga xos ba'zi bahrlar haqida qisqacha ma'lumot berib, faqat ularning solim vaznlarini ko'rsatish bilan kifoyalanganlar. Xususan, "Risolayi aruz va qofiya", "Chahor gulzor", "Me'roj ul-aruz", "Muntaxab ul-aruz" asarlarining mualliflari Qarib, Jadid va Mushokil bahrlari haqidagi ma'lumotlarni bir-ikki jumlada tilga olib, ularning XVI-XIX asrlar she'riyatida kam qo'llanilishini ta'kidlaganlar. Bu jihatlar mazkur asrlar fors-tojik she'riyatining mavjud avzoniy tamoyillarini tushunish uchun muhim ilmiy ahamiyat kasb etgan.

8. XVI-XIX asrlarda yaratilgan risolalarning ayrim bahrlar va vaznlar haqidagi ma'lumotlari XV-XVI asrlar o'zbek aruzshunosligiga xos ba'zi risolalar bilan qiyosiy o'rganilganda ayrim o'xshash va mushtarak tomonlarga ega ekanligi aniqlandi. Jumladan, Alisher Navoiyning "Mezon ul-avzon" va Zahiriddin Muhammad Boburning "Aruz risolasi" nomli asarlarida bahrlarni o'rganish va taqti'lash borasida ba'zi bog'liqliklar kuzatildi. Mazkur holatni o'n olti ruknli Ramali maxbun, o'n olti ruknli Mutaqoribi maqbuzi aslam vaznlarini o'rganishda kuzatish mumkin. Bu vaznlar haqida so'z yuritilganda o'zbek aruzshunoslari: Alisher Navoiy, Zahiriddin Muhammad Bobur va fors-tojik aruzshunoslari: Xoja Hasan Nisoriy, Muhammad G'iyosiddin, "Muntaxab ul-aruz" muallifi XV asrning mashhur shoiri Xoja Ismat Buxoriy she'riyatiga murojaat qilib, undan namunalar keltirganlar.

9. Davr aruzshunoslari bahrlarning tarmoq vaznlarini o'rganish jarayonida turli davr shoirlari she'rlaridan misollar keltirganliklari diqqatga sazovor. Masalan, Hazaj bahrining turli vaznlarini taqti'lash maqsadida Muhammad G'iyosiddin keltirgan she'riy misollar mumtoz fors-tojik adabiyoti tarixining katta davrini o'zida aks ettirgan. Jumladan, Muhammad G'azzoliydan bir bayt, Sa'diydan bir bayt, Hofizdan ikki bayt, Salmon Sovajiydan ikki bayt, Jomiydan ikki bayt, Sayfiy Buxoriydan bir bayt, Fayziy Dakaniydan bir bayt, Urfiy Sheroziydan bir bayt, Mirzo Bedildan bir bayt mazkur bahr avzonini o'rganishda misol tariqasida keltirilgan. Bu nomlar va raqamlardan ayon bo'ladiki, Muhammad G'iyosiddin XI asrdan (Muhammad G'azzoliy bayti misolida) XVII-XVIII asrlargacha (Fayziy Dakaniy, Urfiy Sheroziy baytlari misolida) bo'lgan katta davr she'riyati amaliyotida Hazaj bahrining turli vaznlarini kuzatishga erishgan.

10. Mazkur davr aruzshunoslaridan Sa'dulloh Murodobodiy ruboiy vaznining paydo bo'lishidan o'z davrigacha bo'lgan rivojlanish evolyutsiyasini o'rganib chiqqan. U o'zining "Risolayi ruboiy" asarida Xoja Hasan Qatton, Shams Qays Roziylar qarashlarini istiqbol etib, o'z asarida ruboiy vaznining yigirma to'rt turi va ular joylashgan ikki shajarani zikr etgan. Muallif Nasiriddin Tusiy fikriga ham e'tibor qaratgan va bu aruzshunosning barcha yigirma to'rt vaznni bir shajaraga kiritish sababini tahlil qilgan va bu borada o'zining chuqur xulosalarini bildirgan. Sa'dulloh Murodobodiy ruboiy vaznini o'rganishning yana bir bosqichida XV-XVI

asrlar aruzshunoslarining qarashlarini tahlil qilib, Jomiy va Nisoriyning to‘rt xil vazn asosida bir ruboiyda she‘r bitish imkoniyati bor degan qarashlarini qo‘llab-quvvatlagan hamda ruboiy vaznining bu imkoniyati haqida yanada tushunarli tarzda mulohaza yuritgan. Ruboiy vaznining o‘n mingdan ortiq navi borligini taxmin qilgan Sayfiyning nuqtayi nazarini o‘z dalillari bilan inkor etgan.

11. X-XV asrlar aruzshunoslari risolalarida mumtoz adabiyot vakillarining doston va masnaviylari vazni haqida alohida ma‘lumotlar kuzatilmaydi. Ularning asarlari ko‘proq nazariy ruhga ega edi. XVI-XIX asrlar aruzshunoslari o‘z asarlarida fors-tojik aruzining ham nazariy va ham amaliy jihatlariga e‘tibor qaratganlar. Bu davr risolalarida mumtoz adabiyotning bir qancha mashhur asarlari vazni haqida qo‘shimcha ma‘lumotlar keltirilgan. Abulqosim Firdavsiyning “Shohnoma”, Hakim Sanoiyning “Hadiqat ul-haqiqat”, Fariduddin Attorning “Mantiq ut-tayr”, Xoqoniy Shervoniyning “Tuhfat ul-Iroqayn”, Nizomiy Ganjaviyning “Xamsa” tarkibidagi doston va masnaviylari, Sa‘diyning “Bo‘ston”, Amir Xusrav Dehlaviyning “Matla‘ ul-anvor” va “Hasht bihisht”, Mavlono Jaloliddin Rumiyning “Masnaviyi ma‘naviy”, Jomiyning “Yusuf va Zulayxo”, Nosiraliyning “Masnaviy”, Bahouddin Omuliyning “Nonu halvo” nomli asarlari shular jumlasidandir.

12. Tadqiqotda XVI-XIX asrlarda yaratilgan risolalarning keyingi davr aruzshunosligidagi ta‘siri bir qator misollar asosida dalillandi. Jumladan, “Chahor gulzor”, “Me‘roj ul-aruz”, “Muntaxab ul-aruz” asarlari XX asr va hozirgi davr zamonaviy aruzshunosligiga doir ko‘plab ilmiy asarlar, izohli lug‘atlar, darsliklar, o‘quv qo‘llanmalarini yaratilishida adabiy manba sifatida xizmat qilganligi aniqlandi. Xususan, Bahrom Sirusning “Aro‘zi tojiki”, To‘raqul Zehniyning “San‘ati suxan”, Subhon Davronovning “Omo‘zishi vazni she‘ri tojiki”, Xoliq Mirzozodaning “Lug‘ati muxtasari istilohoti adabiyotshinosi”, Urvatullo Toirovning “Farhangi istilohoti aruzi Ajam”, “Qomusi qofiya va aruzi she‘ri Ajam”, “Tahqiq va ta‘limi aruz” nomli asarlarida mazkur davr aruzshunosligining ta‘siri yorqin namoyon bo‘ladi. Yangi davr mualliflarining XVI-XIX asrlar aruzshunosligiga murojaat etishlari bu davr risolalari materiallarining o‘z davri, tili, ifoda uslubi jihatidan yangi davr ta‘lim tizimiga juda yaqin bo‘lgani bilan izohlanadi.

Yuqoridagi xulosalardan ma‘lum bo‘ladiki, XVI-XIX asrlarda yaratilgan aruzga oid risolalar o‘zining ilmiy-nazariy, adabiy va ma‘rifiy jihatlarini bilan fors-tojik aruzshunosligining shakllanishi va rivojlanishida yangi bosqich yarata oldi. Bu davr aruzshunosligi, o‘z navbatida, mumtoz aruzshunoslik va zamonaviy aruzshunoslik o‘rtasida ko‘prik vazifasini o‘tadi hamda adabiyotshunoslik nazariyasiga xos bo‘lgan bu ilmiy yo‘nalishning kelajakdagi rivojlanish mezonlarini ma‘lum darajada belgilab berdi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11  
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ  
САМАРКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ  
ИМЕНИ ШАРАФА РАШИДОВА**

---

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
ШАРАФА РАШИДОВА**

**МИРЗАЕВ ХАЙЁМ ТОШКУЛОВИЧ**

**ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ ПЕРСИДСКО-  
ТАДЖИКСКОГО АРУЗОВЕДЕНИЯ XVI-XIX ВЕКОВ**

**10.00.05 - Язык и литература народов Азии и Африки  
(таджикский язык и таджикская литература)**

**АВТОРЕФЕРАТ  
ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА (DSc) ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК**

**Тема диссертации доктора наук (DSc) зарегистрирована за № B2024.2.DSc/Fil798 в Высшей Аттестационной Комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан**

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном университете имени Шарафа Рашидова.

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) на веб-сайте Научного совета ([www.samdu.uz](http://www.samdu.uz)) и на информационно-образовательном портале «Ziynet» ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)).

<b>Научный консультант:</b>	<b>Хамроев Жумакул</b> доктор филологических наук
<b>Официальные оппоненты:</b>	<b>Эшонкулов Хусниддин Примович</b> доктор филологических наук, профессор <b>Мисбохиддини Нарзикул (Махмудзода)</b> доктор филологических наук, профессор <b>Юсупова Дилновоз Рахмоновна</b> доктор филологических наук, профессор
<b>Ведущая организация:</b>	<b>Ташкентский государственный университет востоковедения</b>

Защита диссертации состоится « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025 г. в \_\_\_\_ в зале заседаний Научного совета DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 по присуждению ученых степеней при Самаркандском государственном университете имени Шарафа Рашидова (Адрес: 140104, г. Самарканд, Университетский бульвар, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: [rector@samdu.uz](mailto:rector@samdu.uz)).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова (зарегистрирована под № \_\_\_\_). Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.

Автореферат диссертации разослан « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025 г.  
(реестр протокола рассылки № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025 г.).

**Ш.А. Хасанов**

Председатель научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

**Д.Б. Хурсанов**

Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

**Н.М. Мухитдинова**

Председатель научного семинара при научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

## ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора наук (DSc))

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В мировом литературоведении освещение этапов становления и развития теоретической поэтики, определение исторических корней и основ поэтического размера считаются актуальными вопросами, и в этом направлении многими учеными Запада и Востока проводятся важные исследовательские работы. В частности, такие проблемы, как этапы постепенного развития классической поэтики, критерии создания художественного произведения, их формальные и фонетические особенности, рассматриваются как актуальные вопросы современного литературоведения. С этой точки зрения в мировых литературных кругах остается важным внедрение в современную науку теоретических произведений прошлых веков, непосредственно связанных с закономерностями структуры поэзии - размером и рифмой, и практическое применение имеющихся в них научных взглядов.

XVI-XIX века занимают важное место в истории мировой литературы как период изменения мировоззрения, идей и идеологий представителей разных религий и национальностей. В эти века, в зависимости от политической и социальной ситуации, культура, искусство, наука и литература вступили в новый этап формирования и развития. В частности, в странах Востока значительно увеличилось создание научно-просветительских работ, брошюр, толковых словарей в области филологических наук, что создало важную основу для развития современной мировой науки и культуры. В эти периоды ученые-теоретики Мавераннахра, Хорасана, Индии, Пакистана, Турции, Азербайджана и других регионов создали трактаты по персидско-таджикской и узбекской науке об арузе, изучение которых является одной из актуальных проблем современного литературоведения.

Одной из основных опор третьего Ренессанса в нашей стране является дальнейшее продвижение нашей богатой культуры и литературы в мировом сообществе и достижение важных научных открытий в качестве их логического продолжения. «Прежде всего, предусмотрены такие благородные цели, как всестороннее и глубокое изучение уникального наследия, созданного творческим гением нашего народа, формирование целостного представления о жизни и научно-творческой деятельности великих ученых и мыслителей, выходцев из нашей страны, воспитание молодого поколения в духе гуманистических идей, национальной гордости и чести»<sup>29</sup>. Исходя из этого критерия, в нашем исследовании приоритетными считаются задачи изучения теоретических трудов древних мыслителей, до сих пор неизвестных современному читателю, применения идей, выдвинутых нашими предками, в современном образовании. Поэтому по результатам диссертации предполагается уточнить научную, теоретическую и образовательную

---

<sup>29</sup> Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий олами ни юксалтиришнинг мустахкам пойдеворидир. Президент Ш.Мирзиёевнинг Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси / Халқ сўзи. –Тошкент, 2017, 4 август.

значимость изучаемых произведений, эти аспекты обосновывают важность нашего исследования.

В частности, данная диссертационная работа в определенной степени служит реализации задач, обозначенных в Указе Президента Республики Узбекистан № УП-4797 «Об организации деятельности Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои» от 13 мая 2016 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, № ПП-3271 «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению и пропаганде культуры чтения» от 13 сентября 2017 года, № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, выполнения и финансирования научно-исследовательской деятельности» от 17 февраля 2017 года, № ПП-4865 «О широком праздновании 580-летия со дня рождения великого поэта и мыслителя Алишера Навои» от 19 октября 2020 года, выступления на тему: «Развитие литературы и искусства, культуры - прочный фундамент повышения духовного мира нашего народа» и других нормативно-правовых документах относительно данной сферы деятельности.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики.** Диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Социальное, правовое, экономическое, культурное, духовно-просветительское развитие информационного общества и демократического государства, развитие инновационной экономики».

**Обзор международных научных исследований по теме диссертации**<sup>30</sup>. В ведущих научных центрах мира проводятся исследования, направленные на изучение культуры, искусства, науки и литературы многонациональных народов Центральной Азии, а также различных вопросов классической узбекской, персидско-таджикской поэзии, принципов формирования и развития науки и литературы: аруза, рифмы и жанра художественности в XVI-XIX веках, в частности, таких как Оксфордский университет, Кембриджский университет (Великобритания); Центр арабских и исламских исследований, Мельбурнский университет; Islamic Sciences and Research Academy, University of Western Sydney (Австралия); Институт персидских исследований Рошана при Университете Мэриленда; Центр Ближневосточных языков и цивилизаций, Чикагский университет; Отдел Ближневосточных языков и культур, Университет штата Огайо (SHMA); دانشگاه فردوسی مشهد , دانشگاه تهران

---

<sup>30</sup>Dissertatsiya mavzusi bo'yicha xorijiy ilmiy tadqiqotlar sharhi <https://arts.unimelb.edu.au/nceis>; <https://www.westernsydney.edu.au>; <https://slc.umd.edu/persian/about>; <http://nelc.uchicago.edu>; <https://nelc.osu.edu>; <http://ut.ac.ir>; <http://www.um.ac.ir>; <https://www.amu.ac.in>; <http://www.du.ac.in/du>; <http://www.istanbul.edu.tr/tr>; <https://www.ankara.edu.tr>; <http://gazi.edu.tr>; <https://www.orientalstudies.az/ru>; <http://literature.az/?lang=aze>; <http://www.kaznu.kz/ru>; [www.iaas.msu.ru](http://www.iaas.msu.ru); <https://www.ivran.ru>; <https://spbu.ru>; [www.orient.spbu.ru/ru](http://www.orient.spbu.ru/ru); <http://www.orientalstudies.ru>; <http://oriental-studies.org.ua/uk/home>; <http://zoa.dmt.ty>; <http://iza.ty/ru/institut-yazyka-literatury-vostokovedeniya-i-pismennogo-naslediya-im-rudaki>; <http://tashgiv.uz/ru/>; <http://navoiy-uni.uz/uz-k>; <http://www.samdu.uz> va boshqa manbalar asosida amalga oshirildi.

(Иран); Aligarh Muslim University, Delhi University (Индия); İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Gazi Üniversitesi (Турция); Институт литературы имени Низами Национальной академии наук Азербайджана и Институт востоковедения имени З. Бюнядова (Азербайджан); Казахский национальный университет имени аль-Фараби (Казахстан); Институт востоковедения, Институт Азии и Африки при МГУ, Восточный факультет при СПбГУ, Институт восточных рукописей в Санкт-Петербурге (Россия); Институт востоковедения АН Украины им. А. Крымского (Украина); Институт языка, литературы, востоковедения и фонда рукописей имени Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, Национальный университет Таджикистана, Худжандский государственный университет имени академика Бободжона Гафурова (Таджикистан); Институт узбекского языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан, Ташкентский государственный университет востоковедения имени Абурайхана Беруни, Ташкентский государственный университет узбекского языка и литературы имени Алишера Навои, Самаркандский государственный университет имени Шарафа Рашидова, Бухарский государственный университет (Узбекистан).

В мировой поэзии при изучении таких актуальных вопросов поэзии, как система классической и современной поэзии, тенденции ее формирования и развития, роль ритмических единиц в структуре поэзии, архитектура поэзии, лингвопоэтика поэзии, жанровые особенности поэзии, критерии создания аруза в классической поэзии, были достигнуты следующие результаты: система аруза и ее постепенное развитие, особенности поэзии разных народов, включая персидскую, таджикскую, узбекскую, турецкую, азербайджанскую, татарскую, арабскую и другие, генезис и теоретические аспекты поэзии: (Оксфордский университет, The Roshan Institute for Persian Studies at the University of Maryland, دانشگاه فردوسی مشهد, Aligarh Muslim University, Delhi University, İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Gazi Üniversitesi, Azərbaycan milli elmlər akademiyası Nizami adına ədəbiyyat İnstitutu və Z.Bünyadov adına Şərqişünaslıq İnstitutu; əl-Farabi atındag'ı Qazaq Үлтиқ университети; Институт востоковедения, Национальный университет Таджикистана, Худжандский государственный университет имени академика Бободжона Гафурова, Ташкентский государственный университет востоковедения имени Абурайхана Беруни, Ташкентский государственный университет узбекского языка и литературы имени Алишера Навои, Международная исламская академия Узбекистана, Самаркандский государственный университет имени Шарафа Рашидова, Бухарский государственный университет); подготовка к изданию рукописей произведений по науке аруза, хранящихся в мировом фонде рукописей, создание и исследование критических текстов (əl-Farabi atındag'ı Qazaq Үлтиқ университети, Институт востоковедения, Институт Азии и Африки при МГУ, Восточный факультет при СПбГУ, Институт восточных рукописей в Санкт-Петербурге, Институт фонда языка, литературы, востоковедения и рукописей имени Рудаки Академии наук Республики Таджикистан); история персидско-таджикского арузоведения и его эволюционное развитие, роль теоретических

особенностей восточной классической поэтики в развитии персидско-таджикского аруза, влияние аруза на развитие современной поэзии, определение уровня использования аруза в современной восточной поэзии (Институт востоковедения АН Украины им. Крымского, Институт востоковедения, Институт Азии и Африки при МГУ, تهران دانشگاه, مشهد ف ر د و س ی, Институт языка, литературы, востоковедения и фонда рукописей имени Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, Ташкентский государственный университет востоковедения имени Абурайхана Беруни, Институт узбекского языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан).

Сегодня в мировой поэзии принципы формирования и развития теории поэзии восточных поэтов, в том числе персидско-таджикских поэтов, рассматриваются на основе ряда устойчивых направлений исследований. К ним относятся определение факторов возникновения поэзии в восточной литературе, наличие поэтических образцов и поэтических отрывков в «Авесте», считающейся религиозным и культурным наследием древнейшего периода, общие и отличительные черты бармак и аруза в персидско-таджикской поэзии, общие и специфические черты арабского и персидского аруза, создание мирового каталога произведений, посвященных науке аруза, применение инновационных инструментов в изучении системы аруза, соотношение размера и рифмы в поэзии, факторы редкого использования размера аруза в поэзии XXI века.

**Степень изученности проблемы.** В прошлом и современном таджикском литературоведении до сих пор не появилось отдельного и всеобъемлющего монографического исследования, посвященного принципам формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков. Однако для понимания общей картины литературы этих веков, в частности, общего состояния истории и теории литературы того периода, необходимо признать ряд исследований, монографий и учебников отечественных и зарубежных исследователей. Например, зарубежные литературоведы Н. Blochman (Германия), D. De Weiss (США), M. Simidcheva (Канада), L. R. Elwell-Satton (Англия), Jan Ripka (Чехия), А. Б. Куделин, Д. В. Фролов, И. В. Стеблева, Н. Я. Чалысова, Б. Я. Шидфар, И. М. Фильштинский, М. Н. Османов, Н. Н. Болдырев, Е. Э. Бертельс, И. С. Брагинский (Россия), П. Н. Ханлари, Ш. Нуъмоний, М. Хукукий, С. Шамисо, Ш. Лангрудий, Б. Шеракий, К. Хасаналий, М. Рузбех, Й. Оринпур, А. А. Шеърдуст (Иран); А. Джафар (Азербайджан), Х. Курбатов, Х. Усманов, М. Бакиров (Татарстан), З. А. Ахметов, А. Тилалалди, Ш. С. Калиева (Казахстан), К. Рисалиев (Кыргызстан), А. Бекмурадов (Туркменистан) провели множество исследований по различным вопросам истории и теории литературы, в частности, по вопросам размера, рифмы и художественности арабской, персидской, таджикской, узбекской, азербайджанской, татарской, казахской, кыргызской, туркменской поэзии<sup>31</sup>.

---

<sup>31</sup>Blochmann H. Prosody of the Persians according to Saifi, Jami and other writers. Calcutta, 1872; Simidcheva M. Imitation and Innovatsion in Timueid Poetics: Kashifi's Badayi al-afkar and Predecessors, al-Mu'cham and Hada'iq

Исследования некоторых таджикских и узбекских ученых проводились совместно с периодом и направлением нашей темы исследования, в них был решен ряд вопросов, связанных с персидско-таджикской и узбекской литературой XVI-XIX веков, в том числе литературный процесс и среда того периода, формирование и развитие литературных жанров того периода, яркие представители поэзии того периода, поэтический анализ поэзии некоторых поэтов. В связи с этим целесообразно признать исследования Туракула Зехни, Бахрома Сируса, Абдулгани Мирзоева, Расула Ходизода, Рахима Мусулмонкулова, Усмана Каримова, Худои Шарифова, Абдунаби Сатторзода, Аълохона Афсахзода, Субхона Давронова, Урватулло Тоирова, Мирзо Солехова, Тожиддина Мардони, Наджибуллохи Абдулкаюма, Нурали Нурова, Мисбохиддина Нарзикула (Таджикистан), Иззата Султона, Шоислома Шомухаммедова, Ботирхона Валиходжаева, Садри Саъдиева, Джумакула Хамроева, Нажмиддина Комилова, Муслихиддина Мухиддинова, Хотам Умурова, Анвара Ходжихмедова, Уммата Туйчиева, Саидбека Хасанова, Ибрагима Хаккулова, Хамидулло Болтабоева, Бокиджона Тухлиева<sup>32</sup>,

---

al-sihr // *Iranian Studies*, volume 36, number 4, 2003; Куделин А.Б. Средневековая арабская поэтика (вторая половина VIII-XI век). – М.: Наука, 1983; Фролов Д.В. Арабская филология. – М.: Языки славянской культуры, 2006; Фролов Д.В. Классический арабский стих. История и теория аруда. – М.: Наука, 1991; Стеблева И.В. О проникновении арабо-персидских метров в тюрко-язычную поэзию / Проблемы теории литературы и эстетики в странах Востока. – М.: Наука, 1964; Стеблева И.В. Ритм и смысл в классической тюркоязычной поэзии. – М.: Наука, 1993; Чалисова Н.Ю. Ватват и его трактат “Сады волшебства в тонкостях поэзии” // Ватват. Сады волшебства. – М.: Наука, 1985; Чалисова Н.Ю. Персидская поэзия на весах поэтики // Шамс Кайс Рази. Свод правил персидской поэзии. – М.: Восточная литература, 1997; Бертельс Е.Э. Избранные труды. Наваи и Джами. – Москва: Наука, 1965; Парвиз Нотили Хонларй. Таҳқиқи интиқодӣ дар арӯзи форсӣ ва чигунагии таҳаввули авзони ғазал. – Техрон, 1327; Парвиз Нотили Хонларй. Вазни шеърӣ форсӣ. – Техрон, 1335; Шиблии Нуъмонӣ. Шеър ул-Ачам. Чилди дуввум, чопи дуввум. – Техрон, 1339; Шамисо Сирус. Ошноӣ бо арӯз ва кофия. Чопи дуввум. – Техрон: нашри Митро. 1974; Алиасгар Амир Шердуст. Послереволюционная поэзия Исламской Республики Иран. Авт. дис. ... канд. филол. н. - Баку, 1992. - 55 с.; Джафар А. Особенности азербайджанской поэтической метрики аруза. – Москва: Наука, 1960; Курбатов Х.Р. Метрика «аруз» в татарском стихосложении // Советская тюркология. – № 6, 1973; Усманов Х.У. Древние истоки тюркского стиха. – Казань, 1984; Усманов Х.У. Тюркский стих в средние века. – Казань, 1987; Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (VI–XII вв.). – М.: Наука, 1974; Османов М.-Н.О. Стиль персидско-таджикской поэзии IX-X вв. – М.: Наука, 1974; Чофар Э. Эрузун назари эсаслари ва Азэрбаччан эрузу. – Баку: Елм, 1977; Бакиров М.Х. Генезис и древнейшие формы общетюркской поэзии. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. – Казань, 1999; Ахметов З.А. Казахское стихосложение. – Алматы, 1964; Тилавалди А. Древнетюркский книжный стих. – Алматы, 2002; Рысалиев К. Киргизское стихосложение. – Фрунзе, 1965; Бекмурадов А. Основные тенденции развития стихосложения в туркменской советской поэзии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ашхабад, 1980.

<sup>32</sup> Зехнӣ Т. Санъати суҳан. – Душанбе: Ирфон, 1979; Сирус Б. Арӯзи тоҷикӣ. – Душанбе: Нашриёти давлатии Тоҷикистон, 1963; Давронов С. Омӯзиши вазни шеърӣ тоҷикӣ. – Душанбе: Ирфон, 1992; Мусулманкулов Р. Персидско-таджикская классическая поэтика. (X-XV вв.). – Москва: Наука, 1989; Мусулмонкулов Р. Атауллаҳ-и Маҳмуд-и Хусайни и вопросы таджикско-персидской классической поэтики. АДД, - Душанбе, 1980; Каримов У. Адабиёти тоҷик дар асри XVI. – Душанбе: Дониш, 1985. – 228 с.; Сатторов А. Афкори адаби ва эстетики Абдурахмони Чомӣ. – Душанбе: Ирфон, 1975; Сатторов А. Таърихчаи назариёти адабии форсии тоҷикӣ. – Душанбе: “Адиб”, 2001; Тоиров У. Таҳқиқ ва таълими арӯз. – Душанбе: “Дониш”, 1995; Тоиров У. Таҳаввул ва тақомулоти арӯз дар назария ва амалияи шеърӣ форсӣ-тоҷикӣ. – Душанбе: “Ҳоҷӣ Ҳусайн”, 2015; Тоиров У., Солехов М. Китобҳои таълимии адаби. – Душанбе: “ЭР-граф”, 2016; Тоиров У. Фарҳанги истилоҳоти арӯзи Ачам. – Душанбе: “Маориф”, 1991; Тоиров У. Становление и развитие аруза в теории и практике персидско-таджикской поэзии. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. – Душанбе, 1997; Солехов М. Аруз ва омузиши он. – Душанбе, 2005; Наджибуллохи А. Аруз и соотношение метра и содержания в персидско-таджикской поэзии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Душанбе, 2016; Абдусатторов А. Становление и развитие рубаи в персидско-таджикской литературе. XVII-XIX вв. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Душанбе, 1990. – 23 с.; Нуоров Н. Поэтикаи ғазалиёти Мирзо Абдулқодирӣ Бедил. АДН. – Душанбе: 2019. – 418 с.

Султонмурода Олимоав, Абдусалома Самадова, Сирожиддина Хужакулова, Гулхумор Туйчиевой, Дильнавоз Юсуповой, Салимаи Рустамий (Узбекистан) и других<sup>33</sup>.

Хотя эти исследования отражают общую картину литературы изучаемого периода, они не могут предоставить всестороннюю научную информацию о принципах, направлениях и теоретических методах формирования и развития арузоведения в XVI-XIX веках в виде всеобъемлющего и фундаментального исследования. Следовательно, отличие нашей работы от предыдущих исследований проявляется в освещении тенденций развития и вопросов роста арузоведения того периода, в изучении эволюции взглядов арузоведов того периода.

**Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, в котором выполнена диссертация.** Диссертация выполнена в соответствии с планом научно-исследовательских работ Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова в рамках темы «Разнообразие литературных жанров и творческих стилей в таджикской литературе».

**Целью исследования** является определение принципов формирования и развития персидско-таджикского арузоведения на основе анализа трактатов, созданных в XVI-XIX веках

**Задачи исследования:**

исследование путей поэтапного развития и роста персидско-таджикского арузоведения с момента его возникновения до изучаемых веков, а также сравнение различий и специфических теоретических различий между арабским и персидским арузоведением;

---

<sup>33</sup>Султонов И. Навоийнинг “Мезон ул-авзон”и ва унинг критик тексти. Филол. фан.номз. ... дисс. – Т., 1947; Ҳожиаҳмедов А. Аруз назарияси асослари. – Т., 1982; Ҳожиаҳмедов А. Ўзбек арузи луғати. – Т.: Шарк, 1998; Ҳожиаҳмедов А. Навоий арузи нафосати. – Т., Фан, 2006; Шомухамедов Ш.М. Форс-тожик арузи. – Т.: ТошДУ, 1970; Тўйчиев У. Ўзбек поэзиясида аруз системаси. –Тошкент: “Фан”, 1985; Тўйчиев У. Арузшуносликка доир. – Т.: Фан, 1973; Ҳасанов С. Бобурнинг “Аруз рисоласи” асари. – Т., Фан, 1981; Мирзаев С. Навоий арузи. Филол. фан. номз. ... дисс. – Т., 1948; Валихўжаев Б. Ўзбек адабиётшунослиги тарихи. X-XIX асрлар. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993; Ҳаққулов И. Ўзбек адабиётида рубоий (жанрнинг поэтикаси ва тарихи). – Т.: Фан, 1981; Саъдиев С. Адабиёти тоҷик дар асри XVII. – Душанбе: Дониш, 1985. – 268 с; Саъдиев С. Поэтикаи ашъори шоирони Мовароуннахр. – Душанбе: Дониш, 1980. – 136 с; Саъдиев С. Малехои Самарқандӣ ва тазкираи ӯ. – Самарқанд, 1999. – 98 с; Ҳодизода Р., Каримов У., Саъдиев С. Адабиёти тоҷик (Асрҳои XVI-XIX ва ибтидои асри XX). – Душанбе: Маориф, 1988. – С. 416; Ҳамроев Ҷ. Таърихи танқиди адабӣ. – Душанбе: Ирфон, 2006. – 435 с.; Ҳамроев Ҷ. Нақди Юнони қадим ва шеърӣ форсии тоҷикӣ. – Самарқанд, 2001. – 180 с.; Ҳамроев Ҷ, Эмомалӣ С. Назарияи адабиёт. - Душанбе: МДМТ, 2020. – 312 с.; Болтабоев Х. “Рисолаи аруз” ва аруз ҳақида / Мумтоз сўз кадри. – Т.: Адабиёт ва санъат, 2004; Хўҷақулов С. Адабиёти давраи бедорӣи миллии тоҷик (Нимаи дуоми асри XIX ва ибтидои асри XX). – Тошкент: Миллий энциклопедия, 2015. – 385 с.; Хўҷақулов С. Таҳаввули жанрҳои лирикӣ дар адабиёти нимаи дуввуми асри XIX ва ибтидои асри XX. – Самарқанд: СамДУ, 2021. – 188 с.; Хўҷақулов С. XIX асрнинг иккинчи ярми ва XX аср бошлари тожик адабиётда лирик жанрларнинг тадрижий такомил тамойиллари (анъана ва новаторлик). Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати. – Самарқанд, 2022. – 75 б.; Тўйчиева Г.У. Ислом даври шеърӣи таҷрибаи аруз тизими ва унинг эволюцион тараққиёти. Филол. фан. докт. (DSc) дисс... – Т., 2018; Юсупова Д. Темурийлар давридаги арузга доир рисолаларнинг қиёсий таҳлили. Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати. – Тошкент, 2019; Юсупова Д. Сайфий Бухорийнинг “Арузи Сайфий” асари шеършуносликка доир муҳим қўлланма // Шарқшунослик. – Тошкент, 2015. – № 2-3.; Юсупова Д. Жомий ва Навоий: арузга доир рисолаларнинг қиёсий тадқиқи / Ўзбек филологиясининг долзарб муаммолари (илмий мақолалар тўплами). – Тошкент, 2010. – Б. 33-38.; Юсупова Д. Ҳенри Блочман – Шарк мумтоз поэтикаси тадқиқотчиси / Буюк ипак йўлида умуминсоний ва миллий қадриятлар: тил, таълим ва маданият (халқаро илмий-амалий конференция материаллари). – Самарқанд-Шанхай, 2016. – Б. 275-279.

сравнительное изучение теоретических источников, лежащих в основе арузоведения XVI-XIX веков, и решение вопросов традиционности и новаторства в трактатах по арузу того периода посредством компаративистского анализа;

разработка сравнительно-исторического объяснения и описания теории малых единиц аруза - *джузв, рукн и зихоф* на основе материалов трактатов того периода;

определение существования термина *илал* в персидско-таджикской теории аруза на основе трактатов рассматриваемого периода и обоснование его отличия от *зихафа* с точки зрения арузоведов;

Изучить эволюцию формирования и развития бахров в XVI-XIX веках, эволюцию различных размеров *салим и музахаф бахров* в классической персидско-таджикской поэзии, классификацию кругов и определить значение взглядов авторов того периода по этим вопросам;

изучение принципов развития размера рубаи в арузоведении того периода и сравнение взглядов персидско-таджикских арузоведов, обоснование их новых подходов к этому вопросу.

В качестве **объекта исследования** для изучения принципов формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков были выбраны наиболее важные произведения авторов того периода, посвященные науке аруза, в том числе «Рисолаи аруз ва кофия» Гиёсиддина Мансура Даштаки, «Чохор гулзор» Ходжи Хасана Нисори, «Мираж ул-аруз» Мухаммада Гиёсиддина, «Мунтахаб ул-аруз» неизвестного автора, «Рисолаи рубаи» Саъдуллоха Муродободи.

**Предметом исследования** является изучение принципов формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков, анализ и изучение специфических теоретических аспектов трактатов по арузу, созданных в этот период.

**Методы исследования.** В процессе исследования использовались методы сравнительно-исторического, сравнительно-типологического, описательного, классификационного, текстового анализа, статистического анализа.

**Научная новизна исследования состоит в следующем:**

оценено арузоведение XVI-XIX веков как эволюционный этап персидско-таджикской науки об арузе, и на основе изучения арузовых единиц, таких как *джузв, рукн, зихоф, бахр, доира* и других, было установлено, что в трактатах об арузе этого периода были выдвинуты новые идеи, такие как отбор перспективных, бесперспективных, *мустаъмал* (действующих) и *матрук* (устаршевших) размеров;

сравнены вопросы *джузва* во взглядах арабских и персидских арузоведов в трактатах «Чохор Гулзор», «Рисолаи Аруз ва Кофия», «Мираж ул-аруз», «Мунтахаб ул-аруз» и доказано, что джузвы «сабаб», «*ватад*» и «*фосила*» использовались в равной степени с фонетической точки зрения в арузах двух народов;

обосновано, что в трактатах XVI-XIX веков вопросы «зихоф» и «илал» интерпретировались как отдельные единицы аруза в отличие от трактатов предыдущего периода, что ученый-арузовед того периода Мухаммад Гиясиддин указал большее количество зихофов (47), чем авторы предыдущего периода, что именно этот ученый был первым, кто ввел термин «илал» в классическое арузоведение;

доказано в ходе изучения арузоведения XVI-XIX веков то, что бахры *Тавиль, Мадид, Басит, Вофир, Комил*, характерные для арабской поэзии, не использовались в практике персидской поэзии того периода, бахры *Джадид, Кариб, Мушокил* использовались недостаточно, бахры *Хазадж, Раджаз, Рамаль, Мунсарих, Музориъ, Муктазаб, Муджтас, Сариъ, Хафиф, Мутакариб, Мутадарик* использовались относительно часто в поэзии того периода;

выявлено, что Гиясиддин Мансур Даштаки следовал Насириддину Туси в составлении круга, Ходжа Хасан Нисори не учитывал вопрос о круге, пропагандируя простые методы овладения наукой аруза, что Мухаммад Гиясиддин обобщил опыт прошлых ученых-арузоведов в составлении круга и увеличил количество кругов до шести в истории персидско-таджикского арузоведения.

#### **Практические результаты исследования:**

определены теоретические основы и литературные источники трактатов по арузу XVI-XIX веков;

обоснованы факторы формирования и развития арузоведения XVI-XIX веков посредством сравнительного анализа с арузоведением X-XV веков;

доказано, что в результате типологического исследования трактатов того периода были выявлены различные и уникальные достижения точки зрения каждого автора на единицы размера аруз, такие как жузв, рукн, зихоф, бахр, доира и другие;

доказано, что арузоведение этого периода послужило важным фактором в развитии арузоведения последующего периода и может предоставить важные учебные материалы для современной науки арузоведения.

**Достоверность результатов исследования** обосновывается обоснованием взглядов отечественных и зарубежных исследователей на арузоведение изучаемого периода, ссылкой на достоверные копии произведений «Рисолаи аруз ва кофия» Гиёсиддина Мансура Даштаки (иранское издание), «Чахор гулзор» Ходжи Хасана Нисори, «Мираж ул-аруз» Мухаммада Гиёсиддина, «Мунтахаб ул-аруз» неизвестного автора, «Рисолаи рубаи» Саъдуллоха Муродободи (таджикское издание) для определения принципов формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость результатов исследования определяется тем, что его выводы могут быть использованы в исследовательских работах, монографиях, научных трактатах и статьях, направленных на широкое изучение поэтики

поэзии персидско-таджикских поэтов XVI-XIX веков, состояния развития литературных наук того периода, литературных процессов того периода, жизни и деятельности создателей того периода, исследование теоретических особенностей науки аруза, изучение этапов развития классического и современного аруза, сравнительное изучение аруза персидско-таджикской поэзии с узбекской поэзией и арузом поэзии других братских народов.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что выводы и рекомендации диссертации могут быть использованы при совершенствовании содержания таких дисциплин, как «История таджикской классической литературы», «Теория литературы», «История таджикской литературной критики», «Проблемы арузоведения», «Стилистика», «Поэзия», «Основы тасаввуфа и классической поэтики», «История литературоведения», при создании учебников и учебных пособий по этим дисциплинам, при совершенствовании содержания лекций и семинаров.

**Внедренность результатов исследования.** На основе научных результатов исследования принципов формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков:

новизна относительно доказанности в ходе изучения арузоведения XVI-XIX веков того, что бахры *Тавиль*, *Мадид*, *Басит*, *Вофир*, *Комил*, характерные для арабской поэзии, не использовались в практике персидской поэзии того периода, бахры *Джадид*, *Кариб*, *Мушокил* использовались недостаточно, бахры *Хазадж*, *Раджаз*, *Рамаль*, *Мунсарих*, *Музориъ*, *Муктазаб*, *Муджтас*, *Сариъ*, *Хафиф*, *Мутакариб*, *Мутадарик* использовались относительно часто в поэзии того периода использованы при реализации фундаментального проекта № FA-F1-005 «Исследование истории каракалпакской фольклористики и литературоведения», выполненного в 2017-2020 годах в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан. (Справка № 191/1 Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 4 апреля 2025 г.). Применение научных результатов послужило повышению научного уровня научных статей и монографий, подготовленных в рамках фундаментального проекта;

научная новизна по выявленности того, что Гиясиддин Мансур Даштаки следовал Насириддину Туси в составлении круга, Ходжа Хасан Нисори не учитывал вопрос о круге, пропагандируя простые методы овладения наукой аруза, что Мухаммад Гиясиддин обобщил опыт прошлых ученых-арузоведов в составлении круга и увеличил количество кругов до шести в истории персидско-таджикского арузоведения использованы при реализации практического проекта № ПФ-201912258 на 2021-2023 годы на тему «Создание многоязычной (на узбекском, русском, английском языках) электронной платформы узбекской литературы» в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (Справка № 01/04-1310 Ташкентского государственного

университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои от 8 апреля 2025 г.). В результате достигнуто обогащение научно-теоретической концепции проекта новыми идеями;

научная новизна по сравнению вопросов *джузва* во взглядах арабских и персидских арузоведов в трактатах «Чахор Гулзор» «Рисолаи Аруз ва Кофия», «Мираж ул-аруз», «Мунтахаб ул-аруз» и доказанности того, что джузвы «*сабаб*», «*ватад*» и «*фосила*» использовались в равной степени с фонетической точки зрения в арузах двух народов использована при реализации практического проекта № AL-662205561 «Создание авторского корпуса Алишера Навои», реализованного в 2023-2024 годах в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (Справка № 01/04-1307 Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои от 8 апреля 2025 г.). В результате были выявлены гармоничные аспекты, связанные с вопросом *зихофа*, в произведении «Мираж ул-аруз», посвященном персидско-таджикскому арузоведению, и в произведении Алишера Навои «Мезон ул-авзон», посвященном узбекскому арузоведению;

новизна по оценке арузоведения XVI-XIX веков как эволюционного этапа персидско-таджикской науки об арузе, и на основе изучения арузовых единиц, таких как *джузв*, *рукн*, *зихоф*, *бахр*, *доира* и других, установленности того, что в трактатах об арузе этого периода были выдвинуты новые идеи, такие как отбор перспективных, бесперспективных, *мустаъмал* (действующих) и *матрук* (устаревших) размеров использована на отчетных заседаниях поэтических и литературно-критических советов Союза писателей Узбекистана, а также в деятельности кружка «Садокат», действующего при Самаркандском областном отделении, и литературных вечерах, встречах с творческой молодежью, практических, онлайн-семинарах с творческой молодежью. (Справка № 01-03/162 от 17 апреля 2025 года Союза писателей Узбекистана). В результате на встречах с молодыми поэтами и учеными, организованных в Союзе писателей Узбекистана, были обсуждены содержание и сущность ряда теоретических источников, посвященных поэтическому размеру, изученному в данном исследовании, которые могут служить важным руководством для современных писателей;

выводы и результаты о том, что фонетические явления, наблюдаемые в поэтических размерах в исследовании, интерпретации используемых терминов, сложные слова в персидском и таджикском языках, использованные в нем, послужили основой для расчета вероятности сочетания биграмм и триграмм в тексте, были использованы при создании программного обеспечения «Голосовой ИИ», предназначенного для автоматизации процесса перевода и редактирования голосовой, аудио- и видеоданных, разработанных для военных целей в воинской части №93461 Министерства обороны Республики Узбекистан. (Справка № 229 воинской части № 93461 Министерства обороны Республики Узбекистан от 17 апреля 2025 г.). В результате исследования создана возможность подготовки словарей для

воинских частей и интерпретации сложных персидских слов из толкований персидских терминов в источниках, связанных с персидской литературой;

результаты исследования, содержащиеся в нем выводы и новшества использованы в учебном пособии «Тарихи адабиёти мумтози тожик» (ISBN 978-9910-9763-4-6), созданном автором диссертации. (Протокол № 2 заседания Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова от 28 сентября 2023 г.). В данном учебном пособии данные диссертации послужили важной научной основой для описания роли теоретических источников в изучении персидско-таджикской литературы и этапов формирования и развития персидско-таджикской литературы. Кроме того, данное учебное пособие (страницы 172-173 учебного пособия), послужило новым учебным материалом для всестороннего освещения студентам тем и вопросов о происхождении персидской поэзии, первом персидском стихотворении, его авторе, периоде создания, размере, в котором оно было написано, о том, что стихотворения Бахрама Гура и Абухафса Согди являются первыми образцами персидско-таджикской поэзии, об их обосновании, о несравненной роли научно-теоретических источников, таких как «Лубоб ул-албоб» и «Аль-муъджем»;

научные выводы о культурной жизни персидско-таджикского народа, жившего в XVI-XIX веках, развитии поэзии в Мавераннахре и Хорасане в эти века, о том, что «Чохор гулзор» Ходжи Хасана Нисори, «Росолаи аруз ва кофия» Гиёсиддина Даштаки, «Мираж ул-аруз» Мухаммада Гиёсиддина внесли большой вклад в развитие науки поэтики в этот период, были использованы при написании сценариев телепередачи «Рангин камон» телерадиоканала «Узбекистан» Национальной телерадиокомпании Узбекистана. (Справка № 05-09-411 Национальной телерадиокомпании Узбекистана «Телерадиоканал Узбекистана» от 2 апреля 2025 г. В результате зрителям телепередачи была предоставлена важная информация о том, что существует ряд источников, связанных с XVI-XIX веками, и что они отражают научную и культурную жизнь того периода.

**Апробация результатов исследования.** Результаты исследования были апробированы на 5 международных и 3 республиканских научных конференциях.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано 22 научные работы, в том числе 1 монография и 13 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций (10 в республиканских и 3 в зарубежных журналах), 8 научных данных и тезисов докладов.

**Структура диссертации.** Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы, общий объем работы составляет 273 страниц.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснованы актуальность и востребованность темы, цель, задачи, объект, предмет исследования, соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий, обзор зарубежных научных исследований, показаны научная новизна, практические результаты, достоверность, теоретическая и практическая значимость, внедрение в практику, апробация, опубликованные работы и структура исследования.

Первая глава диссертации называется **«Теоретические основы персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков»**, в первом разделе «Эволюционное развитие персидско-таджикского арузоведения» изучены вопросы возникновения, формирования и развития персидско-таджикского арузоведения на основе деятельности арузоведов X-XV веков. Также в этой главе сравниваются общие и отличительные черты арабского аруза и персидского аруза, а также на ряде примеров и доказательств освещается своеобразное эволюционное развитие персидско-таджикского аруза.

По мнению известного ученого-арузооведа Урватулло Таирова, в истории развития персидско-таджикской поэзии аруз как система поэтического размера прошел три этапа: 1) вторая половина IX века - начало аруза в персидско-таджикской поэзии; 2) в X-XI веках статус аруза в персидско-таджикской поэзии укрепился, стихотворный размер стал привлекательнее, чем в предыдущие века, но даже в те времена использовались некоторые неприемлемые размеры, которые позже вышли из поэтики персидско-таджикской поэзии; 3) с XII века до наших дней. За этот относительно длительный период стихотворение значительно улучшилось как по смыслу, так и по структуре. Таджикский литературный язык продолжал развиваться, и поэтические размеры адаптировались к его языковым особенностям, приобретая естественный и приятный оттенок. Усовершенствованы правила и методы аруза, открыты новые размеры. Некоторые персидско-таджикские арузоведы, такие как Бахрам Сарахси, Бузургмехр Койини и другие, смешали стопы *мафойлун* (V -), *фоилотун* (- V -), *фои-ло-тун* (- V -), *мустафъилун* (- V -), *мустафъи-лун* (- V -) и *мафъулоту* (- V) *солим*, создав следующие новые персидско-таджикские круги аруза: Сарим, Кабир, Бадил, Хамид, Сагир, Асам (m), Салим, Хамим, Масну, Мустаъмал, Ахрас, Мубхам, Маъкос, Мухмал, Котеъ, Муштарак, Муаммам, Мусаттар, Муайян, Боис, Азиз, Амик<sup>34</sup>.

Из приведенных выше сведений следует, что персидско-таджикский аруз вместе с классической поэзией постепенно прошел своеобразный путь формирования и развития. Следует отметить, что в современном таджикском литературоведении все более усиливается мнение о том, что персидско-таджикское арузоведение сформировалось только в XIII веке благодаря деятельности двух великих арузоведов - Шамса Кайса Рази и Насириддина Туси. Это мнение сформировано и обосновано наличием теоретических трудов этих теоретиков «Аль-муъджем» и «Мерар ул-ашъор». Действительно,

---

<sup>34</sup> Тоиров Урватулло. Фарханги истилохоти арӯзи Ачам. – Душанбе: Маориф, 1991. – С.17.

«Аль-муъджем» отражает вершину развития персидского аруза. Однако начало и формирование персидско-таджикского арузоведения не приходится на XIII век, а раньше, на наш взгляд, на X-XI века. Ведь персидско-таджикская поэзия даже до этих веков, то есть на примере творчества Рудаки (858-941), Фирдоуси (934-1020), имела свой вес, стиль и совершенную направленность. Поэтому создание трактатов, посвященных важным теоретическим вопросам поэзии, началось гораздо раньше.

Таким образом, вклад двух групп ученых в становление и развитие персидско-таджикского арузоведения имеет историческое значение. К первой группе относятся следующие арузоведы, чьи труды дошли до нас, и современные читатели были близко знакомы с их учениями. К этой группе относятся Мухаммад Умар Родуёни, Рашидиддин Ватвот, Шамс Кайс Рози, Насириддин Туси, Шамс Фахри Исфакхани, Вахид Тебризи, Абдурахман Джамии, Сайфи Бухари, Атоулло Махмуд Хусайни и другие. Во второй группе мы можем назвать имена нескольких ученых-арузоведов, внесших вклад в формирование и развитие персидско-таджикского аруза, но, к сожалению, их работы были утеряны гораздо раньше, в настоящее время некоторые из их взглядов дошли до нас через другие существующие источники. К этой группе с точки зрения периода относятся персидско-таджикские арузоведы X-XIII веков: Бахром Сарахси, Бузургмехр Койини, Абулало Шуштари, Юсуф Арузи Нишапури, Имам Хасан Каттон, Салмон Соваджи и другие арузоведы. Вышеупомянутые арузоведы были объединены одной важной идеей: не принятие готовых шаблонов и моделей, характерных для арабского аруза, в персидский аруз, а разработка конкретных теоретических систем, основанных на размере поэзии того периода, и анализ персидского аруза.

Формирование и развитие персидско-таджикского аруза ярко проявляется в открытии некоторых новых бахров и доиров, не существовавших в арабском арузе. Новый бахр и круги непосредственно воплощают в себе фонетические и ритмические особенности персидско-таджикской поэзии. В этом вопросе было доказано, что персидско-таджикские арузоведы Бахрам Сарахси и Бузургмехр Койини создали три новых круга, характерных для персидско-таджикского аруза - Мунгалата, Муналика и Мунакиса, и из афоилов в их составе появились двадцать один новый бахр, упомянутый выше. Конечно, эти новые бахры и круги показывают, что персидско-таджикские арузоведы не застряли в форме арабского аруза и не ограничивались точкой зрения Халила ибн Ахмада, а воплотили специфические поэтические особенности классической поэзии в новой системе персидско-таджикского аруза.

Во втором разделе, озаглавленном *«Исследование теоретических источников, которые стали основой для арузоведения XVI-XIX веков»*, исследованы теоретические источники трактатов по науке аруза, созданных в изучаемый период. Поскольку процесс формирования и развития персидско-таджикского арузоведения XVI-XIX веков еще не изучен в

литературоведении, вопрос изучения теоретических источников трактатов по арузу этого периода также является актуальным.

Изучение теоретических источников произведений, созданных в эти века и выбранных в качестве объекта нашего исследования, таких как «Рисолаи аруз ва кофия» Гиёсиддина Мансура Даштаки, «Чахор гулзор» Ходжи Хасана Нисори, «Мираж ул-аруз» Мухаммада Гиёсиддина, «Рисолаи Рубои» Саъдуллоха Муродобади и «Мунтахаб ул-аруз», автор которых неизвестен, показало, что эти произведения были созданы под влиянием научно-теоретических и литературных источников, созданных в X-XV веках. Следует особо отметить, что хронология изучения литературных источников трактатов того периода последовательно осуществлялась с точки зрения периода их создания. Определение литературных источников исследуемых трактатов осуществлялось с помощью различных методов и средств исследования. Известно, что в некоторых трактатах того периода, в том числе в «Рисолаи аруз ва кофия», «Мираж ул-аруз», «Рисолаи рубайи», авторы своевременно упоминали названия некоторых литературных источников своих произведений. В ходе исследования эти факты были приведены и проанализированы со слов самих авторов. Некоторые другие авторы, в том числе Ходжа Хасан Нисори в «Чахор гулзор», автор «Мунтахаб ул-аруз» в своих произведениях не упоминают названия источников. Здесь мы попытались определить названия источников путем сравнения, приведения примеров и доказательств.

Исследования и сравнения показали, что труды Шамса Кайса Рази «Аль-муъджем», Насириддина Туси «Меъёр ул-ашъор», Абдурахмана Джами «Рисолаи аруз», Сайфи Бухари «Арузи Сайфи», Вахида Тебризи «Жамъи мухтасар» послужили теоретическим источником для трактатов по арузу того периода. Кроме того, в некоторых случаях арузоведы того времени обращались к ряду других произведений и использовали их в свое время. К источникам этой категории относятся «Китаб аль-мусикий аль-кабир» Абу Насра аль-Фараби, «Тарджуман ул-балогат» Мухаммада ибн Умара Радуяни, «Хадаик ус-сехр» Рашид ад-Дина Ватвата, «Лубаб ул-альбаб» Мухаммада Авфи Бухари, «Минхадж ул-аруз» Зия ад-Дина Хазраджи, «Рисала» Салмана Саваджи, «Хадаик ул-балогат», «Хадаик ул-аджам» Мухаммада Ибнулкайса, «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва лугз» Шараф ад-Дина Али Язди, «Бадаиъ ус-санойи» Атоуллы Махмуда Хусайни.

Анализ и сравнение арузоведения того периода с литературными источниками показывает, что ни один трактат, созданный в XVI-XIX веках, не был создан под влиянием только одного источника. Обосновано, что каждое исследуемое произведение опирается на несколько литературных источников. Этот аспект свидетельствует о том, что ни один из этих трактатов не остался в тени произведений, созданных в прошлые периоды, но каждый из них приобрел своеобразное разнообразие в объяснении различных вопросов науки аруза.

Вторая глава диссертации называется «**Научный анализ трактатов, созданных в XVI веке**» и состоит из трех разделов. В первом разделе главы, озаглавленном «*Вопросы аруза в произведении Гиёсиддина Мансура Даштаки «Рисолаи аруз ва кофия»*», изучено произведение Гиёсиддина Мансура Даштаки «Рисолаи аруз ва кофия», которое занимает свое место в персидско-таджикском арузоведении XVI века, но до сих пор не изучено в современном литературоведении.

Точная информация об истории создания трактата не получена. Однако, основываясь на биографии Гиясиддина Даштаки, можно предположить период создания произведения. «Рисолаи аруз ва кофия» был написан в последнее десятилетие жизни автора, то есть между 1532-1542 годами. Потому что в эти годы автор покинул службу при дворе Тахмаспа Сефевии и провел остаток своей жизни, пиша научные труды, и наряду с другими работами создал этот трактат. Работа «Рисолаи аруз ва кофия» была опубликована на персидском языке иранскими литературоведами Абдуллой Нурони и Пыдромом Мирзои в 1375 году хиджры в издательстве «Фархангистони забон ва адаби фарси» в Тегеране тиражом 1500 экземпляров.

Работа «Рисолаи аруз ва кофия» небольшая по объему и состоит из введения и двух глав (автор называет главу «макола»). Первая глава посвящена науке аруза, а вторая - науке рифмы. Из содержания трактата видно, что автор пытался продолжить традиции написания трактатов своих современников и авторов прошлого.

После краткого комментирования малых элементов науки аруза, Гиясиддин Даштаки обращает внимание на вопрос о **рукне** (стопа) и более подробно останавливается на классификации и типах этой арузной единицы. Известно, что «рукн» возникает из начальных единиц размера, то есть из сочетания частей «кааб», «ватад» и «фасила». В процессе составления стихотворения и анализа его размера рукн становится основным вопросом как важной арузийной единицы. Гиясиддин Даштаки оценивает структуру рукнов как совокупность жузов. Автор останавливается на количестве и названиях стоп классической персидско-таджикской поэзии и классифицирует их следующим образом: «И знаменитые афоилы, по мнению арузийцев, восемь: шесть сабаи и два хамаси. Сабаи считаются: мустафьилун, мафобийлун, фобилотун, мутафобилун, мафобилотун, мафьулоту. И хамаситы: фабулун и фобилун».<sup>35</sup> Согласно авторской классификации, арузоведы признали восемь основных и известных рукнов, которые по составу делятся на две группы: сабаи (семь) и хамаси (пять).

Гиясиддин Даштаки не упомянул следующие три бахра, характерные для персидского аруза: Кариб, Жаид и Мушокил, ни при классификации бахров, ни в процессе представления их аркона и авзона, ни при формировании кругов аруза. С одной стороны, можно предположить, что на это решение повлияли идеи известного арузоведа Насириддина Гуси, которому следовал автор, а с другой стороны, этот процесс можно оценить как личный подход Гиясиддина

---

<sup>35</sup> То же произведение. – С.10.

Даштаки. Потому что принцип формирования науки аруза в XVI веке и поэтическая картина поэзии этого периода требовали такого взгляда. Тот факт, что вышеупомянутые бахры оставались вне поля зрения писателей в практике поэзии периода автора, ясно виден при изучении поэзии Камолиддина Бинойи, Бадриддина Хилоли, Зайниддина Махмуда Васифи, Абдурахмона Мушфики и десятков других известных поэтов того периода. Эти аспекты на практике подтверждают уникальные подходы Гиясиддина Даштаки к этим бахрам.

Важным аспектом «Рисолаи аруз ва кофия» является то, что автор, как и Насириддин Туси, сравнил многие аспекты арабского и персидского аруза и изучил их во взаимосвязи. Он в основном находился под влиянием трактатов арабских ученых и приводил аргументы в поддержку своих взглядов. В трактате наряду с персидско-таджикскими поэтами наблюдаются также поэтические образцы арабских поэтов. Следует отметить, что такой подход и метод исследования не наблюдается в других трактатах по арузу, созданных в XVI-XIX веках..

Во втором разделе главы, который называется «Взгляды на классическую поэтику в произведении Ходжи Хасана Нисори «Чахор Гулзор», изучено научно-теоретическое произведение Ходжи Хасана Нисори «Чахор Гулзор», занимавшее свое место в литературной среде Бухары XVI века, и впервые исследованы взгляды на классическую поэтику.

Произведение Нисори “Чахор Гулзор” («Четыре цветника») было создано в 1560 году и дошло до нас в полном виде. Эта работа была впервые опубликована в Душанбе в 1998 году лингвистом Давлатбеком Ходжаевым на основе оригинальных рукописных копий. Благодаря усилиям исследователя аруза Урватулло Тоирова и его коллег, в 2014 году третья глава «Арузи Хамиди» Махди Хамиди, «Мираж ул-аруз» Мухаммада Гиёсиддина и «Чахор гулзор», посвященная науке аруза, была опубликована в одном сборнике под названием «Арузи Нисорий». Поскольку сборник включает в себя эти три произведения, он называется «Се Рисолаи аруз» («Три трактата по арузу»)<sup>36</sup>. Третий цветник «Чахор гулзор» представлен в отдельной форме как самостоятельный трактат, посвященный науке аруза. Поэтому Урватулло Тоиров опубликовал его как самостоятельный трактат по науке аруза под названием «Арузи Нисорий» среди других трактатов.

Хотя «Чахор Гулзор» был одним из важнейших научно-теоретических трактатов, использованных учеными в XVI веке и последующих веках, он до сих пор не изучен в литературоведении. Хотя в некоторых исследованиях, учебниках и отдельных статьях «Чахор Гулзор» Нисори упоминается как научно-теоретическое произведение, его научное и образовательное значение до сих пор не изучено, а место автора в литературной среде его времени до конца не определено. Поэтому всестороннее изучение и анализ «Чахор гулзор» рассматривается как важная и актуальная проблема в современном литературоведении.

---

<sup>36</sup> Се рисолаи арӯз (“Арӯзи Ҳамидӣ”, “Арӯзи Нисорӣ”, “Меъроҷ-ул-арӯз”). Ба нашр тайёркунанда У. Тоиров ва дигарон. – Душанбе, 2014. – 130 с.

Прежде чем изучать науку аруза, Нисори, как и другие прошлые и современные арузоведы, предпочел представить свои взгляды на главный объект науки аруза - поэзию и ее создателя - поэта. Автор широко осветил необходимые элементы стихотворного бейта, аналогично «бейт» («комната»), которое выражает его лексическое значение. Из этого подхода вытекает следующая поэтическая структура: дом → бейт стихотворения, земля дома → содержание стихотворения, потолок дома → рифма стихотворения, столб и гвоздь дома → размер стихотворения, ковер и (*карнос*) покрывало дома → слова стихотворения, узоры дома → художественность стихотворения. С точки зрения Нисори, все эти элементы должны присутствовать в оригинальном и совершенном стихотворении. Очевидно, что автор попытался выразить основные критерии поэтики поэзии новым способом интерпретации.

После взглядов Нисори на то, каким должно быть оригинальное стихотворение, его создатель останавливается на понятии «поэт». В частности, его взгляд на этот вопрос следующий: «Знай, что поэт в словаре знаток, мудрец, а в терминологии - это человек, знающий такие нормы, как красота и недостатки, достоинства и недостатки, близость к природе и отдалённость от природы, насыщенность и безразмерность, рифмованность и бесрифмованность стихотворения. Однако, если человек обладает богатым характером, и его стихотворение получается богатым, но он не декламирует созданное им стихотворение, если у него недостаточно средств для определения размера, его не называют поэтом»<sup>37</sup>. Автор объясняет лексическое значение слова «поэт» как знающий, мудрый, обладающий знаниями. С его точки зрения, поэт должен быть такой личностью, которая глубоко знает такие важные поэтические вопросы, как красота и недостатки стихотворения, целостность, оригинальность и недостатки стихотворения, близость стихотворения к природе и его отдалённость от природы, его тематика и правила рифмовки, рифмованность и неприятность бесрифмованности. Нисори, как учитель поэзии, особо подчеркивал ответственность и требования поэта к созданию стихов и считал важным, чтобы он был хорошо осведомлен о триаде науки поэзии: арузе, рифме и художественности. С точки зрения автора, даже если человек обладает поэтическим мастерством и создает тематические стихи, но не может определить метр созданного им стихотворения, его не называют поэтом. Этим Нисори подчеркивает, что для поэтов XVI века знание размера аруз является одним из важнейших условий поэзии.

Третий раздел второй главы называется «Исследование теоретических и образовательных вопросов науки аруза XVI века в «Чахор Гулзор», в котором научные и образовательные подходы Нисори к таким важным вопросам науки аруза, как жузв, рукн, зихоф, бахр, доира, были сравнительно проанализированы с взглядами арузоведов прошлого периода.

Изучая размеры аруза, Нисори доказывает, что если все три размера: сабаб, ватад и фосила используются вместе в стихотворении, то в этом

---

<sup>37</sup> Хоча Ҳасани Нисорӣ. “Чахор гулзор”. Ба нашр ҳозиркунанда Д.Хочаев. – Душанбе, 1998. – С.75.

стихотворении не будет хорошей ритмики. Еще один критерий с точки зрения арузоведа заключается в том, что жузы сабаб, ватад и фосила не образуют отдельных стихотворных стоп, и автор описывает их на примере стихов персидско-таджикских поэтов. Например, взгляд ученого-арузооведа на этот вопрос следующий: «При создании *мавзун калом* неуместно использовать эту тройку устоев (*сабаб, ватад и фосила* - Х.Мирзаев) вместе, и нельзя использовать только одну из них»<sup>38</sup>. Важность этого взгляда заключается в том, что Нисори одним из первых среди персидско-таджикских арузоведов определил нормы размещения жузов аруза в строфах бейтов. Концепция использования жузов, разработанная ученым-арузооведом, является важным средством определения благоприятного и неблагоприятного состояния авзона поэзии XVI века и воплощает Нисори как критика поэтики классической поэзии.

Нисори, разделяя мысли Абдурахмана Джамии в изучении и интерпретации столпов и зихофов аруза, говорил о следующих пяти столпах из восьми оригинальных столпов, которые могут быть использованы в персидско-таджикской поэзии: *мафойилун, фоилотун, мустафьилун, афьулоту, фаулун*. В отдельной главе Нисори классифицировал зихаф и фуруь этих пяти столпов, указав их названия и количество. Сравнивая сведения из «Чахор гулзор» и трактатов по арузу, созданных в XV веке, по изучению и интерпретации зихоф и фуруь этих стоп, выяснилось, что Нисори указал только пять фуруь стоп мафойилун больше, чем Джамии. В других стопах количество зихафов и фуру, найденных ученым-арузооведом, иногда меньше, а иногда равно показателям, приведенным Джамии.

Изучая авзон бахров, Нисори учитывал масштаб их использования в персидско-таджикской поэзии. Он подробно остановился на бахрах, которые использовались на практике, и предоставил очень мало информации о бахрах, которые редко использовались в поэзии своего времени, как Джамии, Сайфи, Гиясиддин Даштаки. Поэтому он предпочел дать краткую информацию о пяти бахрах, характерных для арабского аруза, и некоторых бахрах, характерных для персидско-таджикского аруза, и ограничился указанием только одного из их размеров салим. В частности, он приводит сведения о бахрах Кариб и Джадид в объеме одного-двух предложений и подчеркивает их редкое использование в поэзии своего времени следующим образом: «Не секрет, что эти два бахра (Джадид и Кариб - Х.Мирзаев) являются одними из последних. Однако в диванах некоторых мастеров ни одно стихотворение в этих размерах не наблюдалось, поэтому их упоминание не было принято»<sup>39</sup>. Он считает, что эти бахры были созданы «последними», указывая на то, что они были созданы персидско-таджикскими арузоведами после Халила ибн Ахмада и Ахфаша Нахви. Из вышеупомянутых слов Нисори ясно, что он не относился к Джадидскому и Карибскому стилям поверхностно. Он изучал диваны поэтов, проводил исследования и понял, что поскольку в этих бахрах не было найдено

---

<sup>38</sup> То же произведение. – С.81.

<sup>39</sup> То же произведение. – С.97.

поэтических примеров, они не имеют места в персидско-таджикской поэзии XVI века. Из этих подходов можно понять, что практический уровень потребления каждого бахрового авзона определялся на основе критериев изучения и анализа размеров прошлых и современных поэтов. Эти аспекты «Чахор Гулзор» также имеют важное научное значение в понимании общего состояния поэтики классической поэзии XVI века. В произведении Нисори «Чахор гулзор» выдвигается идея упрощения науки аруза, отказа от некоторых сложностей в ней и приближения этой науки к представлениям начинающих изучать. С этой точки зрения в ней не обсуждаются некоторые сложные аспекты науки аруза. Например, одной из проблем, с которыми столкнулись студенты эпохи Нисори при освоении науки аруза, было изучение кругов аруза. Одним из аспектов, отличающих учение Нисори от других арузоведов, является то, что он не уделял внимания теме кругов аруза. С этой инициативой он, с одной стороны, обошел традицию составления круга среди арузоведов, а с другой стороны, пропагандировал определенную легкость и лаконичность для изучающих науку аруз.

Третья глава диссертации называется **«Основы классической теории аруза в трактате Мухаммада Гиясиддина «Мираж ул-аруз»** и состоит из трех разделов. В первом разделе главы, озаглавленном «Толкование жузов и рукнов в трактате Мухаммада Гиясиддина «Мираж ул-аруз», сравнительно изучены интерпретация вопросов жузов и рукнов - малых единиц, характерных для классического аруза, подходы автора к данной теме с данными арузоведов прошлого периода.

Мухаммад Гиясиддин Ромпури считается одним из известных филологов и лексикографов, живших и работавших в Индии в конце XVIII и начале XIX веков. Его труд «Гияс ул-лугат» как толковый словарь в определенной степени воплощает персидско-таджикскую лексикографию, созданную до XIX века. В рамках данного словаря автор создал самостоятельный трактат под названием «Мираж ул-аруз» («Уровни аруза») под термином «аруз». «Мираж ул-аруз» - трактат, посвященный науке аруза, написанный в 1827 году. Этот трактат дошел до нас в полном виде и неоднократно издавался как в составе «Гияс ул-лугат», так и отдельно.<sup>40</sup>

«Мираж ул-аруз» состоит из введения и тринадцати разделов. В предисловии к произведению автор рассказывает о причинах его создания, лексических и терминологических значениях стихотворения, а также о том, как Халил ибн Ахмад открыл науку аруз. В основной части работы изложены важные теоретические вопросы науки аруза, такие как жузв, рукн, бахр и дойра. Мухаммад Гиясиддин рассказывает о мастерах науки аруза Шамсе Кайсе Рази, Насириддине Туси, Абдурахмане Джами, Сайфи Бухари, малых поэтических единицах измерения, то есть причине, ватад, фосила и их видах, и подробно объясняет их теоретическую сущность читателю. В связи с этим

---

<sup>40</sup> Мухаммад Гиясиддин. «Гияс-ул-лугот». Чилди 2. Тахияи матн бо пешгуфтор, мулхақот, тавзеҳот ва феҳристи Амон Нуrow. – Душанбе: Адиб, 1988. – С.42-63; «Се рисолаи арӯз»: «Меъроҷ-ул-арӯз». Ҳозирқунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.84-123.

ученый-арузовед относительно простым языком и стилем говорит о разновидностях каждого раздела - *ватади мажмуъ (ватади макрун), ватади мафруқ, сабаби хафиф, сабаби сақил, сабаби мутавассит, фосилаи кубро, фосилаи сугро и фосилаи узмо.*

Взгляды, выдвинутые Мухаммадом Гиясиддином на тему столпов, кажутся значимыми как с теоретической, так и с практической точки зрения. Он рассуждает о том, что в тексте стихотворения рукны встречаются в формах мусаддас, мурабба, мусаллас и мусанна, а также о том, какие формы наблюдаются в классической поэзии и какие формы характерны для арабской поэзии: - «Неарабские поэты чаще использовали мусамман и мусаддас, а мурабба очень мало. И мусаллас и мусанна никогда не встречались в персидском языке, они характерны только для арабской поэзии».<sup>41</sup> Арузовед отмечает, что персидские поэты писали стихи в основном в формах мусамман (8-кратных) и мусаддас (6-кратных) стоп, в их поэзии форма мурабба (4-кратных) очень редко встречается. Мухаммад Гиясиддин делает вывод, что формы мусаллас (3-кратный) и мусанна (2-кратный) использовались в арабской поэзии, но никогда не использовались в практике персидско-таджикской поэзии.

Хотя другие теоретики классической поэтики больше молчат по этому вопросу, исследователи современной науки аруза, в том числе Урватулло Тоиров, выдвинули своеобразные соображения об аспектах форм мусаллас и мусанна, связанных с персидско-таджикской поэзией. Ученый согласен с мнением Мухаммада Гиясиддина об уровне потребления винной формы. Однако он не согласен с мнением литературоведа Мухаммада Гиёсиддина относительно использования формы мусанно в таджикской поэзии и, чтобы доказать существование формы мусанно в таджикской поэзии, приводит два поэтических примера из устного народного творчества и современной поэзии, определяет их размер и доказывает, что их рукны (стопы) находятся в форме мусанно<sup>42</sup>.

На наш взгляд, мнение Мухаммада Гиясиддина о том, что форма мусанна не используется в персидско-таджикской поэзии, имеет научную основу в двух аспектах. Во-первых, ученый-арузовед до своего времени (XVIII-XIX века) испытал форму мусанна в практике классической персидско-таджикской поэзии. Во-вторых, все поэтические примеры, приведенные Урватулло Тоировым, характерны для представителей устного народного творчества или детской литературы XX века, спустя почти два столетия после создания «Мираж ул-аруз». Следовательно, это не вопрос классического арузоведения, а теоретическое и практическое явление современного арузоведения.

Таким образом, Мухаммад Гиясиддин, как мастер науки аруза, определил наиболее часто используемые, редко используемые и неиспользуемые формы персидско-таджикских поэтических стихов и оставил после себя важное

---

<sup>41</sup> “Се рисолаи арӯз”: “Меъроҷ-ул-арӯз”. Ҳозиркунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.92.

<sup>42</sup> То же произведение. – С.124.

научно-теоретическое руководство как для студентов, изучающих науку аруза, так и для исследователей классической поэтики.

Второй раздел третьей главы называется «*Новые подходы к вопросам зихафа и иляля в «Мираж ул-аруз»*», в котором исследуются взгляды автора на зихаф и иляль, которые считаются самыми сложными вопросами размера аруза, и новые подходы к этим единицам аруза, которые не наблюдались в персидско-таджикской арузоведении.

Прежде чем изучать взгляды арузоведа, целесообразно рассмотреть определение зихофа. **Зихоф** - в науке аруза термин, обозначающий явление изменения какой-либо жузи (увеличение или уменьшение какой-либо жузи рукна, фонетическое изменение какой-либо буквы или слога) солим рукна (*мафоийлун, фоилотун, мустафъилун, мафъулоту, фоилун, мутафоилун*) в исходном бахре<sup>43</sup>. Как видно из приведенного выше определения, зихоф является важным и деликатным вопросом, связанным с размером аруза, и его изучение и понимание является одним из основных требований науки аруза.

Сравнение трактатов об арузе авторов, работавших в XIII-XIX веках, показало, что если Шамс Кайс Рази, мастер науки об арузе, указал количество зихафов в 35 экземпляров, то ученые-арузоведы XV века, в том числе Вахид Тебризи - 30, Джами - 21, Сайфи - 18 зихафов, определили, что они использовались в теории и практике классической поэтики. Арузоведы XVI века, в том числе Ходжа Хасан Нисори, не указывали количество зихофов больше, чем их учителя. Мухаммад Гиясиддин в своем произведении «Мираж ул-аруз» указал гораздо большее количество зихофов персидско-таджикского аруза, чем его предшественники и современники. Он перечислил в общей сложности 47 зихафов и илялов отдельно и дал относительно подробное объяснение каждому из них. Следует отметить, что в персидско-таджикском арузоведении до XIX века мы встречаем *измор, кас, асб, акл, хазл, накс, муконафа, халь зихофлари и тарфил, хазм, катф, хазаз, газб, касам, джамам, акс илал* только в трактате «Мираж ул-аруз». Это можно охарактеризовать как одно из новшеств произведения и как достижение автора в исследовании зихофов аруза..

Следует отметить, что взгляды на составные части зихафов не наблюдаются в персидско-таджикской арузоведении до Мухаммада Гиясиддина. Этот специалист по арузу одним из первых выделил муфрад (простые) и сложные виды зихафов и объяснил правило их разделения на такие компоненты. Из авторской классификации становится ясно, что зихофы *измор, хабн, кас, тай, асб, кабз, акл, каф* по структуре являются муфрадом, а зихофы *хабл, хазл, шакл, накс, тахис, муъокабат, муракаба, муканафа* по структуре относятся к сложным зихофам.

После объяснения этих зихафов, арузовед переходит к объяснению **иляля**. Прежде всего, он определяет илал следующим образом: «Знайте, что илал - это совокупность пороков. И в терминологии это означает уменьшение или увеличение чего-либо от начала или конца столба, кроме действия

---

<sup>43</sup> Тоиров Урватулло. Фарханги истилохоти арӯзи Ачам. – Душанбе: Маориф, 1991. – С. 72.

зихаф»<sup>44</sup>. Мухаммад Гиясиддин объясняет лексическое значение иляля как «совокупность болезней». В терминологии изменение, происходящее в части ватад стопы, и если эта ватад относится к арузу (последняя стопа первой строки) и зарбу (последняя стопа второй строки) стопы бейта, это называется илал. Арузовед также отмечает, что в прошлом многие наставники оценивали явление зихоф и илал как одно и то же теоретическое явление, но в учении об арузе эти два аруза целесообразно рассматривать как единое целое. Именно этот подход автора был описан редакторами, подготовившими к публикации «Мираж ул-аруз», следующим образом: «Мухаммад Гиясиддин, смешивая зихаф и иляль и объясняя оба под термином зихаф, в отличие от авторов предыдущих трактатов по арузу, разделяет зихаф и иляль и интерпретирует каждый отдельно на своем месте»<sup>45</sup>.

Мухаммад Гиясиддин разделил илялы на три группы, учитывая способы их возникновения в стопе. Первая группа - это илялы, созданные путем добавления буквы в конце стопы, и они следующие: *изолят, тасбих, тарфиль и хазм*. Вторая группа образуется путем опускания или уменьшения буквы с конца стопы, и они следующие: *ҳазв, қатф, қаср, қатъ, ҳазаз, салм (с буквой сод), вакф, касф, батар*. Третья группа образуется в результате выпадения буквы из начала стопы, и они следующие: *харм, салм, сарам, шатар, харб, газб, касам, аджам, акс, рафъ*. Арузовед предоставил информацию о том, какое место занимает каждый из этих илалов в стихотворном размере.

Таким образом, Мухаммад Гиясиддин вошел с новой точки зрения в дискуссию, основанную на единообразии, наблюдавшейся среди классиков аруза относительно явления зихафа до XIX века. Он доказал существование правила илал в современной научной теории и сумел показать специалистам более поздних периодов, как его изучать и определять.

В третьем разделе главы, озаглавленном «Классификация бахров и кругов в «Мираж ул-аруз», классификация бахров Мухаммада Гиясиддина, его взгляды на размеры их ветвей и исследования кругов аруза сравниваются с подходами прошлых и современных арузоведов, а также определяются уникальные достижения арузоведа в интерпретации этих теоретических вопросов.

В науке об арузе вопросы бахра и дойры (курга) считаются одними из важных и обширных тем с точки зрения изучения. В своем трактате «Мираж ул-аруз» Мухаммад Гиясиддин серьезно остановился на вопросе бахра и круга, проведя обширные исследования, как и его предшественники прошлого. Прежде чем изучать взгляды арузоведа на вопрос о бахре, целесообразно остановиться на этом термине.

**Бахр** - арабское слово, буквальное значение которого - «пробиваться». Сайфи Бухари в своем трактате «Арузи Сайфи» утверждает, что «бахр - это река в словаре». В науке о стихосложении слово «бахр» означает «группа». С

---

<sup>44</sup> “Се рисолаи арӯз”: “Меъроҷ-ул-арӯз”. Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.97.

<sup>45</sup> То же произведение. – С.87.

этой точки зрения, определенная группа размеров, возникающая на основе того или иного исходного рукна или из сочетания двух исходных рукнов, называется «бахр».

Мухаммад Гиясиддин в «Мираж ул-аруз», останавливаясь на истории возникновения бахров, в первую очередь говорит о бахрах, открытых Халилем ибн Ахмадом, основателем науки аруза: «Знай, что сначала Халил ибн Ахмад создал здание науки аруза на основе следующих пятнадцати бахров: *Тавиль, Мадид, Басит, Камиль, Вафир, Рамаль, Хазадж, Раджаз, Мунсарих, Музорий, Сарий, Хафиф, Муджтасс, Муктазаб и Мутакариб*»<sup>46</sup>. Арузовед отмечает, что Халил ибн Ахмад первым открыл 15 из 19 арабских и персидских бахров аруза и считал их основным стандартом поэзии своего времени. Он приводит важную историческую информацию о том, что после Халила ибн Ахмада Мухаммад Гиясиддин Мутадарик был открыт его последователем Абульхасаном Ахфашем как шестнадцатый бахр, а еще три бахра - *Кариб, Джадид и Мушокил* - были изобретены более поздними персидскими арузоведами.

Изучая бахры и их отраслевые размеры, арузовед сумел открыть некоторые новые и еще не выявленные размеры, их различные формы. В частности, в процессе изучения бахров *Раджаз, Мутадорик и Мутакариб*, автор выявил шестнадцатистопные формы этих бахров в поэзии средневековых поэтов. Например, ученый-арузовед привел в качестве примера следующий бейт о новой форме размера бахра Мутадорик: «И некоторые построили Мутадорики махбун в шестнадцати стопах»<sup>47</sup>:

*Маю назма мусаллами ҳавсалае, ки қадаҳкаши гардиши сар нашавад,  
Биҳил аст сабуксари он қадарат, ки димоғи жунунзада тар нашавад*<sup>48</sup>.  
*фаилун / фаилун / фаилун / фаилун / фаилун / фаилун / фаилун / фаилун*  
*V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V - / V V -*

Арузовед указывает, что этот бейт создан в размере Мутадорики махбун, и в нем шестнадцать раз повторяется стопа *фаилун*. Следует отметить, что до Мухаммада Гиясиддина ни один арузовед не находил такой формы бахра Мутадорик. Стихотворный пример, приведенный ученым-арузоведом, принадлежит перу известного персидско-таджикского поэта Мирзо Абдулкадира Бедиля (1644-1721). Учитывая период создания этого стихотворения, возможно, шестнадцатистопная форма бахра Мутадорик не использовалась в поэзии IX-XVI веков или, если и существовала, то оставалась вне поля зрения мастеров науки аруза. Это достижение арузоведа свидетельствует о том, что он не ограничивался поэтическими образцами трактатов по арузу, написанных задолго до его времени, поэтическими шедеврами древних поэтов, но также обращал внимание на практику классической поэзии, близкой к его времени (например, на примере таких

<sup>46</sup> “Се рисолаи арӯз”: “Меъроҷ-ул-арӯз”. Муаллифони сарсухану тавзеҳот ва ҳозиркунандағони чоп Урватуллои Тоир ва дигарон. – Душанбе, 2014. – С.91.

<sup>47</sup> То же произведение. – С.121.

<sup>48</sup> То же произведение. – С.121.

поэтов, как Файзи, Урфи, Бедиль). Такой подход автора послужил важным фактором в поиске новых и уникальных видов таких размеров.

Мухаммад Гиясиддин в своем произведении «Мираж ул-аруз» так же, как и при изучении и интерпретации бахров, серьезно попытался изучить круги аруза, классифицировать их составные части. Известно, что после Халила ибн Ахмада были выдвинуты различные взгляды относительно построения кругов и их количества в персидском арузе. Например, Шамс Кайс Рази считает четыре круга персидского аруза: *Муталифа, Мухталифа, Мунтазия, Муттафика*; Насриддин Туси пять: *Муджталибаи салима, Муджталибаи музахафа, Муштабахи мусаммана, Муштабахи мусаддаса, Муттафика*; Абдурахман Джам четыре: *Муталифа, Мухталифа, Мунтазия, Муттафика*; Сайфи Бухари указал пять: *Муджталиба, Муштабаха, Муттафика, Мухталифа и Муьталифа*.

В «Мираж ул-аруз» Мухаммад Гиясиддин обобщает взгляды арабских и персидских теоретиков и увеличивает количество кругов аруза до шести, которые следующие: Мухталифа, Муьталифа, Муджталиба, Муштабаха, Мунтазия, Муттафика. Очевидно, что этот автор, указывая большее количество кругов среди персидско-таджикских арузоведов, пытался внести некоторую ясность в спорный вопрос, связанный с кругом. Кроме того, Мухаммад Гиясиддин, делая акцент на такие актуальные темы, как учение о круге и принципы его регулирования, сумел разработать простые и понятные методы обучения по теме круга для своих современников и следующего поколения арузоведов.

Четвертая глава диссертации называется **«Принципы подхода к классической теории аруза в арузоведении XVIII-XIX веков»** и состоит из трех разделов. В первом разделе под названием *«Мунтахаб ул-аруз» - как программное руководство по науке аруза* изучено содержание, научно-просветительское значение трактата «Мунтахаб ул-аруз», на фоне исследования периода его создания проведены исследования о том, в каких регионах развивалась наука аруз в XVIII-XIX веках, и о том, что в этот период был создан ряд трактатов по арузу.

При ознакомлении с источниками XVIII-XIX веков стало ясно, что в литературных центрах Самарканда, Бухары, Хорезма, Коканда, Худжанда и Герата не было триады науки литературы, включая науку аруза и связанные с ней трактаты. В эти века поэзия и литература процветали в основном в Индии, Пакистане и Иране, что привело к возрождению потребности и интереса к арузу, рифме и художественным наукам. В результате в этих регионах был создан ряд работ по науке аруза, таких как «Мираж ул-аруз», «Мунтахаб ул-аруз», «Шаджарат ул-аруз», «Рисолаи рубай». В настоящее время чрезвычайно актуальным является их изучение, применение присущих им научно-просветительских подходов в современных направлениях поэтики и арузоведения.

Одним из произведений, имеющих большое значение в науке об арузе этого периода своими научными и учебными материалами, является трактат

«Мунтахаб ул-аруз». Автор и год создания «Мунтахаб ул-аруз» неизвестны. История создания этого трактата связана с произведением «Нисаб ус-сибьян» поэта и ученого XIII века Абу Насра аль-Фарахи. По словам известного литературоведа Урватулло Тоирова, в последующие века к произведению «Нисоб ус-сибён» был написан ряд комментариев. В одном из них приложен небольшой трактат под названием «Мунтахаб ул-аруз» неизвестным автором. «Мунтахаб ул-аруз» считается одним из неисследованных источников, найденных в последние десятилетия. Вклад Урватулло Тоирова в издание этой брошюры не оценим. В 2007 году этот ученый опубликовал «Мунтахаб ул-аруз» вместе с двумя другими теоретическими трудами: «Рисолаи рубайи» и «Эъджази Хусрави» в одном сборнике<sup>49</sup>.

Автор «Мунтахаб ул-аруз», поддерживая взгляды прошлого, представил свою личную точку зрения на основные единицы этой науки, такие как жузв, рукн, зихоф, бахр и дойра. В частности, при обсуждении *жузов аруза* он привел в качестве информации два этапа существовавших до него взглядов, а сам выдвинул третью точку зрения. Арузовед показывает, что жузы *сабаб*, *ватад* и *фосила* по составу три разных, и обосновывает каждый из них примерами, что такой подход и метод анализа не встречается в работах других арузоведов. Примечательно, что эти взгляды и подходы автора «Мунтахаб ул-аруз» к жузвам были приняты и в современном арузоведении.

После объяснения жузов, составляющих столпы аруза, автор «Мунтахаб ул-аруз» останавливается на вопросе о столпах. Он упомянул все *стопы солим*, используемые в персидско-таджикской поэзии, и попытался объяснить их относительно простым языком и стилем. Арузовед учит, что именно стопы являются основным критерием, создающим размеры аруза. Он разделил бахры на два типа с точки зрения охвата стоп: первый тип, бахры, образованные повторением одного стопа; второй тип, бахры, образованные повторением двух стоп. Арузовед утверждает: «И некоторые из этих размеров образуются путем повторения одного стопа, а другие - путем повторения двух стоп. Это те, которые образуются от повторения одной стопы», и упоминает названия бахров со специальными стопами, которые насчитывают семь и состоят из следующих бахров: *Хазадж*, *Раджаз*, *Рамаль*, *Камиль*, *Вафир*, *Мутакариб* и *Мутадарик*<sup>50</sup>. «И это те, которые образуются от повторения двух стоп», он упоминает названия бахров, которые не имеют специальных стоп, которые образуются от повторения двух стоп или слияния зихафов, их число двенадцать, и они состоят из следующих бахров: *Музорий*, *Хафиф*, *Муджтасс*, *Сарий*, *Мунсарих*, *Муктазаб*, *Тавиль*, *Мадид*, *Басит*, *Мушокиль*, *Кариб*, *Джадид*. Такое учение облегчает учащимся определение и воспроизведение исходных и второстепенных размеров.<sup>51</sup>

Во втором разделе главы, озаглавленном «*Принципы изучения вопросов бахра и круга в «Мунтахаб ул-аруз»*», анализируются исследования автора по

<sup>49</sup> «Мунтахаб-ул-арӯз», «Рисолаи рубой», «Эъҷози Хусравӣ». Ҳозирқунандаи нашр Урватулло Тоиров. – Душанбе: Хумо, 2007. – 88 с.

<sup>50</sup> То же произведение. – С.10.

<sup>51</sup> То же произведение. – С.10.

обучению бахрам и их отраслевым размерам, а также его отношение к кругам аруза.

В «Мунтахаб ул-аруз» вопросы бахра и дойры (круга) обсуждаются шире, чем другие темы, связанные с наукой аруза. В частности, важные детали, касающиеся бахра и его отраслевых размеров, представлены методом, ранее не наблюдавшимся в арузоведении. То есть, автор интерпретировал салим и музахаф размеры бахров в два этапа. **На первом этапе**, начиная с бахра Тавиль и заканчивая бахром Мушокил, он продемонстрировал на основе поэтических примеров солим размеров девятнадцати бахров. Обучение размерам этим методом важно как важное программное пособие для студентов, которые только изучают науку аруз. Действительно, они сначала знакомятся с бахрами и их размер *салим*, и автор, как учитель аруза, пропагандировал, что размер салим легче запоминать, чем м размер *музахаф*. **На втором этапе** автор рассмотрел музахафные размеры этих бахров в практике классической поэзии и попытался показать музахафные размеры каждого бахра, которые использовались только в поэзии того периода.

Автор «Мунтахаб ул-аруз» уделил серьёзное внимание трём важным вопросам посредством классификации и интерпретации бахров. Во-первых, арузовед, наблюдая за литературным процессом XVIII-XIX веков, определил место и степень использования бахров в поэзии персидско-таджикских поэтов. Во-вторых, он обосновал особенности персидского аруза цитированием бахров Джадид, Кариб, Мушокил. В-третьих, подчеркивая общность и возможное использование одиннадцати бахров в арабской и персидской поэзии, он доказал близость и гармонию поэзии двух великих народов Востока с поэтической точки зрения.

Важным аспектом сведений автора «Мунтахаб ул-аруз» о некоторых бахрах является то, что он своевременно указывает на мелодию некоторых эпических произведений классических писателей. Например, изучив арузовед *Рамали мусаддас махзуф*, он определил, что «Мантик ут-тайр» Шейха Фаридуддина Аттара, «Маснави Маънави» Мавлоно Джалалиддина Руми и «Нону Халво» Бахауддина Амули были написаны в этом размере, и предоставил информацию об этом своим читателям<sup>52</sup>. Эти сведения ученого-арузооведа очень важны как для обучающихся науке аруза, так и для преподавателей и исследователей истории классической литературы.

Еще одним из теоретических вопросов науки аруза, изученных в трактате «Мунтахаб ул-аруз», являются **круги аруза**. Следует отметить, что арузоведы XVI-XIX веков (Ходжа Хасан Нисори, Мухаммад Гиёсиддин и другие) смогли создать новый этап в изучении кругов аруза и разработке их теории. Автор «Мунтахаб ул-аруз» не остался в стороне от этого процесса. Он особо останавливается на вопросе круга, прежде всего обращая внимание на историю появления кругов аруза: «Знай, что из-за превосходства некоторых бахров над другими и того, что один образуется из другого, Халил ибн Ахмад изобрел пять кругов и дал им соответствующие названия. Затем персы

---

<sup>52</sup> То же произведение. – С.20.

изобрели ещё один круг под названием Мунтазия, считая шесть кругов неизбежными»<sup>53</sup>. Очевидно, что арузовед связывает изобретение и название первых пяти кругов (Мухталифа, Муъталифа, Муджталиба, Муштабаха, Муттафика) с Халилем ибн Ахмадом, а шестой круг - Мунтазия - интерпретирует как изобретение персидских арузоведов. То есть, он подчеркивает, что в науке аруза должны быть эти шесть кругов, и все размеры должны уместиться в них. Как выясняется, этот автор следует за Мухаммадом Гиясидином и в своем произведении составляет шесть кругов и объясняет, как они образовались, относительно простым языком.

Третий раздел четвертой главы называется «Вопросы размера рубаи в произведении «Рисолаи рубои», в котором определяется первое самостоятельное произведение, посвященное размеру рубаи в персидско-таджикском арузоведении - «Рисолаи рубои» и его место в арузоведении того периода.

Одним из теоретических трудов, посвященных вопросам науки аруза XVIII-XIX веков, является «Рисолаи рубаи» Саъдуллоха Муродобади. Этот автор считается одним из персидско-таджикских теоретиков и комментаторов конца XVIII и первой половины XIX века. Саъдулла Мурадобади жил и работал в Мурадобаде, на севере Индии, примерно в период с 1782 по 1867 год.

«Рисолаи рубаи» был впервые опубликован в Индии в 1282 году хиджры (1875 год нашей эры) вместе с другим произведением автора под названием «Мезон ул-афкор фи шарҳи» и «Меъёр ул-ашъор»<sup>54</sup>. Этот трактат до сих пор не изучен в литературоведении. Действительно, до последних десятилетий таджикские литературоведы не знали о существовании «Рисолаи рубоий», как и трактата «Мунтахаб ул-аруз». В 2007 году Урватулло Тоиров опубликовал «Рисолаи рубаи» вместе с двумя другими теоретическими трудами: «Мунтахаб ул-аруз» и «Эъжози Хусрави» в одном сборнике, и мы использовали это издание в нашем исследовании<sup>55</sup>.

Арузовед Саъдуллох Муродобади, изложивший взгляды и научные новшества по вопросу размера рубаи, заключаются в следующем: во-первых, он одним из первых среди арузоведов показал отличия персидских рубаи от четырехстрочных стихотворений арабских поэтов, созданных в бахре Хазадж, и привел доказательства того, что такие формы в арабской поэзии являются мураббаъуларконди, а рубаи персидско-таджикских поэтов всегда создавались в форме мусамманмуларкон; во-вторых, арузовед открыл способы создания новых видов рубаи, помимо двадцатичетырехмерного размера, и попытался показать цифрами и научно-теоретическими схемами возможность появления восьмидесяти двух тысяч девятисот сорока четырех видов размеров рубаи; в-третьих, автор одним из первых в своей работе предоставил информацию о кругах размера рубаи, он высказал свои подходы и выводы относительно того,

<sup>53</sup> То же произведение. – С.13.

<sup>54</sup> Мавлоно Муфтии Муҳаммад Саъдуллох. “Мизон-ул-афкор шарҳи “Меъёр-ул-ашъор” маъа “Рисолаи рубоӣ”. – Нувал Кишур, 1282. – С.222.

<sup>55</sup> “Рисолаи рубоӣ”. Ҳозиркунандаи нашр Урватулло Тоиров. – Душанбе: Ҳумо, 2007. – С.29-38.

является ли построение кругов обязательным или нет; в-четвертых, он изучил состав родословных каждого размера рубаи в связи с рубаи персидско-таджикских поэтов и показал наиболее легкий и самый тяжелый, самый близкий к природе и самый далёкий от природы, наиболее часто используемый и наименее часто используемый типы размеров с соответствующими столбцами; в-пятых, изучив масштабы использования родословных ахрам и ахраб в практике классической поэзии, он пришел к выводу, что большинство рубаи персидско-таджикских поэтов были созданы на основе разветвлённых размеров, принадлежащих родословной ахраб.

Значение перечисленных выше достижений Саъдуллоха Муродбади проявляется в том, что эти особенности рубаи не упоминаются ни в одном из дошедших до нас трактатов по науке аруза. Произведение «Рисолаи рубои» важно как важный теоретический источник для ученых, проводящих исследования в этом направлении, для изучения жанра рубаи и его размеров.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Теоретические источники трактатов по науке аруза, созданных в XVI-XIX веках, были классифицированы как основные и вспомогательные источники с точки зрения их статуса, степени влияния и предоставления материала для арузоведения того периода. К основным источникам относятся «Аль-муъджем» Шамса Кайса Рази, «Меъёр ул-ашъор» Насириддина Туси, «Рисолаи аруз» Абдурахмана Джамии, «Арузи Сайфи» Сайфи Бухари, «Джамъи мухтасар» Вахида Тебризи, «Бадойиъ ус-санойи» Атауллы Махмуда Хусайни. Вспомогательные источники в каком-то смысле связаны с трактатами того периода, к этой группе относятся «Китаб аль-мусикий аль-кабир» Абу Насра Фараби, «Тарджуман ул-балогат» Мухаммада ибн Умара Радуяни, «Хадаик ус-сехр» Рашид ад-Дина Ватвата, «Лубаб ул-альбаб» Мухаммада Авфи Бухари, «Трактат» Салмана Саваджи, «Хадаик ул-балогат», «Хадаик ул-аджам» Мухаммада Ибн аль-Кайса.

2. Из литературного процесса XVI-XIX веков становится ясно, что жанры рубаи, дубайти, китъа, газель, касыда, тарджибанд, таркиббанд, мусаммат, лугз, муаммо, маснави и дастан были приняты в качестве основных поэтических жанров писателей того периода. Арузоведы этого периода (Гиёсиддин Мансур Даштакий, Ходжа Хасан Нисорий, Саъдуллох Муродободий) в своих трудах, прежде чем объяснить вопросы, связанные с наукой об арузе, обратили внимание на вышеупомянутые жанры и поэтические формы, которые были популярны в их время, показали историю их возникновения и развития, сходства и различия между несвязанными жанрами, что считается одним из важных принципов арузоведения того периода. Этот принцип не прослеживается в арузоведении X-XV веков.

3. Взгляды арузоведов того периода на жузы аруза в определенной степени отличаются от взглядов авторов предыдущего периода. В частности, Мухаммад Гиёсиддин выдвинул две точки зрения, связанные с вопросом жузв. В то время как первый взгляд показывает, что количество жузов состоит из

сабаба и ватада, второй взгляд приводит к выводу, что сабаб состоит из ватада и фосила. Арузовед подчеркнул, что первая теория характерна для арабского аруза, а вторая - для персидско-таджикского. Другой ученый-арузовед того же периода Ходжа Хасан Нисори одним из первых сумел определить нормы использования жузов в руках и определил два критерия: первый критерий, если все три жуза: сабаб, ватад, фосила используются вместе в строке стихотворения, его размер не будет равным; второй критерий, что строка стихотворения не может быть создана только с участием одного из этих жузов, и если стихотворение создается, оно не соответствует исходному критерию, что доказано примерами, эти критерии, связанные с жузами, не видны в арузоведении X-XV веков.

4. Изучение трактатов по арузоведению того периода показало, что авторы достигли ряда новых научных достижений в исследовании вопроса зихофов. В частности, Мухаммад Гиясиддин, ученый-арузовед этого периода, с одной стороны, указал большее количество зихафов (47) по сравнению с авторами предыдущего периода, а с другой стороны, он особо остановился на вопросе иляля и показал его отличия от зихафа, которые не встречаются в арузоведении X-XV веков. Еще одна его новизна заключается в том, что он одним из первых разделил зихафы на простые (муфрад) и сложные виды, указав на различия между ними. Среди авторов Мухаммад Гиясиддин одним из первых выделил отдельную главу в своем трактате «Мираж ул-аруз», в котором он поместил зихафы, характерные для персидско-таджикской поэзии, и преуспел в открытии некоторых новых зихафов, неизвестных до арузоведения XIX века.

5. Большинство арузоведов XVI-XIX веков, классифицируя девятнадцать бахров, как и предыдущие ученые, разделили их на три группы, бахры Тавиль, Мадид, Басит, Вафир, Камиль были характерны для арабской поэзии, бахры Кариб, Джадид, Мушокиль - для персидской поэзии, а бахры Хазадж, Раджаз, Рамаль, Мунсарих, Музорий, Муктазаб, Муджтасс, Сарий, Хафиф, Мутакариб, Мутадарик считались общими в арабской и персидской поэзии. Нисари, один из арузоведов того периода, пришел к ошибочному выводу, что, помимо пяти бахров, характерных для арабской поэзии, остальные четырнадцать бахров являются общими бахрами, характерными для арабской и персидской поэзии. Поскольку бахры Кариб, Джадид и Мушокил считаются открытиями персидских арузоведов, ни один поэт в арабской поэзии до сих пор не писал стихов в этих бахрах, и эти бахры не соответствуют природе арабской поэзии.

6. В ходе изучения бахров и их разветвленных размеров арузоведы того периода открыли некоторые новые разновидности и формы размеров. В частности, Мухаммад Гиясиддин впервые определил новые шестнадцатистопные метрические формы бахров Раджаз, Мутадарик и Мутакариб. Автор «Мунтахаб ул-аруз» простым способом объяснил ученикам своего времени состав и способы формирования бахров. Здесь он разделил девятнадцать бахров на два типа в зависимости от того, как они созданы на основе стоп: асли (солим) и фари (гайрисолим), объяснив причины их

наименования такими терминами, эти аспекты показывают уникальность точки зрения арузоведа по сравнению с другими авторами. Он выдвинул точку зрения, что тип бахров «Фари» структурно связан с исходными бахрами и образован повторением стоп друг друга. Из его учений читатель может прийти к важному теоретическому выводу, что из девятнадцати бахров семь – асли (исходные), а двенадцать – фаъри.

7. Арузоведы XVI-XIX веков при изучении авзонов бахров учитывали масштабы их использования в персидско-таджикской поэзии. Они сосредоточились на бахрах, которые использовались на практике, и предоставили очень мало информации о бахрах, которые редко использовались в поэзии того времени. Поэтому они дали краткую информацию о пяти бахрах, характерных для арабской поэзии, и некоторых бахрах, характерных для персидско-таджикской поэзии, и ограничились лишь указанием их ритмических размеров. В частности, авторы произведений «Рисолаи аруз ва кофия», «Чакор гулзор», «Мираж ул-аруз», «Мунтахаб ул-аруз» упоминают сведения о бахрах Кариб, Джадид и Мушокил в нескольких предложениях и отмечают их редкое использование в поэзии XVI-XIX веков. Эти аспекты имели важное научное значение для понимания состояния персидско-таджикской поэзии этих веков.

8. Еще один момент заключается в том, что информация о некоторых бахрах и размерах в трактатах, созданных в XVI-XIX веках, имеет сходства и общие черты с некоторыми трактатами, характерными для узбекского арузоведения XV-XVI веков. В произведениях Алишера Навои «Мезон ул-авзон» и Захириддина Мухаммада Бабура «Рисолаи аруз» наблюдаются некоторые взаимосвязи в изучении и толковании бахров. Эту ситуацию можно наблюдать при изучении шестнадцатистопного размера Рамали Махбун и шестнадцатистопного размера Мутакариби Макбузи Аслам. Говоря об этих размерах, узбекские арузоведы: Алишер Навои, Захириддин Мухаммад Бабур и персидско-таджикские арузоведы: Ходжа Хасан Нисори, Мухаммад Гиёсиддин, автор «Мунтахаб ул-аруз», обратились к поэзии Ходжи Исмата Бухари, известного поэта первой половины XV века, и привели примеры из нее.

9. Примечательно, что в процессе изучения разветвленных размеров бахров ученые-арузоведы периода приводили примеры из стихотворений поэтов разных периодов. Например, поэтические примеры, приведенные Мухаммадом Гиясиддином с целью подражания различным размерам бахра хаджаз, отражают большой период истории классической персидско-таджикской литературы. В частности, один бейт от Мухаммада Газзали, один бейт от Саади, два бейта от Хафиза, два бейта от Салмана Саваджи, два бейта от Джами, один бейт от Сайфи Бухари, один бейт от Файзи Дакани, один бейт от Урфи Ширази, один бейт от Мирзо Бедия приведены в качестве примера при изучении этого бахра. Очевидно, что этот арузовед смог наблюдать различные размеры этого бахра в практике поэзии большого периода с XI века

(на примере бейтов Мухаммада Газзали) до XVII-XVIII веков (на примере бейтов Файзи Дакани, Урфи Ширази).

10. Саъдулла Мурадобади, один из ученых-арузоведов этого периода, изучал эволюцию развития рубаи от его появления до своего времени. В своем произведении «Рисолаи рубои» он придерживался взглядов Ходжи Хасана Каттона и Шамса Кайса Рази, упомянув в своем труде двадцать четыре размера рубаи и две родословные, в которых они расположены. Автор также обратил внимание на мнение Насириддина Туси и проанализировал причину включения всех двадцати четырех размеров в одну родословную этого ученого-арузоведа и сделал свои глубокие выводы по этому поводу. На другом этапе изучения размера рубаи Саъдуллох Муродободий, проанализировав взгляды арузоведов XV-XVI веков, поддержал взгляды Джами и Нисори на возможность написания стихотворения в одном рубаи на основе четырех разных размеров и более доступно рассуждал об этой возможности размера рубаи. Он своими аргументами опроверг точку зрения Сайфи, который предположил, что рубаи имеет более десяти тысяч разновидностей.

11. В трактатах арузоведов X-XV веков нет отдельных сведений о размере дастанов и маснави представителей классической литературы. Их работы носили более теоретический характер. Еще одно отличие арузоведения XVI-XIX веков от арузоведения предыдущего периода заключается в том, что авторы этого периода в своих работах уделяли внимание как теоретическим, так и практическим аспектам персидско-таджикского аруза. В трактатах этого периода приводятся дополнительные сведения о размере ряда известных произведений классической литературы. К ним относятся «Шахнаме» Абулькасима Фирдоуси, «Хадикат ул-хакикат» Хакима Санаи, «Мантик ут-тайр» Фаридуддина Аттара, «Тухфат ул-Иракайн» Хакани Шервани, пять эпосов и маснави в составе «Хамсы» Низами Гянджеви, «Бустан» Саади, «Матла ул-анвар» и «Хашт бихишт» Амира Хусрава Дехлеви, «Маснавийи маънави» Мавлана Джалалиддина Руми, «Юсуф и Зулейха» Джами, «Маснави» Насирали, «Нону халва» Бахауддина Амули.

12. Поскольку трактаты того периода имеют как научные, так и просветительские аспекты, их влияние на формирование и развитие арузоведения XX-XXI веков отчетливо видно. В частности, произведения «Чахор гулзор», «Мираж ул-аруз», «Мунтахаб ул-аруз» послужили литературным источником при создании многих научных трудов, толковых словарей, учебников, учебных материалов по науке аруз. В частности, влияние арузоведения этого периода ярко проявляется в таких произведениях, как «Арузи тожики» Бахрама Сируса, «Санъати сухан» Туракула Зехни, «Омозиши вазни шеъри тожики» Субхона Давронова, «Лугати мухтасари истилохоти адабиётшиноси» Холика Мирзозода, «Фарҳанги истилохоти арузи Ажам», «Қомуси қофия ва арузи шеъри Ажам», «Таҳқиқ ва таълими аруз» Урватулло Тоирова. На наш взгляд, обращение авторов новой эпохи к арузоведению XVI-XIX веков значимо тем, что материалы трактатов этого

периода очень близки к системе образования новой эпохи с точки зрения своего времени, языка и стиля выражения.

Из вышеизложенных выводов следует, что трактаты по арузу XVI-XIX веков по своему научно-теоретическому, литературному, просветительскому значению смогли создать новый этап в формировании и развитии персидско-таджикского арузоведения. Арузоведение этого периода, в свою очередь, послужило мостом между классическим арузоведением и современным арузоведением и в определенной степени определило критерии будущего развития этого научного направления, характерного для теории литературоведения.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 AWARDED  
SCIENTIFIC DEGREES AT SAMARKAND STATE UNIVERSITY  
NAMED AFTER SHAROF RASHIDOV**

---

**SAMARKAND STATE UNIVERSITY NAMED AFTER  
SHAROF RASHIDOV**

**MIRZAEV KHAYYOM TOSHKULOVICH**

**PRINCIPLES OF FORMATION AND DEVELOPMENT OF PERSIAN-  
TAJIK ARUZ STUDIES IN THE 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> CENTURIES**

**10.00.05 - Language and literature of the peoples of Asia and Africa  
(Tajik language and Tajik literature)**

**DISSERTATION ABSTRACT  
FOR A DOCTOR OF SCIENCE SCIENTIFIC DEGREE (DSc) IN PHILOLOGY**

**The theme of the Doctor of Science (DSc) dissertation is registered in the Higher Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under the number № B2024.2.DSc/Fil798.**

The dissertation has been accomplished at Samarkand state university named after Sharof Rashidov. The dissertation abstract in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the website (www.samdu.uz) of the Scientific Council and «Ziyonet» Information-educational portal (www.ziyonet.uz).

<b>Scientific advisor:</b>	<b>Khamroev Jumakhul</b> Doctor of philological Sciences
<b>Official opponents:</b>	<b>Eshonkhulov Husniddin Primovich</b> Doctor of philological Sciences, Professor <b>Misbokhiddini Narzikhul (Makhmudzoda)</b> Doctor of philological Sciences, Professor <b>Yusupova Dilnovoz Raxmonovna</b> Doctor of philological Sciences, Professor
<b>Leading organization:</b>	<b>Tashkent State University of Oriental Studies</b>

The dissertation defense will be held at the scientific council meeting numbered DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 At The Samarkand State University Named After Sharof Rashidov, “\_\_\_\_\_” At \_\_\_\_\_, 2025. (Address: 140104, Samarkand City, University Avenue, 15. Tel.: (8366) 239-11-40, 239-18-92, Fax: (8366) 239-11-40; E-Mail: Rector @Samdu.Uz. Samarkand State University, Main Educational Building. Room 105)

The dissertation can be viewed at the Information Resource Center of Samarkand State University named after Sharof Rashidov (registered with the number \_\_\_\_). (Address: 15 University Avenue, Samarkand City, 140104. Tel.: (8366) 239-11-40, 239-18-92, fax: (8366) 239-11-40.

The abstract of the dissertation was distributed on “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_, 2025.  
(Record of the digital register of \_\_\_\_\_ on “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_, 2025).

**Sh.A. Hasanov**  
Grantor of Academic degrees Chairman  
of the Scientific Council, Doctor of  
philological Sciences, Professor

**D.B. Xursanov**  
Scientific secretary of the Scientific  
Council on awarding scientific degrees,  
Doctor of philosophy in philological  
sciences (PhD)

**N.M. Mukhitdinova**  
Chairman of the Scientific Seminar at the  
Scientific Council on awarding of  
scientific degrees, Doctor of philological  
Sciences, Professor

## INTRODUCTION (Abstract of DSc Dissertation)

**The aim of the research** is to identify the principles of the formation and development of Persian-Tajik aruz studies based on the analysis of treatises created between the 16<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries.

**The objects of the research** were selected the works that played an important role in the formation and development of Persian-Tajik aruz studies in the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries Ghiyosuddin Mansur Dashtaki's "Risolayi Aruz va Qofiya", Khoja Hasan Nisoriy's "Chahor gulzor", Muhammad G'hiyosiddin's "Mi'roj ul-Aruz", Sa'dulloh Murodobody's "Risolayi Rubo'iy" and the anonymous treatise "Muntakhab ul-Aruz".

**Research methods.** Comparative-historical, comparative-typological, descriptive, classification, text analysis, and statistical analysis methods were used in the research process.

**The scientific novelty of the research work** is as follows:

The prosody studies of the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries have been evaluated as an evolutionary stage in the development of Persian-Tajik aruz scholarship. Based on the analysis of such prosodic units as juzv, rukn, ziḥof, baḥr, doyira and others, it has been identified that new ideas were introduced in the treatises of this period-such as the classification of meters into promising, unpromising, commonly used (musta'mal) and obsolete (matruk) forms;

In the treatises "Chahor gulzor", "Risolayi Aruz va Qofiya", "Mi'roj ul-'Aruz" and "Muntakhab ul-'Aruz", the views of Arab and Persian prosodists on the issue of juzv have been compared and it has been demonstrated that the units sabab, watad and fosila are used equally in the prosody of both peoples from a phonetic perspective;

In the treatises of the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries, the issues of *ziḥof* and *ilal* were interpreted as separate prosodic units, differing from earlier treatises. It has been substantiated that Muhammad Ghiyosiddin, a prosodist of this period, identified a greater number of *ziḥofs* (47 in total) compared to earlier authors, and that he was the first scholar to introduce the term *ilal* into classical prosody;

In studying the prosody of the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries, it has been proven that several meters specific to Arabic poetry-such as Ṭawil, Madid, Basit, Wofir and Komil were not used in the practice of Persian poetry of that time. The meters Jadid, Qarib, and Mushokil were used infrequently, whereas Hazaj, Rajaz, Ramal, Munsariḥ, Muzori', Muqtazab, Mujtas, Sari', Khafif, Mutaqorib and Mutadorik were employed relatively more often in the poetry of the period;

It has been established that G'hiyosiddin Mansur Dashtaki followed Nasiruddin Tusi in constructing prosodic circles (*do'ira*), that Khoja Hasan Nisoriy, in promoting easy methods of learning 'aruz, did not take the *do'ira* concept into consideration and that Muhammad G'hiyosiddin, by summarizing the experiences of earlier prosodists, increased the number of *do'iras* to six in the history of Persian-Tajik prosody.

**The implementation of the research results.** Based on the scientific results obtained from the study of the principles of formation and development of Persian-Tajik orthography of the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries:

in studying and classifying the nineteen bays of aruz verse, the views of aruz scholars of each period were studied comparatively with the views of aruz scholars of the 10<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> centuries, and their unique approaches to bays specific to Arabic poetry (Tawil, Madid, Basit, Wafir, Kamil), bays specific to Ajam poetry (Jadid, Qarib, Mushakil), and bays common to Arab and Ajam poetry (Hazaj, Rajaz, Ramal, Munsarih, Muzari', Muqtazab, Mujtass, Sari', Khafif, Mutaqorib, Mutadorik) were revealed, were used in the implementation of the fundamental project No. FA-F1-OO5 "Study of the history of Karakalpak folklore and literary criticism", carried out in 2017-2020 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan. (Reference No. 191/1 of the Karakalpak Scientific Research Institute of the Humanities of the Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated April 4, 2025). Thanks to the application of scientific results, scientific articles and monographs prepared within the framework of the fundamental project served to improve the scientific level;

scientific innovations that revealed the unique approaches of aruz scholars of that period to the classification of aruz circles, including the fact that Ghiyasiddin Mansur Dashtaki followed Nasiriddin Tusi in compiling circles, that Khoja Hasan Nisori ignored the issue of circles, promoting simple methods for mastering the science of aruz, that Muhammad Ghiyasiddin generalized the experience of aruz scholars of the past period in compiling circles and increased the number of circles in the history of Persian-Tajik aruz studies to six, were used in the implementation of practical project No. PF-201912258 for 2021-2023 on the topic "Creation of a multilingual (in Uzbek, Russian, English) electronic platform for Uzbek literature" at the Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature named after Alisher Navai (Reference No. 01 / 04-1310 Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi dated April 8, 2025). As a result, the scientific and theoretical concept of the project was enriched with new ideas;

the views of the aruz scholars of the period on the issue of zihof and ilal were studied, and it was proven that aruz scholars such as Muhammad Ghiyosiddin indicated a greater number of zihofs than the authors of the previous period and explained a total of 47 zihofs and ilals in the treatise "Me'raj ul-aruz", and that only in the aruz studies of this period was the initiative put forward to study the zihofs specific to the Persian-Tajik aruz in separate seasons. These scientific innovations were used in the implementation of the practical project number AL-662205561 on the topic "Creating the Author's Corpus of Alisher Navoi" carried out at the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi in 2023-2024. (Reference book of the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi No. 01/04-1307 dated April 8, 2025). As a result, the harmonious aspects of the work "Me'roj ul-aruz", dedicated to Persian-Tajik oracles, and Alisher Navoi's works "Mezon ul-avzon", dedicated to Uzbek oracles, on the issue of zihof were identified;

scientific innovations revealed as a result of studying theoretical sources that became the basis for aruz studies of the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries, such as “Al-mu’jam” by Shams Qais Razi, “Me’yor ul-ash’or” by Nasiriddin Tusi, “Risolayi aruz” by Abdurakhman Jami, “Aruzi Saifi” by Saifi Bukhari, which served as an important theoretical source for aruz treatises of that period, were used at reporting meetings of the poetry and literary-critical councils of the Writers’ Union of Uzbekistan, as well as in the activities of the Sadokat circle operating under the Samarkand regional branch, and literary evenings, meetings with creative youth, practical, online seminars with creative youth. (Reference No. 01-03 / 162 dated April 17, 2025 of the Writers’ Union of Uzbekistan). As a result, at meetings with young poets and scholars organized by the Writers’ Union of Uzbekistan, the content and essence of a number of theoretical sources devoted to poetic meter studied in this study were discussed, which can serve as an important guide for contemporary writers;

the findings and results that the phonetic phenomena observed in the poetic meters in the study, the interpretation of the terms used, the compound words in Persian and Tajik used in it served as the basis for calculating the probability of combining bigrams and trigrams in the text were used to create the Voice AI software designed to automate the process of translating and editing voice, audio and video data developed for military purposes in military unit No. 93461 of the Ministry of Defense of the Republic of Uzbekistan. (Certificate No. 229 of military unit No. 93461 of the Ministry of Defense of the Republic of Uzbekistan dated April 17, 2025). As a result of the study, it was possible to prepare dictionaries for military units and interpret compound Persian words from the interpretations of Persian terms in sources related to Persian literature;

the results of the study, the conclusions and innovations contained therein are used in the textbook “Tarihi adabiyoti mumtozi tojik” (ISBN 978-9910-9763-4-6), created by the author of the dissertation. (Minutes No. 2 of the meeting of the Samarkand State University named after Sharaf Rashidov dated September 28, 2023). In this textbook, the dissertation data served as an important scientific basis for describing the role of theoretical sources in the study of Persian-Tajik literature and the stages of the formation and development of Persian-Tajik literature. In addition, this textbook (pages 172-173 of the textbook), served as new educational material for comprehensively covering the students’ topics and questions about the origin of Persian poetry, the first Persian poem, its author, the period of creation, the size in which it was written, that the poems of Bahram Gur and Abuhafs Sogdi are the first examples of Persian-Tajik poetry, about their justification, about the incomparable role of scientific and theoretical sources such as “Lubob ul-albob” and “Al-mu’jam”;

scientific conclusions about the cultural life of the Persian-Tajik people who lived in the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries, the development of poetry in Maverannahr and Khorasan in these centuries, that “Chahor Gulzor” by Khoja Hasan Nisori, “Rosolayi aruz va kofiya” by Giyosiddin Dashtaki, “Miroj ul-Aruz” by Muhammad Giyosiddin made a great contribution to the development of the science of poetics in this period, were used in writing the scripts for the TV show “Rangin kamon” of the “Uzbekistan” TV and Radio Channel of the National Television and Radio Company

of Uzbekistan. (Reference No. 05-09-411 of the National Television and Radio Company of Uzbekistan “Television and Radio Channel of Uzbekistan” dated April 2, 2025 As a result, viewers of the television program were provided with important information that there are a number of sources related to the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries and that they reflect the scientific and cultural life of that period.

**The outline of the dissertation.** The dissertation consists of an introduction, four chapters, a conclusion, and a list of references. The total length of the work is 273 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть; I part)**

1. Mirzayev X.T. XVI-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining shakllanish va rivojlanish tamoyillari. Monografiya. – Samarqand: SamDU nashriyoti, 2025 yil. – 276 b.

2. Мирзаев Х.Т. “Рисолаи арӯз ва қофия”-и Ғиёсиддин Мансури Даштакӣ ва тадқиқи сарчашмаҳои назарии он // Паёми Донишгоҳи Миллии Тоҷикистон. Бахши илмҳои филологӣ. – Тоҷикистон, 2025. №4. – С.83-189. [https://f.vestnik-tnu.com/vestnik/2025/Vestnik\\_2025-4.pdf](https://f.vestnik-tnu.com/vestnik/2025/Vestnik_2025-4.pdf). (10.00.00. № 19).

3. Mirzayev Kh.T. Analysis of some views about the author and period of creation of the work “Muntakhab ul-aruz”. // AMERICAN Journal of Language, Literacy and Learning in STEM Education. Volume 3, Issue 4, 2025. – P. 234-238. Impact Factor: 7.294. ISSN (E): 2993-2769. <https://grnjournal.us/index.php/STEM/article/view/7452>.

4. Mirzayev Kh.T. Review of the term “aruz” and the history of “Aruz” in poetry Saify Bukhoriy. GALAXY international interdisciplinary research journal (GIIRJ). Vol. 9, Issue 12, December, 2021. – P.1264 -1266. Impact Factor: 7.472 ISSN (E): 2347 6915. <https://internationaljournals.co.in/index.php/giirj/article/view/909>.

5. Mirzayev X.T. Qays Roziy – aruzshunos // O‘zbek tili va adabiyoti. – Toshkent, 2018. – №4. – B. 86-91 (10.00.00; №14).

6. Мирзаев Х.Т. Талқини рухҳои арӯзӣ дар рисолаи “Меъроҷ-ул-арӯз”-и Муҳаммад Ғиёсиддин // FarDU Ilmiy xabarлари. – Farg‘ona: FarDU, 2024. – №3 . – B. 428-432 (10.00.00; №20).

7. Mirzayev X.T. Sayfiy Buxoriyning “Aruzi sayfiy” risolasida aruziy juzvlar talqini // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. – Buxoro, 2024. – № 7. – B. 121-124. (10.00.00; №1).

8. Mirzayev X.T. XVIII-XIX asrlar fors-tojik aruzshunosligining ayrim masalalari tadqiqi // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. – Buxoro, 2025. – № 4. – B. 18-21. (10.00.00; №1).

9. Мирзаев Х.Т. “Рисолаи рубоӣ” падидаи тозае дар арӯзшиносии асри XIX // Ayniy vorislari xalqaro elektron jurnali. – Buxoro, 2024. – № 3-4 (6). – B. 53-59. (OAK Rayosatining 2024-yil 7-iyundagi 355-son qarori).

10. Mirzayev X.T. XIX asr fors-tojik aruzshunosligida zihof masalasi tadqiqi (“Me’roj ul-aruz” asari misolida) // O‘zbekiston milliy axborot agentligi – Uza jurnali. – Toshkent, 2024. №12. – B. 71-76. (OAK Rayosatining 2019-yil 28 fevraldagi 262/9.2-son qarori).

11. Mirzayev X.T. XV-XVI asrlarda yaratilgan aruz ilmiga doir risolalarning qiyosiy tahlili (“Risoi aruz” va “Chahor gulzor” asarlari misolida) // O‘zbekiston milliy axborot agentligi – Uza jurnali. – Toshkent, 2025. №5. – B. 91-96. (OAK Rayosatining 2019-yil 28 fevraldagi 262/9.2-son qarori).

12. Mirzayev X.T. Muhammad G'iyosiddinning "Me'roj-ul-aruz" risolasida aruz vaznining kichik birliklari haqidagi qarashlari // Xorazm Ma'mun akademiyasi axborotnomasi. – Xiva, 2024. -№11/4. – B.155-158. (10.00.00; №21).

13. Mirzayev X.T. "Muntaxab ul-aruz" risolasida aruz bahrlari tasnifi// Xorazm Ma'mun akademiyasi axborotnomasi. – Xiva, 2025. -№4/4. – B. 443-446. (10.00.00; №21).

14. Mirzayev X.T. "Muntaxab ul-aruz" risolasi aruz ilmiga doir muhim manba // Qo'qon davlat pedagogika instituti ilmiy xabarlar. – Farg'ona, 2025. –№4. – B. 2067-2071. (OAK Rayosatining 2021-yil 31 martdagi 295/6-son qarori).

15. Мирзаев Х.Т. "Рисолаи арӯз"-и Сайфии Бухороӣ ва таъсири он дар ривочи арӯзшиносии даврони сонӣ // Мизони каломи манзум // Ҳамоиши байналмилалӣ "Вазни арӯз ва таҳаввули он дар шеъри форсии тоҷикӣ". – Душанбе, 2022. – С.88-94.

16. Mirzayev X.T. Hoja Hasan Nisoriyning "Chahor gulzor" asari uchun asos bo'lgan nazariy manbalar tadqiqi // Ta'limda filologiyani rivojlantirishning global masalalari. Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Jizzax, 2024. – B. 273-277.

17. Mirzayev X.T. Sayfiy Buxoriyning "Aruzi Sayfiy" asarida sharq mumtoz poetikasiga xos masalalar talqini // Ma'rifatli jamiyat qurish jarayonida Sharq mutafakkirlari ilmiy-ma'rifiy merosining ahamiyati. Respublika konfrensiyasi materiallari. – Toshkent: Ijod nashr, 2022. – B. 344-350.

18. Mirzayev X.T. Fors-tojik aruzshunoslarining she'r haqidagi qarashlari tadqiqi // Zamonaviy tilshunoslik va derivatsion qonuniyatlar. Respublika ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Samarqand: SamDCHTI nashriyoti, 2024. – B.151-153.

## **II bo'lim (II часть; II part)**

19. Мирзаев Х.Т. Талқини афкори арӯзшиносии Сайфии Бухороӣ дар таълифоти Тӯрақул Зеҳнӣ // Устод Зеҳнӣ ва масъалаҳои забон, адабиёту фарҳанги тоҷик. Маҷмӯаи мақолаҳои конференсияи илмӣ байналмилалӣ бахшида ба чашни 130 солагии Тӯрақул Зеҳнӣ. – Самарқанд: СамДУ, 2022. – С. 172-178.

20. Mirzayev X.T. Muhammad G'iyosiddinning aruziy juzvlarni o'qitish borasidagi metodik yondashuvlari // Globallashuv davrida filologiya fanlarini o'qitishning dolzarb muammolari. Xalqaro ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Qarshi, 2024. – B.114-417.

21. Mirzayev X.T. Me'roj-ul-aruz" risolasining yaratilish tarixi va mundarijasi haqida // Zamonaviy filologik tadqiqotlar: nazariy, amaliyot va innovatsion metodlar. Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. –Qarshi, 2024. –B.75-79.

22. Мирзаев Х.Т. Назаре ба сарчашмаҳои адабии рисолаи "Меъроҷ-ул-арӯз"-и Муҳаммад Ғиёсиддин // О'zbek va tojik adabiyotida zullisonaynlik an'anasi. Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Farg'ona, 2024. – B. 664-669.

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti “Xorijiy filologiya” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazildi va o‘zbek, rus, ingliz tillaridagi matnlari mosligi tekshirildi (12.12.2025-yil).

Bosmaxona tasdiqnomasi:



4268

2025-yil 13-dekabrda bosishga ruxsat etildi:  
Ofset bosma qog‘ozi. Qog‘oz bichimi 60x84<sub>1/16</sub>.  
“Times” garniturası. Ofset bosma usuli.  
Hisob-nashriyot t.: 4,7. Shartli b.t. 4,7.  
Adadi 100 nusxa. Buyurtma №13/12.

---

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo‘limida chop etildi.  
Manzil: 140117, Samarqand sh., Gagarin ko‘chasi, 43.